



## Дні Быкава

Успомнім яго разам.

Старонка 24



## Такая барацьба дэмаралізуе

З БНФ выключылі Алеся Міхалевіча на фоне чутак аб будучым альянсе партыі з «Хартыяй'97».

Старонка 4

## Шэдэўр масхалтуры

з удзелам унучкі Лукашэнкі. «На сьпіне ў чорнага ката».

Старонка 2

# Вілы ў бок

Над апошнімі свабоднымі газэтамі і інтэрнэтам навісла пагроза.

Толькі адзін дэпутат прагаласаваў супраць. За — 93. Экспэртаў Беларускай асацыяцыі журналістаў не дапусьцілі да ўдзелу ў дыскусіі. Палата прадстаўнікоў за паўгадзіны прыняла ў першым чытаньні Закон аб СМІ.

Пра Закон — старонка 3.

### Просім усіх да аднаго

чытачоў «НН» даслаць у Палату прадстаўнікоў лісты пратэсту супраць прыняцьця Закону пра СМІ. Вопыт мінулых гадоў і аналягічных рэжымаў кажа, што такія кампаніі маюць вялікі сэнс.

Пісаць можна ад рукі або выдрукоўваць з кампутара. Зьмест лістоў можа быць адвольны. Абы толькі яны былі паважныя. Важна, каб прагучаў ясны пратэст супраць прынцыповых момантаў закону. Таму ў кожным лісьце просім напісаць прыкладна наступнае:

«Пратэстуем супраць прыняцьця новага Закону пра СМІ ў выглядзе, у якім

ён прайшоў першае чытаньне. Пратэстуем супраць цынчнага патрабаваньня перарэгістрацыі СМІ пасля прыняцьця Закону і пры кожнай зьмене адрасу. Пратэстуем супраць увядзеньня рэгістрацыі інтэрнэт-парталаў. Пратэстуем супраць перадачы функцый кантролю за СМІ раённым пракурорам і Савету міністраў. Ня можа быць устойлівага разьвіцьця краіны без свабоды СМІ, свабоды крытыкі. Просім адклікаць Закон».

Лісты кіруйце на адрас: 220010, Менск, вул. Савецкая, 11, Палата прадстаўнікоў.



## Куст

Фотарэпартаж Андрэя Лянкевіча. Старонка 12.

### У НУМАРЫ

#### Разлажэньне

Юр'я Азаронка звольнілі зь Белтэлерадыёкампаніі зь вялікім скандалам. Старонка 3.

#### Зноў на хвалі

Спрыяльныя ўмовы паставак расейскай сыравіны дазваляюць Беларусі перапрацоўваць рэкордныя аб'ёмы нафты. Старонка 5.

#### Міліцыя — з народам

Міліцыя стала адной з самых

апазыцыйна настроеных структур унутры рэжыму. Ліст у Рэдакцыю. Старонка 7.

#### Брусэль у прастрацыі

Ірляндыя прагаласавалі супраць. Эўрасаюз застанецца без прэзыдэнта. Старонка 6.

#### Ота, герой Грэцыі

Цікавосткі Эўра-2008.

#### Старонка 10.

#### Біл Гейтс пасяліўся ў Менску

Рэкордны даход атрымаў у 2007 г. жыхар Кастрычніцкага раёну сталіцы. Старонка 5.

#### У ніякім разе, дарэгія беларусцы!

З нагоды фэстывалю этнічных культураў у Горадні — фэльетон Сяргея Астраўца. Старонка 7.

## літаратура Ны сшытак «НН»

чэрвень 2008

|   |    |
|---|----|
| Андрэй Лянкевіч. Куст. Рэпартаж з палескай глушы  | 12 |
| Тацяна Барысік. Хроніка маладосьці. Аповяданьне   | 14 |
| Якуб Лапатка. Я пераклаў «Калевалу». Гутарка  | 15 |
| Аляксандар Фядута. Камэдыя Вырадзеньня. Пінская шляхта  | 16 |
| Марыяка Мартысевіч. Сьвятыя патроны і вечныя дзевяностыя. Рэцэнзія на кнігу Сяргея Прылуцкага | 17 |
| Віталь Тарас. Не «Аббай» адзінай. Прамэнад  | 18 |
| Паміж верай і фактам. Рэйтынг польскіх кніжных бэстсэлераў                                    | 20 |
| Паміж крыміналам і фантастыкай. Рэйтынг расейскіх кніжных бэстсэлераў                         | 21 |



У Менск з Мадрыду вярнулася наша баскетбольная зборная, якая перамагла зборную Бразыліі і заваявала пеццёўку ў Пэкін на Алімпіяду.

## СЬЦІСЛА

### Улады змагаюцца за каталіцкі электарат

На запрашэньне ўраду ў Беларусь прыбывае Дзяржсакратар Ватыкану кардынал Тарчызіё Бэртонэ. Чакаецца, што яго прыме А. Лукашэнка, плянуюцца сустрэчы зь міністрам замежных справаў Сяргеем Мартынавым, прываслаўным Мітрапалітам Філарэтам.

Візыт мае быць падкрэслена насычаны. Кардынал выступіць перад студэнтамі БДУ зь лекцыяй, пабывае ў Пінску й Горадні, дзе месяціца сэмінарыі, у Глыбокім на Фэсьце хрысьціянскіх фільмаў.

22 чэрвеня ён аделужыць імпу ў сталічнай катэдры і ўскладзе вянок да манумэнта Перамогі.

Мяркуецца, што імпа будзе транслявацца нацыянальным тэлебачаньнем — рэдкая зьява.

### Барадулін у «Кнігазборы» на сродкі чытачоў

43-й кнігай сэрыі «Беларускі кнігазбор» сталі выбраныя творы Рыгора Барадуліна. Адметнасьць выданьня ў тым, што паўтарыгтысячны наклад выдадзены на сродкі, ахвяраваныя чытачамі.

### «Польскае радыё» на хвалях «Аўтардыё»

Шточацьвер а 17.00 на хвалі 105.1 FM можна будзе пачуць перадачу «Варшаўскі мост», падрыхтаваную «Польскім радыё». Разам з Валерам Саўкам з Польскага радыё ў студыі працуе Фаль Пуцёвы, журналіст менскай радыёстанцыі.

«Аўтардыё» было заснаванае на пачатку 1990-х. Гэта, бадай, адзіная камэрцыйная радыёстанцыя ў Беларусі, якая аддае перавагу беларускай музыцы. Акрамя таго, частка перадачу на «Аўтардыё» гучыць па-беларуску.

### 2 100 рублёў за далар да канца году

Паводле кіраўніка Нацбанку Пятра Пракаповіча, з пачатку году курс рубля да далара ЗША умацаваўся амаль на 1% і на сёньня складае Br2128 за 1 далар ЗША. Курс нацыянальнай валюты да расейскага рубля за гэты пэрыяд зьнізіўся на 2,6%, да зўра — на 3,4%. Такое зьніжэньне курсу стымуло экспарт беларускай прадукцыі, бо Расея і краіны ЭС зьяўляюцца галоўнымі гандлёвымі партнёрамі нашай краіны. Нацбанк прагназуе, што да канца году курс рубля да далара ЗША будзе ў межах Br2100 за 1 далар ЗША.

МБ

# Шэдэўр масхалтуры

«На сьпіне ў чорнага ката» — самы глямурны ідэалігічны праект «Беларусьфільму». Піша Андрэй Расінскі.

Жывуць у вёсцы Карамелькі два хуліганістыя дзяды — Лёха і Саня. Аднойчы дзед Лёха пашкадаваў гандлярку, якая мокла пад дажджом, і набыў у яе лятарэйны білет. Білет быў выйгрышны. І цяпер дзед Лёха ў кампані зь дзедам Санем адправіліся ў Менск пад апекаю двух анёлаў, якія гэтую заварушку й зладзілі.

Камэдыя Івана Паўлава — самы ўдалы ідэалігічны праект «Беларусьфільму». Калі ў апошніх партызанскіх карцінах ідэалігія вытыркалася, то ў «Чорным каце» нэа-сталінізм замаскаваны жартачкамі й глямурам.

Героі стужкі — зухаватыя вэтэраны, якія сьпяваюць пра трох танкістаў і клянуцца Сталіным (ваенныя прыпеўкі з радасьцю падхоплівае кіношная моладзь); чырвона-зялёныя сыяжкі парасьпыханыя сюд-туд; сапраўдная ідылія «моцнай і квітнеючай» Беларусі.

Нацбібліятэка, вакзал, гатэль

«Эўропа» — усё аб'екты, пабудаваныя за Лукашэнкам, — зьнятыя шырокавугольнай оптыкай, каб здаваліся аб'ёмнейшымі і шыкоўнейшымі. Спажывецкі рай з казіно, дыска-камі; шчасьлівае «Ваша лято» (япчэ адзін пачэсны ідэалігічна-камэрцыйны праект); белы лімузін, ікра.

«Зоркі» расейскай тэлепрасторы на раскрутцы: Філіп Кіркораў зьняўся ў ганаровым эпізодзе. Расейскага сьпевака, папулярнага ў колах 50-гадовых фанатак, запрасіла Адміністрацыя прэзыдэнта. Міхаіл Жыгалаў (бацька «Каці Пушкарвай») выступае ў ролі дзеда Лёхі.

І, нарэшце, галоўны сюрпрыз — Віка Лукашэнка, унучка кіраўніка дзяржавы, дачка Віктара Лукашэнка. Яна ў ролі маленькай дзяўчынкі, ад імя якой і вядзецца апавяданьне. Дзяўчынка выцягвае ў кіношнага дзеда Лёхі кніжку Мапасана і дазваляе сабе жартачкі з рэфэрэндуму. (У вёсцы Карамелькі праходзіў рэфэрэндум пра мнагажэстна і скончыўся «баявой нічыёй».)

Масажысткі ў салёне, напаяголеная цётка на дыска-тэцы — фільм пазначаны таўром пошпасьці, хаця стужку й не параўнаць з грудастым

трэшам «Паўлінка-New». Жарты далікатнейшыя: баявая каза Ізаўра, якая выкарыстоўваецца замест злой аўчаркі, вясковая пляткарка, гурт цымбалістаў на дачасных хаўтурах, «судава» дзеда Сані з пудовымі кулакамі. Рэжысэр удала выкарыстоўвае паскораныя здымкі і нечаканыя мантажныя стыкі. Гэта вяршыня творчасьці Івана Паўлава, гэта лепш, чым «Сьвежына з салотам».

Дабро ад зла не адрозьніваецца — і тое, і другое ёсьць формай спажывецкага шчасьця.

Але жарты маскуюць пустату й масхалтуру.

Анёл някельны і анёл нябесны варты адзін аднаго. Вера Палякова — «спакушальніца» — навязьліваўчырачыста пазіруе. Ейны кампаньён мае такія ж самыя звычкі. Анёлы не дапамагаюць і не выпрабавуюць, але зьдзяйсняюць пэнсіянэрскай мары.

Дабро ад зла не адрозьніваецца —

## Навукоўцы вывелі мікробаў, якія ядуць сьмецьце і выдзяляюць паліва

У Крэмневай даліне (не ў беларускай, а ў Каліфорніі) у выніку генэтычных экспэрымэнтаў атрымалі бактэрыі, якія вырабляюць «экалягічную нафту».

Тое, што раней здалося навуковай фантастыкай, стала вынікам генэтычных экспэрымэнтаў прыватнай навуковай кампаніі LS9 з Крэмневай даліны ў ЗША. Генэтычна мадыфікаваныя мікробы харчуюцца адкідамі кшталту пілавіння, а выдзяляюць сырую нафту.

Як пьвердзіць навукоўцы, іх «Нафта 2.0» будзе экалягічна чыстай і карыснай у вырашэньні праблемы вуглякіслага газу — бактэрыі паглынаюць з атмасфэ-

ры больш вугляроду, чым аддаецца падчас гарэньня паліва.

Гэтыя карысныя мікробы — аднаклеткавыя арганізмы, штам кішачнае палачкі, ДНК якой навукоўцы з LS9 адмысловым чынам мадыфікавалі. «Пяць—сем гадоў таму гэты працэс заняў бы месяцы і каштаваў бы сотні тысячаў далараў, — кажуць навукоўцы, — а цяпер робіцца за некалькі тыдняў і каштуе \$20 тыс.»

Паводле іх, карыстацца генэтычна мадыфікаванымі бактэрыямі для вытворчасьці нафты — тое самае, што гнаць этылавы сыпэрт з дапамогай натуральных бактэрыяў. Пры гэтым этап ачысткі «нафты» спрошчаны, і атрыманае рэчыва амаль гатовае для заліўкі ў бак.

Яраслаў Сьцешык; паводле The Times

## АПЫТАНЬНЕ НА NN.VY

### Ці паедзеце Вы на прыроду на Купальле?

|               |            |
|---------------|------------|
| так           | 57 (43.8%) |
| не            | 39 (30.0%) |
| толькі ў парк | 34 (26.1%) |

Усяго прагаласавала: 130

### Шаноўныя людзі!

«Наша Ніва» шукае распаўсюднікаў для продажу газэты на вуліцах і ў электрычках. Справа выгадная і надта патрэбная. Продаж ажыццяўляецца на аснове дамоваў.

Зьвяртацца праз т.:  
(017) 284-73-29, (029) 260-78-32, (029) 618-54-84

# Вілы ў бок

Палата прадстаўнікоў 17 чэрвеня ў першым чытаньні прыняла Закон аб СМІ. На разгляд і прыняцьцё хапіла ўсяго паўгадзіны.

Толькі адзін дэпутат прагаласаваў супраць. За — 93. Прадстаўнікоў Беларускай асацыяцыі журналістаў не дапусьцілі для ўдзелу ў дыскусіі.

Законапраект прымаўся ў экспрэс-рэжыме. Яшчэ ў пачатку чэрвеня ніхто ня ведаў, што яго могуць уключыць у працу летняй сэсіі палаты. 28 траўня Беларуская асацыяцыя журналістаў (БАЖ) атрымала ліст ад намесьніка міністра інфармацыі Аляксандра Слабадчука, дзе гаварылася, што ніякіх праектаў адносна рэгуляваньня дзейнасьці інтэрнэту не

распрацоўваецца. Ці то самі нічога ня ведалі, ці то наўмысьля ўводзілі ў зман. 12 чэрвеня кіраўніцтва БАЖ разаслала ўсім 110 дэпутатам лісты з просьбай не сьпяшацца з прыняцьцём закону, але, як бачым, было ўжо позна.

Паводле словаў намесьніка старшыні БАЖу Андрэя Бастунца, закон мае як станоўчыя, так і адмоўныя моманты. Першых, кажа ён, непараўнальна менш за другіх.

Да станючыха можна аднесьці хіба толькі адмову ад узгадненьня на рэгістрацыю СМІ мясцовымі ўладамі. Часта ўжо на гэтай пачатковай стадыі выданьні сутыкаліся з адмовамі, якія пасьля нельга было абскардзіць у вышэйшых інстанцыях. Ну і яшчэ адзін напаяўстанючы момант: друкаваныя СМІ могуць не рэгістраваць свае інтэрнэт-аналігі. Хаця з апо-

шнім яшчэ шмат пытаньняў. Напрыклад, што рабіць, калі зьмест сеткавай старонкі не адпавядае папяроваму варыянту? Загадка, адказу на якую законапраект не дае.

Цяпер, як у тым анекдотце, пройдзем да кепскага. **Рэгістрацыя інтэрнэт-парталаў будзе абавязковай.** Што праўда, дэпутаты так і не змаглі прыйсьці да адзінага меркаваньня, як кантраляваць інтэрнэт, таму перакінулі гэтыя абавязкі на ўрад. Менавіта Савет міністраў павінен распрацаваць дакумэнт, які будзе рэгуляваць дзейнасьць беларускіх сайтаў.

**Цягам году пасьля прыняцьця Закону ўсе СМІ будуць вымушаныя прайсьці перарэгістрацыю.** Увогуле, перарэгістрацыю давадзецца праходзіць пры любых статутных зьменах, нават пры пераездзе рэдакцыі на іншы адрас. Дарэчы, цяпер, каб газету ці часопіс не пазбавілі рэгістрацыі, трэба выходзіць мінімум раз на шэсьць месяцаў. Раней дазвалялася не выходзіць цягам году.

**Індывідуальныя прадпрыемальнікі ня змогуць быць уладальнікамі рэдакцыяў,** толькі

юрыдычныя асобы. Гэта ставіць пад пагрозу, напрыклад, існаваньне газэты «Борисовские новости».

Будзе спроба ўрэгуляваць замежную дапамогу выданьняў. У беларускіх СМІ ў **статутным фондзе можа быць толькі 30% замежнага капіталу.** Дапамога ад замежнікаў, што не прапісаныя ў статуте, забараняецца.

Са словаў юрыста Юр'я Тапарашчава, калі раней быў вядомы пералік парушэньняў, то цяпер ён расьцягнуты амаль да бясконцасьці. Письмовае папярэджаньне можа быць вынесена нават за няправільна ўказаны наклад. Яшчэ адна цікавостка — **папярэджаньні СМІ цяпер зможа выносіць любы раённы пракурор,** а ня толькі Міністэрства інфармацыі.

У законе ясна прапісана, што **журналісту замежнага СМІ забараняецца працаваць на тэрыторыі Беларусі без акрэдытацыі МЗС.** Але пакараньне ў выпадку парушэньня пакуль не прапісанае. Цікава, будзь штрафавачь ці ўсё ж садзіць, пакуль

жартуюць журналісты замежных радыёстанцыяў. Распрацоўваецца таксама адзіны ўзор журналісцкага пасьведчаньня.

Пакуль няма пэўнасьці, як будзь змагацца з інтэрнэт-рэсурсамі, якія ня пройдуць рэгістрацыю. Тут можна толькі згадаць словы намесьніка міністра інфармацыі Ліліі Ананіч пра кітайскі досьвед, а таксама былога галоўнага ідэоляга Алега Праляскоўскага пра фільтраваньне сайтаў, якія не адпавядаюць «нормам грамадзкай маралі».

Старшыня БАЖу Жанна Літвіна кажа, што журналісцкую супольнасьць фактычна паставілі перад фактам. Што ў нядаўнім мінулым толькі адзін закон прымаўся настолькі імкліва — аб рэлігіі і свабодзе сумленьня. Ды яшчэ папраўкі Сухарэнкі. Цяпер і незалежнай мэдычнай супольнасьці давадзецца прыстасоўвацца да новых рэалій.

**Зьміцер Панкавец**

Камэнтар Аляксандра Класкоўскага пра новы Закон аб СМІ — **старонка 7.**



Губэрнатар! Старшыня Гарадзенскага аблвыканкаму Ўладзімер Саўчанка на літоўскім падворку ў часе фэстывалю этнічных культураў у горадзе над Нёманам.

## Разлажэньне

Як высвятляецца, Юр'я Азаронка (на фота) звольнілі з пасады намесьніка старшыні Белтэлерадыёкампаніі зь вялікім скандалам.

Паводле ўказу прэзыдэнта, падпісанага 13 чэрвеня, Азаронак звольнены «за ўчынак, несумяшчальны са знаходжаньнем на дзяржаўнай службе» (падпункт 1.9 п.1 арт.40 Закону «Аб дзяржаўнай службе ў РБ»).

Паводле радзьё «Рацыя», гаворка ідзе аб непрыстойных паводзінах Азаронка ў часе выправы на «Эўрабачаньне» ў Бялград.

«Я ўспрыняў гэтую навіну дастаткова спакойна. Вызначыў найбліжэйшым



часам з тым, дзе буду працаваць. Маю прафэсію рэжысэра ў мяне не забяруць. Я як быў чалавекам прэзыдэнта, так ім і застаюся. І буду працаваць на карысьць дзяржаве», — заявіў учора сам Азаронак, адзін зь піянераў лукашэнкаўскае прапаганды.

**МБ**

### СЬЦІСЛА

#### Літва прыраўняла савецкую сымболіку да нацысцкай

Забарона тычыцца сьвастыкі, савецкай пяціканцовай зоркі, а таксама гімнаў нацысцкай Нямеччыны, СССР і Літоўскай ССР. У законе адзначаецца, што сымболіка такога кшталту можа ўспрымацца як «прапаганда нацысцкага ці камуністычнага акупацыйнага рэжымаў». Раней аналігічны закон быў прыняты ў Эстоніі.

#### Забараняюць рэкламу экстрасэнсаў і псыхалёгіяў

Палата прадстаўнікоў прыняла законапраект аб зьменах у некаторыя законы па пытаньнях

рэкламы. Плянэцца ўвесці абмежаваньні на рэкламу піва, прадугледжана поўная забарона рэкламы цыгарэт, а таксама паслуг гіпнатызэраў, экстрасэнсаў, варажбітак, астралёгіяў, і іншых асобаў, якія абвешчаюць сябе здольнымі прадказваць, узьдзейнічаць на людзей шляхам выкарыстаньня звышпрыродных здольнасьцяў. Забараняецца і рэклама псыхалёгічнай дапамогі, апрача выпадкаў, калі яна аказваецца дзяржаўнымі органамі. Забараняецца і рэклама сэксуальных паслуг, у тым ліку пад выглядам псыхалёгічнай дапамогі, масажу, прыемнага баўленьня часу.

**МБ**

# Барацьба партыйных груповак як дэмаралізуючы фактар

3 партыі БНФ выключылі Міхалевіча на фоне чутак аб будучым альянсе партыі з «Хартыяй'97».

14 чэрвеня Сойм БНФ прыняў рашэнне аб выключэнні са сваіх шэрагаў намесніка старшыні партыі Алеся Міхалевіча. Пытанне пра выключэнне паставілі старшыня камісіі ўнутрыпартыйнага кантролю Юры Хадька і былы дыпламат Пётра Садоўскі. Афіцыйнай прычынай сталася крытычнае інтэрвію сайту gazetaby.com, у якім Алеся Міхалевіч рэзка прайшоўся па дзейнасці кіраўніцтва партыі. У прыватнасці, Міхалевіч заявіў: «Унутры БНФ ужываюцца правяраныя камуністычныя мэтады. Робіцца ўсё, каб праца чалавека ўнутры арганізацыі стала немагчымай».

Нагадаем, яшчэ ў лютым Сойм БНФ прыняў дакумэнт «За партыйную этыку і дысцыпліну». Сярод іншага, дакумэнт утрымлівае наступнае палажэнне: «Недапушчальнай лічыцца публічнае крытыка якіх-кольвечы рашэнняў Зьезду, Сойму партыі, а таксама дзеянняў і выказванняў старшыні, намеснікаў старшыні, сяброў Сойму партыі ў прысутнасці сяброў іншых партый ці беспартыйных асоб або ў непартыйнай прэсе». Фактычна, тое інтэрвію і стала фармальнай прычынай выключэння Міхалевіча з шэрагаў БНФ.

Старшыня партыі Лявон Баршчэўскі адразу пасля публікацыі згаданага матэрыялу сказаў наступнае: «Я са свайго боку пастаўлю на наступным зьездзе пытанне: альбо Міхалевіч, альбо я. Іншага выйсся я ня бачу».

У часе галасавання за выключэнне А.Міхалевіча з партыі БНФ прагаласавалі 24 чалавекі, супраць — 19. Чатыры бюлетэні прызнаны несапраўднымі. Адзін з сяброў Сойму на знак пратэсту дэманстравалі сапсаваў бюлетэнь і адмовіўся галасаваць.

Дадзенае рашэнне Сойму можа быць абскарджанае на наступным зьездзе БНФ, які пройдзе ў жніўні і будзе вылучаць кандыдатаў ад партыі на парламенцкія выбары. Дарэчы, і сам Баршчэўскі не выключе магчымасці вяртання Міхалевіча ў партыю. «Калі Міхалевіч навучыцца працаваць у камандзе, рабіць унёсак у агульную справу, для яго дарога не закрытая», — сказаў старшыня БНФ у гутарцы з карэспандэнтам gazetaby.com.

Выключэнне з БНФ Алеся Міхалевіча стала чарговым этапам барацьбы ўнутрыпартыйных груповак і асобаў за ўплыў унутры апазіцыі. Тая барацьба выяўлялася напярэдадні леташняга зьезду. Тады на старшынскае крэсла прэтэндавалі тагачасны старшыня Вінцук Вячорка і ягоны намеснік Алеся Міхалевіч.

Вячорка ў першую чаргу спад-



Алеся Міхалевічу закідалі і шчыльнае супрацоўніцтва з Рухам «За свабоду».

зьяваўся на менскі актыў, партыйцаў старой загартоўкі, кшталту Алеся Бяляцкага, Вацлава Арэшкі ці Валянціны Сьвяшчэй, а таксама «Моладзь БНФ», якая атрымала значную квоту. Стаўка Міхалевіча была зробленая на рэгіянальных актывістаў незадаволеных цэнтрам, а таксама на тых партыйцаў, якія былі блізкія да «Руху «За свабоду».

Урэшце, ні Вячорка, ні Міхалевіч не змаглі набраць патрэбнай колькасці галасоў. Фактычна, у тых хвіліны Фронт быў на мяжы расколу. Нехта прапанаваў шукаць альтэрнатыўную кандыдатуру. Пасля чаго і самавылучыўся Лявон Баршчэўскі. На хвалі агульнай эўфарыі, што БНФ атрымалася захаваць, абсалютная большасць дэлегатаў згадзіліся на варыянт з Баршчэўскім.

Зрэшты, агульная задаволенасць новым старшынём доўжылася літаральна дзесяць хвілін. Акурат да таго самага моманту, пакуль Баршчэўскі не прапанаваў у свае намеснікі цалкам каманду Вінцука Вячоркі, дзе, натуральна, не было месца ні Міхалевічу, ні камусьці яшчэ з ягонай каманды. Сам Міхалевіч ужо ведаў пра такое рашэнне, але пагадзіўся.

У выніку галасавання намесніцкія партфэлі ўсё ж змаглі заяваць Алеся Міхалевіч і Юрась Губарэвіч. Што выклікала бурную незадаволенасць таго ж Баршчэўскага. Губарэвіч, дарэчы, апроч свайго намесніцтва ў БНФ займае такую самую пасаду ў «Руху «За свабоду» Мілінкевіча. З гэтай прычыны пытанне аб выключэнні з БНФ Губарэвіча абмяркоўвалася яшчэ два месяцы назад, але да лягічнага канца гэтую працэдуру тады не давялі.

Новы віток паддывановай валтузьні супаў са зьяўленьнем чутак пра новую кандыдатуру на старшыню БНФ, а перадусім у імаверныя кандыдаты ад партыі на наступныя прэзыдэнцкія выбары.

Гаворка пра каардынатора «Хартыі-97» і былога намесніка міністра замежных справаў Андрэя Саньнікава. Часткова гэта чуткі пацвярджаюць самі партыйцы.

Лявон Баршчэўскі толькі кажа, што «гаварыць пра новага кіраўніка арганізацыі пакуль няясночслова». «Адзінае, я ведаю тое, што Саньнікаў сапраўды ўзяў блянк для ўступлення ў партыю. Але гэта ўсё моцна перабольшанае», — кажа Баршчэўскі.

Затое намеснік старшыні Партыі БНФ Аляксей Янукевіч канкрэтна ведае больш: «Адкуль зьявіліся чуткі, што Саньнікаў хоча стаць старшынём партыі, я ня ве-

даю. Гэта ўсё ж больш доммыслы, чым рэальныя перспэктыва. Што да вылучэння Саньнікава кандыдатам у прэзыдэнты ад БНФ, то гэта досыць рэальна. Наколькі я ведаю, найбліжэйшым часам ён ўнесці сваю кандыдатуру ў спіс вылучэнцаў на прэзыдэнцкія выбары. Як я лічу, чым больш кандыдатаў, тым лепш. Паглядзім, ці падтрымаюць Саньнікава нашы партыйцы».

Нагадаем, што раней пра жаданне балытавацца ў прэзыдэнты ад партыі БНФ заявілі ўжо былы намеснік старшыні Алеся Міхалевіч і прафэсар Юры Хадька.

«Я беспартыйны чалавек, ніку-

## СЬЦІСЛА

### І ліпеня дактарам павялічаюць зарплату

Пра гэта паведаміў журналістам міністар аховы здароўя Васіль Жарко 13 чэрвеня на Дні мэдыцынскага работніка. Зарплата ў паліклініках вырасьце на 25%, у стацыянарах — на 10%. На сёння беларускія дактары маюць найніжэйшыя ў Эўропе заробкі.

### Эрыксан прызначаны паслом Швэцыі ў Беларусь

12 чэрвеня швэдзкі ўрад прызначыў паслом у Беларусь Стэфана Эрыксана, які ад верасня 2005 году ўзначальваў Аддзяленне пасольства Швэцыі ў Менску. Адкрыццё пасольства запланаванае на канец

году, а абавязкі пасла Стэфан Эрыксан пачне выконваць ужо зь лета.

Стэфан Эрыксан нарадзіўся ў 1962 г. у Вэстэросе, недалёка ад Стакгольму. Скончыў Інстытут гандлю і эканомікі (1989). Працаваў зь місіямі ў Расеі, Бэльгіі. Цудоўна ведае беларускую мову. Сам перакладае на швэдзкую творы Васіля Быкава і Ўладзімера Арлова. Зьяўляецца пастаянным наведвальнікам культурных імпрэзаў і канцэртаў беларускіх рок-гуртоў.

Цяпер, калі зь Беларусі зьяжджаюць таксама беларускамоўныя дыпламаты славак Любамір Рэгак і пасол Ізраілю Зеев Бэн-Ар'е, страціць яшчэ і Эрыксана было б вельмі шкада. Але

швэдзкі пасланнік пайшоў на новы тэрмін свайго дыпламатычнай працы ў Менску. З чым рэдакцыя яго і віншуе!

Зьміцер Панкавец

### «Беларусь ідэальна пасуе для інтэграцыі ў Эўрасаюз»

Як адзначае на старонках расейскай газэты «КоммерсантЪ» Фёдар Лук'янаў, галоўны рэдактар часопісу «Россия в глобальной политике», Беларусь застаецца апошняй з краінаў СНД, што ня вызначылася са сваімі геапалітычнымі прыхільнасцямі. На думку Лук'янава, абаронцам беларускага сувэрэнітэту застаецца Аляксандар Лукашэнка, якому незалежнасць краіны дае неабходны

ды ўступаць не збіраюся. А плёткі камэнтаваць не хачу», — сказаў «НН» сп.Саньнікаў.

Наколькі нам стала вядома, сустрачы між Баршчэўскім і Саньнікавым усё ж адбываліся. У любым выпадку ўсё гэта можа праясьніцца яшчэ летам, калі адбудзецца пазачарговы зьезд БНФ.

Што да самога Алеся Міхалевіча, то яшчэ раніцай у суботу палітык разглядаў імавернасць выключэння з БНФ як мінімальную і не драматызаваў сытуацыю.

Лявон Баршчэўскі адразу пракамэнтаваў сытуацыю на партыйным сайце: «На жаль, частка людзей не зразумела, што партыйная праца — гэта не гульня, што партыя — не кантора кліентаў, а арганізацыя, якая рэалізуе супольна вызначаныя палітычныя мэты. Сойму партыі БНФ давялося прыняць няпростое, але абсалютна неабходнае рашэнне».

А.Міхалевіч пакуль абмяжоўваецца крытыкай рашэння Сойму: «Я асабіста ніякімі расколамі займацца не збіраюся, але не выключаю, што такія мэтады ў выніку да расколу могуць прывесці. Я на сёння пляну і думаю, чым збіраюся займацца і як сябе паводзіць далей. Ня маю ніякіх канкрэтных гатовых адказаў, але рашэнне будзе прынята ў найбліжэйшы час».

Ці можа рашэнне Сойму азначаць чарговы раскол у БНФ? Наўрад ці. Хача некалькі чалавек у прыватных размовах са мной заявілі пра гатоўнасць сысці з партыі ў знак салідарнасці зь Міхалевічам. Ствараць новую партыю для Міхалевіча няма рэзону, бо апошнія гады Мін'юст упарта адмаўляецца рэгістраваць палітычныя партыі. Ды і ня факт, што людзей хопіць. Найхутчэй, што канфлікт заягнецца да наступнага зьезду, які можа ануляваць рашэнне Сойму.

Якім бы ні быў вынік, барацьба за ўплыў унутры апазіцыі нікому яшчэ не дадала ані маральных, ані палітычных балаў.

Зьміцер Панкавец

ўзровень улады. Аднак доўга такое баянсаванне паміж Усходам і Захадам цягнуцца ня можа. Бо Лукашэнка — гэта не Кадафі, а таму Эўропа аўтаматычна прымяняе да Беларусі, як да эўрапейскай краіны, базавы набор крыгэраў, не прымяняльных да Лібіі.

Лук'янаў высока ацэньвае перспэктывы Беларусі: «Парадокс заключаецца ў тым, што калі і ёсць на тэрыторыі былога СССР дзяржава, што ідэальна пасуе для інтэграцыі ў заходнія структуры, найперш у ЭС, то гэта Беларусь. Кампактная манаэтнічная краіна эўрапейскага памеру і культуры з адукаваным насельніцтвам».

Сямён Печанко

# Беларуская нафтаперапрацоўка зноў на хвалі

Спрыяльныя ўмовы паставак расейскай сыварыны дазваляюць Беларусі перапрацоўваць рэкордныя аб'ёмы нафты і стрымліваць цэны на паліва на ўнутраным рынку.

10 чэрвеня ў Беларусі ўпершыню ў гэтым годзе былі павышаныя раздробныя цэны на бэнзін і дызельнае паліва — у сярэднім на 5 і 15% адпаведна. Спецыялісты канцэрну тлумачаць гэта ростам цаны на нафту і намерам «забяспечыць прыцягальнасць

працы прадпрыемстваў на ўнутраным рынку Беларусі».

Нагадаем, што летась цэны на нафтапрадукты павышаліся чатыры разы, апошні раз — 10 сьнежня 2007 г. Тым часам спрыяльная кан'юнктура на сусьветным рынку і ўмовы паста-

вак расейскай нафты дазваляюць ураду Беларусі стрымліваць цэны на паліва на ўнутраным рынку.

Цягам мінулага году ўрад здолеў зацікавіць пастаўшчыкоў нафты і загрузіць магутнасці беларускіх НПЗ. Дзякуючы гэтаму рэнтабельнасць айчыннай нафтаперапрацоўкі вырасла з 2,5% у 2007 г. да 10% сёлета. Паводле інфармацыі Міністэрства статыстыкі і аналізу, цягам студзеня—

красавіка 2008 г. у Беларусь было завезена 7508,7 тыс. т нафты, што на 30,8% больш, чым за адпаведны перыяд мінулага году, імпорт нафтапрадуктаў склаў 550,0 тыс. т, што ў 2,5 разы больш у параўнанні з аналягічным перыядам 2007 г.

Пры гэтым наша краіна экспартавала нафтапрадуктаў на 17,4% больш у параўнанні з адпаведным перыядам 2007 г. — 5624,4 тыс. т. У краіны Захаду экспарт павялічыўся на 10,4% (5015,7 тыс. т), у краіны СНД — у 2,4 разы (608,7 тыс. т).

Апошнія падаражаньне паліва тлумачыцца шэрагам прычынаў. Перадусім цэны на ўнутраным рынку істотна адрозніваюцца ад цэнаў у суседніх краінах, што непазбежна вядзе да вывазу паліва за мяжу.

Варта адзначыць, што 80% цаны на паліва, што рэалізуецца

на ўнутраным рынку, складае падатак, зь якога 50% — акцызны. Дзяржава мае прыбытак таксама ў выглядзе мыта на экспартны продаж нафтапрадуктаў.

Рост сусьветных цэнаў на нафту на руку ўраду Беларусі, мяркую экспэрт Інстытуту прадпрыемальніцтва і мэнаджмэнту Дзьмітры Крук. Чым яны вышэйшыя, тым больш ускосных датацыяў атрымлівае Беларусь, купляючы нафту ў Расіі. Паводле дадзеных агляду Амэрыканскай дзяржаўнай управы энэргетычнай інфармацыі, дадатковы прыбытак Беларусі ад продажу нафты і нафтапрадуктаў у выніку росту цэнаў складзе \$315 млн сёлета і \$260 млн у наступным годзе. Зважаючы на тое, што цана на нафту ўвесь час расьце, гэтыя лічбы могуць таксама павялічыцца.

Сямён Печанко

## Санаторны бум

Беларусам усё складаней застаецца на адпачынак у Беларусі — попыт на пуцёўкі ў айчынныя санаторыі значна перавышае прапанову, паведаміў намесьнік дырэктара Рэспубліканскага цэнтру па аздараўленьні і санаторна-курортным лекваньні насельніцтва Генадзь Балбатоўскі. Сярэдняя цана пуцёўкі складае на сёння каля Вр 800 тыс. Пуцёўка ў дзіцячы санаторый каштуе каля Вр 720 тыс. Беларусы плацяць за адпачынак у залежнасьці ад

памеру свайго заробку: так, пры даходах звыш Вр 300 тыс. аплачваецца 15—20% ад кошту пуцёўкі, а грамадзяне, што маюць даход звыш Вр 3 млн., выплачваюць 100% кошту. Такіх у мінулым годзе ў Беларусі адпачывала каля 120 тыс. чалавек.

У мінулым годзе доля замежнікаў, што адпачывалі ў беларускіх санаторыях складала 13,7% ад агульнай колькасьці — 51 тыс. чалавек. Сёлета гэтая лічба можа дасягнуць 15%.

У Беларусі дзейнічаюць 102 санаторыі і 81 аздараўленчая арганізацыя, што прайшлі дзяржаўную атэстацыю.

СП, паводле «Эканамічнаскай газэты»

## Будзе збудаваная Бешанковіцкая ГЭС

Урад Беларусі вырашыў распачаць у наступным годзе пабудову вялікага гідрэлектрастанцыі на Дзьвіне. Магутнасць будучай ГЭС павінная дасягнуць 124 МВт. Замоўцам праекту, які мусяць рэалізаваць у 2012 годзе, выступае РУП «Віцебскэнэрга». Усяго павінны пабудаваць тры дамбы, два масты, шэраг іншых збудаваньняў, у тым ліку і шлюз, які дазволіць зрабіць кавалак Дзьвіны

ад Віцебску да Полацку судходным нават для даволі вялікіх рачных караблёў, бо яго глыбіня павялічыцца ў сярэднім да 6—7 мэтраў.

Плянны на конт будаўніцтва на Дзьвіне — вышэй Віцебску, каля Бешанковічаў, Полацку і Верхнядзьвінску — каскаду ГЭС былі агучаныя некалькі гадоў таму. Адкрыцьцё Полацкай ГЭС магутнасцю, па розных крыніцах, ад 28 да 30,5

МВт чакалася ў гэтым годзе, але праца, якую ўжо вялі будаўнікі, зь нейкіх прычынаў была прыпыненая.

Каскад ГЭС зьменіць характар Дзьвіны: вада падымецца да ўзроўню берагоў, якія багата дзе нагадваюць каньёны, зьнікнуць шматлікія парогі, камяністыя выспы ды зробленыя на працягу стагоддзяў плытні.

Паводле радыё «Рацыя»

## СЬЦІСЛА

### Цэны бываюць розныя

За год прадукты ў Беларусі падаралі на 18,2% (па стане на красавік 2008 г. у параўнанні з аналягічным перыядам 2007 г.). Калі мяса і птушка падаралі на 16%, то малако і малочныя прадукты — на 29%, макарона — на 25%, масла — на 29%, садавіна-гародніна — на 50%, алей амаль у 2 разы. Варта адзначыць, што за той жа перыяд у Польшчы, паводле дадзеных Eurostat, цэны на прадукты вырасьлі на 6,7%, у Нямеччыне — на 6,3%. У той жа час у Літве цэны ўзрасьлі на 17,3%, у Латвіі — на 20,7%.

### За малдаўскімі вінамі — літоўскі сыр

Не ў пашахонскім, не ў кастрамскім вырабе падмаскоўных шарашак — у літоўскім сыры перавышаны ўзровень бактэрыяў! Россельгаснагляд увёў часовую забарону на ўвоз у Расею сыроў найбуйнейшага літоўскага вытворцы «Рокішка Сурыс».

Россельгаснагляд матывуе сваё рашэньне парушэньнямі літоўскім вытворцам расейскіх ветэрынарна-санітарных нормаў.

Аналягічныя забароны на малдаўскія і грузінскія віны дагэтуль да канца ня знятыя. Улады гэтых краінаў назвалі тых рашэньні палітычна матываванымі. Рашэньне па Літве здарылася праз некалькі тыдняў пасля таго як гэтая краіна зняла сваё вэта на перамовы ЭС-Расея, якое моцна раздражніла Расею.

Варта адзначыць, што літоўскія вытворцы сыру паясьнілі на расейскім рынку беларусаў, які там цяпер трэцяя. Першыя — украінскія сыравары.

### Тройка самых дарагіх гарадоў Беларусі

Узяўшы за аснову максымальныя і мінімальныя цэны ў траўні 2008 г. на мяса (ялавічыну і сьвініну), а таксама гародніну (сьвежую капусту, цыбулю, буракі і бульбу) інтэрнэт-газэта «Заўтра тваёй краіны» вызначыла тройку самых дарагіх і самых таных для пражываньня беларускіх гарадоў. У тройцы самых дарагіх апынуліся Менск, Бабруйск і Пінск. Да самых таных адносяцца Верхнядзьвінск, Клімавічы, Шчучын.

### Біл Гейтс пасяліўся ў Менску

Рэкордны даход — 2,7 млрд рублёў (1,27 млн даляраў) — атрымаў у 2007 г. жыхар Кастрычніцкага раёну Менску.

Такім чынам, сталічны мільянер зарабіў на 1,7 млрд рублёў болей, чым лідэр мінулага году. Тады найбольшая сума складала 1 млрд рублёў. Такія звесткі прыводзіць Міністэрства падаткаў і збораў.

Сярод індывідуальных прадпрыемальнікаў самы вялікі даход у 2007 г. зафіксаваны ў Першамайскім раёне — 15,3 млрд рублёў.

Найбольшую суму падаходнага падатку заплаціў за 2007 год сярод фізычных асобаў жыхар Партызанскага раёну — 203,2 млн рублёў (у 2006 год самы буйны падаходны склаў 126,6 млн), сярод індывідуальных прадпрыемальнікаў — ІП Першамайскага раёну — Вр54,7 млн (за 2006 год — адпаведна 13,7 млн рублёў)

СП, паводле БелаПАН, «Эканамічная газэта», «Заўтра тваёй краіны», БЕЛТА



Выстава «Белагра-2008» у Менску.

# Брусэль у прастрацыі

## Прыхільнікі захавання нацыянальных сувэрэнітэтаў трыюмфуюць

53,4% ірляндацаў прагаласавалі супраць Лісабонскага трактату. Гэта азначае, што Эўрасаюз ня пойдзе да глыбейшай інтэграцыі, застаецца без адзінага прэзідэнта і адзінай дыпламатычнай службы.

Ірляндцы адназначна прагаласавалі супраць ратыфікацыі Лісабонскага трактату.

«Гэта цяжкі ўдар», — заявіў міністар замежных справаў Нямеччыны Франц-Вальтэр Штайнмаер.

«Гэта перамога свабоды», — цешыцца прэзідэнт Чэхіі Вацлаў Клаўс.

Густы ірляндзкі туман ахутаў пэрспектывы глыбейшае эўраінтэграцыі пасля таго, як сталі вядомыя вынікі рэфэрэндуму па Лісабонскім трактате. Нягледзячы на тое, што тры найбуйнейшыя палітычныя партыі краіны кельтаў згуртаваліся ў падтрымку трактату, абсалютна большасць ірляндацаў прагаласавала супраць. Кампанію супраць арганізаваў шэраг грамадзкіх арганізацый, бізнэсоўцаў і нацыяналістычная партыя «Шын Фэйн» («Мы самі»).

Буйны эўрапейскі бізнэс, а ўслед за ім палітычныя эліты лічаць, што Эўропе трэба дасягнуць яшчэ вышэйшай ступені інтэграцыі, каб стаць канкурэнтаздольнай у глабальным сьвеце. На іх думку, цяперашняя дэ-факта свабодна канфэдэрацыйная структура не дае магчымасці праводзіць актыўную замежную і абаронную палітыку. Эўрасаюз — гэта эканамічны і маральны гігант, які ў пытаньнях бясспечна застаецца карлікам, слабейшым за ЗША і нават Расею ці Кітай.

Большай ступені эўраінтэграцыі палітычныя эліты хацелі дасягнуць праз прыняццё Канстытуцыі Эўрасаюзу. Яна перадавала б большыя паўнамоцтвы цэнтру і рабіла б вялікі крок ад канфэдэрацыі да фэдэрацыі. Вялізны дакумэнт, на сотні старонак, распрацавала адмысловая камісія на чале з былым прэзідэнтам Францыі Валеры Жыскар д'Эстэнан, яго з помпай прынялі... Але ўрэшце французы і ірляндцы — дзьве нацыі эўраэнтэзістаў — яго адкінулі. У такіх эўраскептычных краінах, як Брытанія, справа нават не пасьпела дайсьці да галасавання.

Правілы ЭС такія, што для ўступленьня дакумэнту ў сілу яго мусіць прыняць усе дзяржавы-ўдзельніцы.

Выйсьце з туліку прапанавала канцлерка Нямеччыны Ангела Мэркель. Канстытуцыю было вырашана замяніць Трактатам — кароткім, а галоўнае, які б можна было прыняць без рэфэрэндумаў.

Трактат прадугледжваў увядзеньне пасады прэзідэнта ЭС.



Яго мелі выбіраць кіраўнікі дзяржаваў. Ён таксама мяняў падзел месцаў у Эўрапарлямэнце, канкрэтызаваў структуру новага дыпламатычнага ведамства саюзу, уводзіў адзіную дыпламатычную службу.

Лісабонская дамова прадугледжвала таксама зьмяншэньне колькасці камісараў у Эўракамісіі (урадзе ЭС). Цяпер у ёй па адным камісары ад кожнай краіны, і выканаўчы орган ЭС разросься ўжо да 27 чалавек, кожнаму зь якіх неабходна выдзяліць нейкую сферу адказнасьці.

Трактат таксама адмяняў права вэта асобных краінаў у шэрагу галінаў палітыкі ЭС і ўзмацняў паўнамоцтвы прадстаўніка па агульнай замежнай палітыцы.

Новая канстытуцыйная дамова павінна была ўвайсьці ў сілу з 1 студзеня 2009 г.

Фактычна, гэта была спроба ня кіем, дык палкаю прапхнуць тыя самыя ідэі.

Дзіва што з усіх бакоў на творцаў трактату пасьпаліся абвінавачваньні ў недэмакратызме. Аднак паколькі палітычныя эліты задуму падтрымлівалі, а мэйнстрымавыя СМІ з паглыбленьнем інтэграцыі салідарызуюцца, то трактат бяз большых спрэчак ратыфікавалі адна за адной краінай, у тым ліку такія ўважлівыя да пытаньня захавання сувэрэнітэту, як Польшча.

Толькі адна краіна, згодна з сваімі законамі, абавязаная была выставіць трактат на рэфэрэндум — Ірляндцыя. Краіна, якая перажыла эканамічныя цяжкасьці дзякуючы далучэньню да адзінага эўрапейскага рынку і мільярдным датацям з агульнага кошыка. З найбяднейшай краіны Эўропы зьлёны востраў ператварыўся ў найбагацейшую.

Ірляндцы галасуюць... Супраць! 862 415 галасоў супраць (53,4%) і толькі 752 451 за (46,6%). Прыхільнікі Лісабонскай дамовы аказаліся ў большасці толькі ў некаторых вы-

барных акругах, зьбольшага ў сталіцы краіны Дубліне і яго ваколіцах.

Ірляндцыя — адзіная з 27 краінаў — чальцоў ЭС, дзе для прыняцця дамовы праводзіцца ўсёнароднае галасаваньне. У краіне зарэгістравана крыху больш за 3 млн выбарцаў, тады як агульнае насельніцтва дваццаці сямі краінаў ЭС складае 490 млн чалавек.

Найбольшае неспрымальнае людзей выклікае адчужэньне брусэльскае бюракратыі ад выбарцаў. Народы не выбіраюць органы ўлады ЭС. Іх прызначаюць нацыянальныя ўрады. Гэта стварае ўражаньне непадкантрольнасьці і ўзьнікненьня брусэльскае «рэчы ў сабе».

Фактычна, Эўропа ў сваёй інтэграцыі дайшла да пэўнага бар'еру, які няясна як адолець.

З аднаго боку, Эўрасаюз ня можа сабе дазволіць выбіраць супольнае кіраўніцтва так, як выбіраюць прэзідэнта ЗША. Бо тады непазьбежна пачнуць дамінаваць групыкі вялікіх краінаў, малыя пачнуць пачувацца ўкрыўджанымі, і Эўропа сутыкнецца з цэнтрабэжнымі тэндэнцыямі і спакусай інтэграцыі сілай. Сытуацыя кшталту Грамадзянскай вайны ў ЗША, празь якую Штаты прайшлі, абы захаваць адзінаства, цяжка сабе ўявіць на нашым кантынэнце.

З другога боку, выбарцы выразна адкідаюць такія формы інтэграцыі, пры якіх брусэльскае кіраўніцтва абіраецца праз складаны бюракратычны працэдуры, кулоарныя кампрамісы. Цяпер эўрачыноўнікі залежаць толькі ад вярхоўкі палітычных элітаў і падсправаздачныя толькі ім. Пакуль іхнай справай былі рэчы дугарадныя, іх цяпер як прыкрую неабходнасьць. Цяпер, калі ўстае пытаньне аб перадачы ім функцыяў дыпламатыі і бясспечкі, эўрапейцы яўна не гатовыя.

Што прапануюць палітычныя эліты цяпер? Паўзу на некалькі гадоў? Рознахуткасную інтэграцыю, як гэта ўжо было з адзінай

валютай, на якую не перайшлі брытанцы, швэды, датчане? Чарговае рашэньне ў абыход волі народаў?

Калі не лічыць пэрсанажаў кшталту Лё Пэна, мала хто ў эўрапейскіх краінах аспрэчвае карысьці ад эўраінтэграцыі. Кантынэнт дасягнуў вялікіх эканамічных і сацыяльных посьпехаў, згладзіліся гаспадарчыя няроўнасьці між краінамі і рэгіёнамі. Людзі і капіталы могуць свабодна перамяшчацца.

Старшыня Эўракамісіі сп.Барозу ў пятніцу ж заявіў, што працэс ратыфікацыі трактату мусіць

ісьці сваёй чарадой: «Працэс ратыфікацыі складаецца з 27-мі нацыянальных працэсаў. 18 краінаў ужо ўхвалілі трактат, і Эўрапейская Камісія лічыць, што працэс ратыфікацыі іншымі краінамі павінен працягвацца, не зважаючы на вынік галасавання ў Ірляндцыі».

У супольнай заяве Ангела Мэркель і Нікаля Сарказі выказалі «павагу да дэмакратычнага рашэньня ірляндзкага народу, хоць мы і шкадуем пра яго», і таксама заклікалі іншыя краіны працягваць працэс ратыфікацыі. Гэта азначае, што Брусэль, Бэрлін і Парыж хацелі б, каб ірляндцы праз пэўны час паўтарылі спробу. Пагатоў, яны ў свой ужо мелі досьвед галасавання за Ніцкі трактат з другога разу.

Тым ня менш, вынікі галасавання ў Ірляндцы даюць натхненьне тым сілам у Эўропе, якія лічаць, што цяперашняе ступені інтэграцыі цалкам дастаткова.

Калі зьявіліся навіны пра вынікі рэфэрэндуму ў Ірляндцы, курс эўра адносна даляра ўпаў на біржавых таргах да найніжэйшага ўзроўню за апошні месяц — 1,53 даляра за эўра.

Большасць назіральнікаў лічаць, што правал Лісабонскага трактату ўскладніць далучэньне да ЭС новых краінаў, зь імя Турцыя, Украіна і, патэнцыйна, Беларусь. ЭС па-ранейшаму цяжка будзе выбудоўваць сваю палітыку да Расіі і Азіі. Існуе і процілеглае бачаньне: у больш інтэграваным саюзе інтарэсы бізнэсу дамінавалі б над дэмакратычнымі прынтцыпамі.

Польскі палітолаг Аляксандар Смолар лічыць: «Перадусім трэба памятаць, што чым слабейшы Эўрасаюз, тым слабейшыя і пазыцыі Польшчы ў многіх пытаньнях, у тых самых стасунках з Расеяй». Тое самае, у прынтцыпе, тычыцца і Беларусі.

Мікола Бугай

### СЬЦІСЛА

#### Хто наганяе цэны нафты?

Міністры фінансаў краін Вялікай васьмёркі (G8) хочуць разабрацца ў прычынах рэзкага росту цэнаў на нафту. Палітыкі, якія сустрэліся ў японскім горадзе Асака, напісалі ў сваёй заяве, што да сьледства павінен далучыцца Міжнародны валютны фонд. Таксама міністры заклікалі да павелічэньня здабычы сыравіны.

#### Айтматава пахавалі ў кіргіскіх Курапатах

14 чэрвеня ў Бішкеку разьвіталіся з Чынгізам Айтматавым. На плошчы, перад будынкам Філярмоніі,

сабралася шматтысячная чарга кіргізаў. Каля труны дзяжурьлі сябры камісіі па арганізацыі пахавання на чале зь дзяржаўным сакратаром краіны Нур уулу Дасболам, віцэ-прэм'еры ўраду, міністры. Пасьля разьвітаньня перад будынкам адбылася грамадзянская паніхіда. На ёй выступіў прэзідэнт краіны Курманбек Бакіёў. Пасьля гэтага жалобная працэсія пешкі прайшла праз цэнтар сталіцы да плошчы Ала-Тао перад Домам ураду. Там была абвешчана хвіліна маўчаньня. Письменьніка пахавалі ў музэйна-мэмарыяльным комплексе «Ата-Бейт», за 20 км на поўдзень ад

Бішкеку. 15 гадоў таму тут знайшлі парэшткі 137 грамадзкіх дзеячаў Кіргізіі, расстраляных НКВД у 1930-я. Сярод іх быў і бацька Айтматава Тарэкул.

#### У Малдове скасуюць штрафы для СМІ

Прэзідэнт Малдовы Варонін прапануе зусім скасаваць штрафы за абразу гонару і годнасьці, пакінуўшы толькі — у выпадку судовага рашэньня — прынясьне прабачэньня. Нагадаем, у Беларусі журналісты незалежных СМІ неаднаразова падвяргаліся вялікім штрафам; некалькі чалавек былі асуджаныя на пазбаўленьне волі за абразу прэзідэнта.

МБ; паводле радыё «Свабода»

# ...А блогі ды камэнты адстрыгуць

Пра новы Закон аб СМІ піша **Аляксандар Класкоўскі**.

16 чэрвеня Наталля Пяткевіч спрабавала супакоіць публіку, пастаўленую на вушы маланкавым прыняццём новага Закону аб СМІ. На пасяджэнні профільнай камісіі палаты прадстаўнікоў намесніца кіраўніка Адміністрацыі прэзідэнта заявіла: маўляў, рэгляментацыя (пакуль што!) закране толькі інтэрнэт-вэрсіі існых друкаваных ды электронных медыяў.

«Чаму інтэрнэт-вэрсія ня мусіць адпавядаць свайму аналягу, напрыклад, у друкаваным выглядзе?» — задала сп. Пяткевіч рытарычнае, як ёй, мусіць, падаецца, пытаньне.

Але ж дастаткова параўнаць папяровы тыднёвік «Наша Ніва» з сайтам nn.by, каб зразумець, што гэта неба і зямля. Час сайтаў-люстэркаў даўно прайшоў.

Зрэшты, шэраг дзяржаўных СМІ, стварыўшы свае інтэрнэт-вэрсіі пад прымусам ідэалагічнага начальства (каб не адставалі ад «нячэсных»), сапраўды напauняюць іх самым прымітыўным чынам: пасля выхаду чарговага нумару закідаюць артыкулы ў сеціва. Сайты ж незалежных СМІ зазвычай болей дынамічныя, яны не дублююць друкаваны аналяг, а нашмат апырэджаваюць яго. Зь іншага боку, ня ўсё з сайту трапляе на паперу: штосьці паспявае састарэць, немагчыма, ды і ня варта, перадрукоўваць усе блогі, камэнты і г.д.

І гэта сусветная тэндэнцыя, калі сайты прырэдыкаў ператвараюцца ў аўтаномныя праекты, непараўнальна болей апырэжваюць за папяровы варыянт таго ж брэнду і вельмі ад яго адрозныя. Яны напоўнілі выкарыстоўваюць фішкі сеціўнай журналістыкі: гіпэртэкст, мультымедыянасыць, блогерства і г.д. І вось увяце: новы Закон аб СМІ набывае



У такім пажарным парадку звычайна прымаюцца самыя рэакцыйныя навэлі.

сілу ды абрастае пастановамі Саўміну.

Па-першае, Рэдакцыя «НН» і шэрагу іншых незалежных выданняў, хутчэй за ўсё, трэба будзе патраціць нямала часу ды нэрваў, каб зарэгістраваць сайт. Па-другое, рэгістрацыя можа стаць пасткай, калі пачнуць па-букваедзку патрабаваць каб інтэрнэт-вэрсія

адпавядала «аналягу ў друкаваным выглядзе». Увече сабе сумны сайт, запоўнены выключна публікацыямі зь мінулых нумароў тыднёвіка. Усе фішкі он-лайн — ад благаў да гіпэрсасылкаў — фармальна можна кваліфікаваць як парушэнне ідэнтычнасці: што за «адсябяціна», у тыднёвіку ж гэтага няма! На гэтай падставе лёгка забараніць тыя ж камэнты. Карацей, капец!

Я не кажу ўжо пра іншыя падводныя камяні праекту. Запэўніваючы, што ён цалкам адпавядае міжнародным нормам, выклікаюць у прафэсіяналаў толькі горкую ўсьмешку. Адзін драконаўскі парадак акрэдытацыі чаго варты! Юрысты БАЗ напісалі некалькі старонак прынцыповых крытычных заўваг. Але хто іх стане слухаць?

Калі чыноўнікі даюць руку на адсяжаньне, што праект цывілізаваны, дык чаму б не аддаць на экспэртызу Эўропе? Але ад абмеркаваньня адсунулі ўбок нават айчынную мэдыйную супольнасьць. У такім пажарным парадку звычайна прымаюцца самыя рэакцыйныя навэлі. Дастаткова згадаць «папраўкі Сухаронкі» перад выбарамі-2006.

# У ніякім разе, дарагія беларусцы!

3 нагоды фэстывалю этнічных культураў у Горадні — фэльетон **Сяргея Астраўца**.

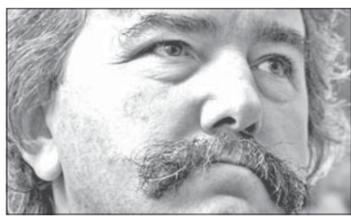
Адсяпявала сьвята у фальклёрных спадніцах у горадзе над Нёмнам, што стаіць пад блакітным сьцягам з аленам сьвятога Губэрта. Чую праз фортку народную ацэнку, будаўнікі гавораць: «Пашлі, б... грошы праця... Вось і ўсё сьвята!» Ня выключана, што так і ёсьць насамрэч. Хаця афіцыйна гарэлку на сьвяце не прадавалі.

Але ня трэба чорна-белых фільмаў! Інтэрфэст у Горадні — дальбог улюбёнае сьвята. Я не выключэньне, люблю яго й усё, проста як жыхар, як гарадзенец. Усе афіцыйныя сьвяты звычайна пра вайну, пра нашу савецкую армію альбо пра савецкіх пагранцоў, пра дэсантнікаў і г.д. А тут карнавальная атмасфэра, якую любіў выдумляць калісьці ў сваіх кніжках пісьменьнік Грын. А якія дзяўчоначкі кроцьлі сярод іншых нацменаў у калёне, дзяўчоначкі ў майках «БРСМ»! Хоць адразу на кастынг міс... міс чаго?.. Ды ўсё роўна: фэйныя дзяўчаты, няма словаў... Прыгажосць узьнімае настрой. Няважна: хоць у мундзіры НКВД іх адзень, яны прыгожымі застануцца.

Разьбегліся гарадзеныцы па працоўных месцах, а транспаранты над вуліцамі дагтуль яшчэ паведамляюць зьвесткі з галіны нацыянальнага пытаньня. «Сям'я народаў Беларусі». Вой. «Все народы равны для родной нашей страны». Вой-вой. «Усіх сясьцёр і ўсіх братоў фэстываль прыняць гатоў». Каго-каго? Манахак і манахаў? Што там яшчэ ў нас? «Любімы Гродно для дружбы

народной». Штосьці нагадвае Нязнайчыны рыфмы: «палку-сялёдку», напрыклад. А тут паэты напусьцілі ўвогуле туману: «Дом Беларусі, дом лагодны, усёй сям'ёю нам любіць»...

Што там у энцыкляпэдыях-канстытуцыйных пішуць? Падазраю, што прыблізна: апроч саміх беларусаў, у Беларусі жывуць прадстаўнікі іншых... Прадстаўнікі, а не народы! Палестынцы, яны ў Палестыне жывуць, гэта — народ Палестыны! А паводле нашага начальства, палестынцы — адзін з народаў Беларусі. Адзін джыгіт ідзе ў



Асноўныя народы атрымаюць па вобласьці: беларусам — Менскую аддадуць, Гарадзенскую — літоўцам і гэтак далей: палякам, украінцам, расейцам.

кучомцы ў калёне сьвяточнай — гэта таксама народ, як і протчныя беларусцы. І пагоня за лічбамі давяла да таго, што з кожным сьвятам Беларусь пачынае насяляць усё больш народаў. Спачатку было менш за паўтара дзясяткі, на апошнім сьвяце, здаецца, 27 стала.

Арабы — гэта народ РБ — нароўні зь беларусамі. Напісаў я і задумаўся, а гэта — таксама хіба марксізм? Бо ў беларускіх даведніках усё з пункту гледжаньня гэнага марксізму дагтуль разглядаецца. Аўтары артыкулаў безь яго як бяз рук. Напішуць уступныя словы, а потым адразу — а вось з пункту гледжаньня марксізму!..

Такая народная гігантанія на фоне нараканьняў, што Беларусь — кучок на карце, кавалачак зямлі, дзялка, на якой не разгарнуцца, дзіўна выглядае, спараджае чуткі неймаверныя. Пагалоска пачала распаўсюджвацца, што ўлады хочунь сапраўды накітавалі СССР: арабаў, напрыклад, у Пінскі раён, дзе цяпшэй, дзе вінаград. Габрэі дзе ў нас жылі — у Бірабіджане? У Брагінскі іх, і гэтак далей. Дапусьцім, гэта я прыблізна, будзе Кармянскі карэйскі раён, Добрускі — індускі. Асноўныя народы атрымаюць па вобласьці: беларусам — Менскую аддадуць, Гарадзенскую — літоўцам і гэтак далей: палякам, украінцам, расейцам. Сьвята ж павінна разьвівацца, не таптацца на месцы, не спыняцца на дасягнутых лічбах! У ніякім разе, дарагія беларусцы!

Але заўважаецца і грэўная палітычная блізарукасьць, таварышы, на гарадзенскім інтэрфэсьце. Дзе іранскі, дзе вэнэсуэльскі народы? Кітайцы, нарэшце, чаму адсутнічаюць дагтуль? У нас у школах мову вывучаюць ужо іхную, кажунь, замест нейкай іншай нават. Хто там яшчэ нашыя любімыя браты і сёстры? Га?! Недавальная палітычная хіба. Тым больш, з пункту гледжаньня марксізму-ленінізму...

## 3 ПОШТЫ РЭДАКЦЫІ

### Міліцыя — з народам

**Міліцыя стала адной з самых апазыцыйна настроеных структур унутры рэжыму.**

Пачну з таго, што сёньня, напрыклад, у сталіцы вялізны дэфіцыт міліцыянэраў. Настолькі велізарны, што, напрыклад, на чыгуначным вакзале службу ў якасьці старэйшых нарадаў ППС пачалі несць начальнікі ЛПМАў (раней гэтую ролю выконвалі сяржанты і прапаршчыкі самога падразьдзяленьня). Недахоп людзей для кантролю за парадкам у менскім транспарце прыводзіць да таго, што ўжо ўвогуле не існуе дзённага суправаджэньня ў цяжкіх. У выходныя і ў перадсьвяточныя дні маршруты перакрываюцца спэцназам.

У гарадзкіх аддзелах становіцца таксама не найлепшае. У цэлым можна сказаць так — кожнаму райаддзелу не хапае па роце патрульна-паставых. Людзі працуюць паводле сьціснутага графіку. Каб хоць неяк аддаваць выходныя, некаторыя маршруты проста здымаюцца або перакрываюцца ўнутранымі войскамі.

І калі ў сталіцы карціну зь недахопам сьледчых, супрацоўнікаў ДАІ і АБЭЗу можна ў цяперашняй сытуацыі назваць цяжкім, то ў некаторых рэгіёнах усё выглядае зусім фатальна. Празь вялікую нагрукку і малыя заробкі туды ісьці працаваць ніхто ня хоча. Неўзабаве ня будзе каму наводзіць парадак на вёсцы.

Каб схаваць вялікі недахоп людзей (звальненьні і нежа-

даньне моладзі ісьці на службу), кіраўніцтва МУС проста абразе штат і афіцыйна называе гэта ўсё «плянавым скарачэньнем». Для шараговых супрацоўнікаў тлумачэньне такіх дзеяньняў адно — у нас застануцца тыя, хто сапраўды жадае працаваць.

Заробак супрацоўнікаў міліцыі — гэта міф. Так, у спэцпадразьдзяленьнях, як у Паўлічэньні, заробкі сапраўды высокія. Але, напрыклад, звычайныя сяржанты і прапаршчыкі патрульнай службы маюць ад 650 да 850 тыс. (у залежнасьці ад выслугі і званьня), плюс прэміі ад 35 да 150 тыс. Афіцэры маюць ад 950 да 1050 тыс.

З году ў год расьце колькасьць скаргаў, пададзёных у суды былымі і дзейнымі супрацоўнікамі, на роднае ведамства. Але скаргі пішуць ужо даведзеныя да адчаю: зразумела, іх абвешчаюць адшчапенцамі і выскачкамі. Галюнае, на што робіць упор Навумаў, дык гэта на тое, што трэба цяпець, даўшы прысягу. Паралельна з гэтым адбываецца псыхалёгічная апрацоўка міліцыянтаў, кшталту «калі вам не падабаецца, дык сыходзьце», і тут жа «куды вы больш пойдзеце — вы нікому не патрэбныя».

Там ня менш, міліцыя выконвае свае абавязкі: чысьціць нашы вуліцы ад злачынцаў, прыходзіць на дапамогу. У той жа час не адзін з актывістаў апазыцыі можа ўспомніць, калі быў затрыманы з улёткамі і раптам вызвалены, бяз слова. І трэба бачыць вочы тых праваахоўнікаў, якія прагавіта чытаюць талковыя сканфіскаваныя ўлёткі.

**Стэфан Янковіч, Менск**

Іншыя лісты і водгукі — **старонка 11**.

## ХРОНІКА АПАЗЫЦЫІ

### 11 чэрвеня

#### Мазыры

Мазырскага актывіста незарэгістраванага «Маладога фронту» **Паўла Наздру** выклікалі на 17-дзённыя вайсковыя зборы. Позву яму ўручыў побач з ягоным домам чалавек у цывільным, які назваўся супрацоўнікам ваенкамату. Павал зьбіраўся ўдзельнічаць у парламэнцкіх выбарах у якасьці назіральніка. На зборы накіруюць і яшчэ аднаго мазырскага моладзевага актывіста — **Міколу Жукоўскага**.

### 12 чэрвеня

#### Менск

Актывіст кампаніі «Эўрапейская Беларусь» **Аляксандар Атрошчанкаў** быў арыштаваны ва Упраўленьні КДБ па Менску і Менскай вобласьці.

Яго выклікалі ў КДБ у рамках разьбіральніцтва па факце канфіскацыі мінулай восенню артэхнікі і асабістых архіваў. У той жа дзень суд Цэнтральнага раёну Менску прысудзіў Атрошчанкаву 15 сутак адміністрацыйнага арышту за тое, што ён 22 красавіка падчас вынасьня прысуду па «Справе чатырнаццаці» нібыта зьяняважліва выказаўся на адрас судзьдзі **Алены Ільіной**.

#### Полацак

Судзьдзя Полацкага гарсуду **Наталля Дзеваняна** аштрафавала ўдзельнікаў несанкцыянаванага пікету. Нагадаем, 11 чэрвеня **Кацярына Салаўёва**, **Алесь Круткін**, **Сяжук Каралёнак**, **Мікола Дзямідзенка** і **Дзяніс Хаберуаў** разгарнулі расьцяжку «Стор дыктатура» насупраць Полацкага выканкаму, за што былі затрыманы і абвінавачаны ў несанкцыянаваным пікетаванні.

#### Баранавічы

У ноч з аўторка на сераду за расклеіваньне партрэтаў палітзьяволеных **Андрэя Кіма** быў затрыманы лідэр баранавіцкай філіі незарэгістраванага «Маладога фронту» **Яраслаў Грышчэня**. На яго склалі пратакол паводле арт. 23.5 КаАП («Абраз супрацоўніка міліцыі»). Ноч Грышчэня правёў у ІЧУ. Пасьля суд пакараў яго штрафам 23 б.в.

#### Нясвіль

Адміністрацыйная камісія Нясвіскага райвыканкаму разгледзела два адміністрацыйныя пратаколы, складзеныя міліцыянтамі на мясцовую актывістку «Маладога фронту» **Насту Азарку** за расклеіваньне налепак. Насту прызналі вінаватой паводле арт. 21.14 КаАП («Парушэньне правілаў утрымання населеных пунктаў») і пакара Слі штрафам

фам у памеры 25 б.в. па кожнай справе (агульная сума штрафу складае 1 млн 750 тыс. руб.).

### 13 чэрвеня

#### Менск

Старшыня Аб'яднанай грамадзянскай партыі **Анатоль Лябедзька** атрымаў з суду Цэнтральнага раёну Менску паведамленьне пра пачатак працэдуры спагнаньня 2 242 770 руб. на карысьць УП «Горрэмаўтадор» Менгарвыканкаму. Такія страты нібыта панесла гэтая арганізацыя ў выніку «Эўрапейскага маршу», што быў у Менску ў кастрычніку 2007. У выпадку нявыплаты цягам тыдня судовыя выканаўцы абячаюць сканфіскаваць маёмасьць палітыка. А.Лябедзька быў адным з заўважанаў гэтай акцыі.

# Ёшка Фішэр і немінучая катастрофа

Экс-міністар замежных справаў Нямеччыны Ёшка ў інтэрвію газэце Die Zeit прадказаў ЗША рэцэсію ды абвал усёй сыстэмы эканамічнага росту. Адзіным чалавекам, здольным вывесці Амэрыку з крызісу, ён назваў Барака Абама. Піша Віталь Тарас.

## Анарха-сындыкалізм і навуковы камунізм

Ёшка Фішэр — вядомы ня толькі ў Нямеччыне, але і ў сьвеце палітык зь незвычайнай біяграфіяй. У юнацтве ён узначальваў адну з льявацкіх групавак у Франкфурце-на-Майне, жыў у студэнцкай камуне, некалькі разоў арыштоўваўся за сутычкі з паліцыяй. Сябраваў з славутым Даніэлем Кон-Бэндэгам, адным зь лідэраў студэнцкай рэвалюцыі 1968 году ў Парыжы. Пазьней Фішэр уступіў у Партыю зьлёных і стаў яе лідэрам. Шырокая вядомасьць прыйшла да яго, калі малады палітык упершыню заняў міністэрскі пост ва ўрадзе зямлі Гесэн. Ёшка прыйшоў тады на ўрадавае пасаджэньне ў джынсах і красоўках.

Ва ўрадзе канцлера Шродэра, калі Партыя зьлёных увайшла ў кааліцыю з Сацыял-дэмакратычнай партыяй Нямеччыны, Фішэр быў, адпаведна, віцэ-канцлерам.

Ня скончыўшы афіцыйна ніводнай навучальнай установы, Фішэр займаўся самаадукацыяй. Ягоная бліскучая эрудыцыя прынесла палітыку папулярнасьць і павагу. Да нядаўняга часу ён чытаў лекцыі ў Прынстанскім унівэрсытэце. Да яго меркаваньня прыслухоўваюцца іншыя палітыкі і палітолягі.

Трэба адзначыць, што Ёшка Фішэр далёка ня першы з эўрапейскіх палітыкаў, хто прадказвае заняпад амэрыканскай эканамічнай сыстэмы. Нягледзячы на анарха-сындыкалісцкія погляды, якіх ён трымаўся ў маладыя гады, лідэр зьлёных, відаць, ніколі не вывучаў усур'ёз марксізм. Інакш бы ведаў, што першым крах манапалізму ЗША прадказаў яшчэ Ленін у сваёй рабоце «Імпэрыялізм як найвышэйшая стадыя капіталізму». У савецкіх падручніках навуковага камунізму крах капіталізму быў зусім не гіпотэзай, а неабходнай умовай атрымання добрай адзнакі на экзамене. Ну, а ЗША, вядома, заўсёды разглядалася як самая галоўная капіталістычная дзяржава.

Галоўным доказам загніваньня капіталізму, якое немінуча павінна было скончыцца

ўсясьветнай сацыялістычнай рэвалюцыяй, служыў факт глябальнага крызісу перавытворчасці 1929 г. і Вялікай эканамічнай дэпрэсіі, якая за ім надышла. З таго часу прайшло амаль 80 гадоў, але глябальны крызіс капіталізму так і не адбыўся. Праўда, крызісаў было безліч — і фінансавыя, і валютныя, і паліўна-энергетычныя, і палітычныя. Ці ўзяць хоць бы цяперашні іпатэчны крызіс. І ніводны з іх не завершыўся крахам эканамічнай сыстэмы ў цэлым.

Нельга не прыйсьці да высновы, што эканамічныя крызісы, як і крызісы ў жыцьці любога жывога арганізму, ёсьць ня проста непазьбежнай, але неабходнай зьявай. Яны ёсьць спосабам існаваньня любой незамкнёнай сыстэмы. Стабільнасьць жа, як мы добра памятаем з гісторыі Савецкага Саюзу, можа скончыцца імгненным і незваротным каляпсам.

Дарэчы, гаворачы пра сапраўды цяжкі крызіс 1929 г., чамусьці рэдка згадваюць, што ўсяго празь дзесяць гадоў пры Рузвэльце, які абвясціў Новы курс, ЗША зноў сталі самай эканамічна разьвітай дзяржавай у сьвеце. Дзякуючы амэрыканскай эканамічнай моцы сілам кааліцыі (у іх ліку СССР) і ўдалося выйграць вайну з гітлераўскай Нямеччынай.

## «Бутафорская» цывілізацыя

Крытыка амэрыканскага капіталізму на Захадзе — досыць звычайная рэч. Вось і Фішэр у сваім інтэрвію малое змрочную карціну: «Аўтаканцэрны «Джэнэрал мотарз» і «Форд» баянсуюць на краі прорвы, курс даляра падае ўсё ніжэй, узровень беспрацоўя расьце. 40 мільёнаў амэрыканцаў ня маюць мэдычнай страхоўкі, сярэдняй клясе пагражае сацыяльная дэградацыя, інфраструктура развальваецца, сыстэма адукацыі патрабуе тэрміновых рэформаў...»

Фішэр, безумоўна, ведае, што эканоміка разьвіваецца цыклічна. Таму ён удакладняе, што, на ягоную думку, «цяперашні крызіс амэрыканскіх фінансавых рынкаў ня ёсьць прайвай цыклічнасьці разьвіцьця». Уся мадэль



эканамічнага росту ЗША, паводле Ёшкі Фішэра, «пагражае абрынуцца, азнаменаваўшы заканчэньне цэлай эпохі».

Між тым савецкія прапагандысты (а ўсьлед за імі і расейскія) ужо столькі разоў прадказвалі крах ЗША, а разам зь ім — усё заходняй цывілізацыі, што ўспрымаць гэтыя прагнозы без усмешкі немагчыма.

У словах Фішэра яўна адчуваецца ўплыў сацыялістычных ідэяў. На шчасьце, нямецкая філязофія дала сьвету ня толькі Маркса, а Аўстрыя была радзімай ня толькі Гітлера. Нараджэнец Аўстрыі Людвіг фон Мізэс даў бліскучую крытыку тэорыі сацыялізму. Ягоныя кнігі ніколі раней не вывучаліся ня толькі за саветамі, але і ў постсавецкіх краінах. Некалькі дзесяцігодзьдзяў таму Мізэс пісаў у кнізе «Тэорыя і



Эканамічныя крызісы ёсьць спосабам існаваньня любой незамкнёнай сыстэмы. Стабільнасьць жа можа скончыцца імгненным і незваротным каляпсам.

гісторыя. Інтэрпрэтацыя сацыяльна-эканамічнай эвалюцыі», што сацыялістычная тэорыя роўнасьці, альбо эгалітарысцкая сыстэма «відавочна пярэчыць фактам, усталяваным гісторыяй і біялёгіяй. Толькі фанатычныя прыхільнікі гэтай тэорыі могуць сьцьвярджаць, што ўсё, што адрозьнівае генія ад дурня, цалкам зьяўляецца вынікам постнатальных уплываў. Меркаваньне, што цывілізацыя, прагрэс і ўдасканаленьне адбываюцца ў выніку дзеяньня нейкага містычнага фактару, — у марксісцкай філязофіі матэрыяльных вытворчых сілаў — які фармуе мысьленьне людзей такім чынам, што пэўныя ідэі нараджаліся ў іхных розумах

адначасова, ёсьць недарэчнай выдумкай».

На думку Мізэса, дактрына, якая прыніжае сучасную заходнюю цывілізацыю як выключна матэрыялістычную, служыць сацыялістам «галоўным аргумэнтам, калі тыя спрабуюць паказаць амэрыканскі капіталізм у якасьці праклёну чалавецтва. Вымушаныя міжволі прызнаваць, што капіталізм высыпаў на людзей даброты, як з рогу, і што прадказаньні Маркса аб прагрэсуючым зьбядненьні масаў былі абвергнутыя з тэатральнай эфэктнасьцю, яны спрабуюць ураваць свой паклёп на капіталізм, паказваючы сучасную цывілізацыю як выключна матэрыялістычную і бутафорскую.

Справа ў тым, што тыя, хто змагаецца з капіталізмам як сыстэмай, якая пярэчыць прыныпам маралі і рэлігіі, нескрытычна і легкадумна прызналі ўсе эканамічныя вучэньні сацыялістаў і камуністаў. Падобна марксістам, яны прыпісалі ўсё зло — эканамічныя крызісы, беспрацоўе, беднасьць, злачынствы — дзеяньню капіталізму, а ўсё станоўчае — высокі ўзровень жыцьця ў капіталістычных краінах, разьвіцьцё тэхналягіяў, зьніжэньне сьмяротнасьці і г. д. — дзеяньням урадаў і прафсаюзаў».

## Загадка дэмакратаў

Ёшка Фішэр ускладае надзеі на будучы амэрыканскі ўрад. Дакладней, на адміністрацыю Барака Абама, калі той пераможа на прэзыдэнцкіх выбарах увосень. Праўда, нямецкі палітык параўноўвае задачы будучай адміністрацыі з працай Сызыфа. Але ж, на думку Фішэра, дэмакрат Абама мае больш перавагаў, чым рэспубліканец Маккейн, які будзе працягваць цяперашні курс як ва ўнутранай гэтак і замежнай палітыцы. У кожным выпадку, лічыць Фішэр, будучы прэзыдэнт ЗША альбо пацерпіць поўны крах, альбо стане вялікім прэзыдэнтам. Магчыма, маецца на ўвазе — такім, як Франклін Рузвэльт?

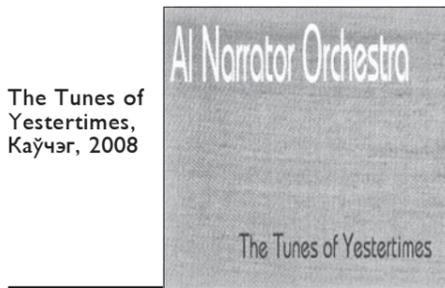
Ёсьць, між тым, нейкая загадка ў гісторыі ЗША з іх

узаемадчыньнямі з СССР, а таксама зь ягонай правапераемніцай Расеяй. Кандыдаты ад Рэспубліканскай партыі, якіх савецкая прапаганда заўсёды паказвала як найбольш зацятых імпэрыялістаў, пасля прыходу да ўлады лягчэй дамаўляліся з Масквой, чымся больш «ляяльныя» ёй дэмакраты. І сапраўды. Хрушчоў наладзіў неблагія стасункі з рэспубліканцам Эйзенхаўэрам і насмерць пасварыўся з дэмакратам Кенэдзі. Рэспубліканец Ніксан падпісаў Дамову пра абмежаваньне стратэгічных узбраеньняў. Ягоны пераемнік Форд падараваў Брэжневу футра з ваўка. А вось пры дэмакрате Картэры зноў пачалася халодная вайна. Рэйган дамовіўся з Гарбачовым, а Буш-старэйшы стаў найлепшым сябрам Горбі, а потым і Ельцына. А Буш-малодшы пабачыў у вачах Пуціна «родную душу».

Некаторыя палітолягі тлумачаць гэта тым, што дэмакратам даводзіцца, нібыта, дэманстраваць сваю «крутасьць» і мужчынскі характар у палітыцы, асабліва замежнай, што адрозьнівае іх ад кансэрватыўных рэспубліканцаў, якія зьяўляюцца «крутымі» як паводле вызначэньня.

Цікава, што амаль такую самую лёгкую прадэманстраваў нядаўна лідэр лібіянскай рэвалюцыі Муамар Кадафі. Ён заявіў, што нядаўнае выказваньне Абама пра тое, што Ерусалім павінен заставацца сталіцай Ізраілю, прадэктаванае «падлеткавым комплексам» цёмнаскурага прэтэндэнта, які, нібыта, хоча спадабацца бэльму. І таму ён, маўляў, будзе яшчэ большым расістам, чым самі расісты. Гэтыя разважаньні пакінем на сумленьні лібіянскага палкоўніка. Абама, якім бы ён ні быў прэзыдэнтам, напэўна давядзецца мець справу і з такімі суб'ектамі. Якую, насамрэч, ён будзе праводзіць міжнародную і ўнутраную палітыку, мы ня ведаем. У чым, аднак, не даводзіцца сумнявацца, нават ня будучы пракокам, дык гэта ў тым, што заняпад Злучаных Штатаў Амэрыкі адбудзецца яшчэ ня хутка. Незалежна ад таго, хто будзе наступным прэзыдэнтам ЗША.

## AL Narrator Orchestra

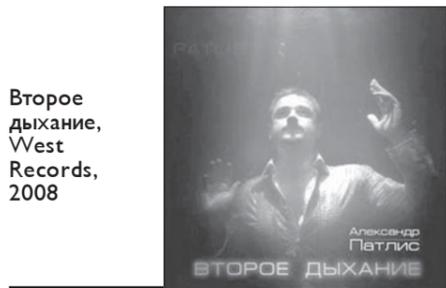


The Tunes of Yestertimes, Каўчэг, 2008

Магло б стацца, што перасьпяваў бы ня ён, а яго.

Дыск душэўна выкананай клясыкі блюзу ад галоўнага блюзмэна Гомелю і ваколіцаў — Аляксандра Цыганка і кампаніі. Гэта той варыянт, калі можна, але ня хочацца сказаць — што лепей паслухаць у арыгінале. Музыкаў з «Нарэйтара» слухаць прыемна, у адрозьненне ад дзясятку іншых пераймальнікаў Джонсана ды Хукера. Цыганок так палюбіў гэтую музыку, што яму скарылася тайна Дэльты. Магчыма, што і варта яму шкадаваць, што нарадзіўся ня ў той час і ня ў тым месцы — магло б стацца, што перасьпяваў бы ня ён, а яго. Яркая сьведчаньне — адзіная ўласная кампазыцыя на дыску — «Dice of Destiny», якая зусім не губляецца на тле «Буржуазнага блюзу» ці «61-й шашы». Іншая справа, што ўдалыя стылізацыі ды пранікнёнае выкананьне клясыкі мала якога слухача здзівяць. Але крануць сваёй шчырасьцю могуць кожнага.

## Аляксандар Патліс

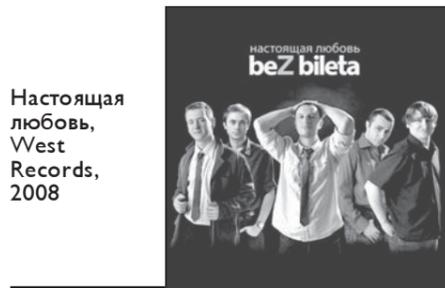


Второе дыхание, West Records, 2008

Гэты «высакародны поп» не абуджае фантазіі.

«С чистого листа начнём сначала» — гэтак пяс былы вакаліст «Новага Ерусаліму» ў загатоўнай песьні сольнага дэбютніка. Немаведама чаму Аляксандар пакінуў гурт, але на яго творчасці гэта зусім не адбілася. Тэматыка сьпеваў засталася ранейшай. Імідж выканаўцы ды падача матэрыялу — не зьмянілася ані. Уласна музыка хіба яшчэ больш пайшла ў кірунку ад поп-року да эстрады. Прынамсі, ранейшай аўдыторыі ён ня згубіць. Але слаба верыцца, што здабудзе новых прыхільнікаў. Мяркуючы з усяго, музыка ведае схему стварэньня ідэальнага хіта — дзе сэмплы скарыстаць, калі клявішы вывесці на першы плян, а калі і драйву не зашкодзіць дадаць. Але зусім не выходзіць у яго песьні, якая б запомнілася хоць бы празь некалькі праслухоўваньняў дыску. Гэты «высакародны поп» папросту не абуджае фантазіі. «Второе дыхание» — прадукт прафэсійны і ў той жа час другасны, зроблены нібы па нейкім шаблёне. Музыка настолькі нэўтральная і рафінаваная, што яе цяжка нават фонам уявіць. Ня выйшла пачаць з чыстага аркуша ў Аляксандра.

## beZ bileta



Настоящая любовь, West Records, 2008

У саўндтрэк фільму пра наркаманаў!

Складанка пераробак і жывых варыянтаў ужо вядомых песьняў «безьбілетнікаў», выдадзена наўздагон моцным і пасьпяховым CD і DVD-рэлізам. Відаць, з мэтай посьпех падмацаваць і лішнюю капейчыну атрымаць. У музычным сэнсе гэты дыск падаўся болей разнастайным і прывабным з музычнага гледзішча, чым уласна нумарныя альбомы каманды. Аранжыроўкі некаторых гітоў сталі болей лагоднымі і мякчэйшымі («Две лодки», «Никогда не умирай»), а недзе, наадварот, крыху гітарнага драйву дадалі («Место для тебя») ці яшчэ большага трагізму (тэлефонная версія «Нарисована» — у саўндтрэк фільму пра наркаманаў!). Пэўна, што задумвалася гэтая ўся мяшанка дзеля галоўнай рэчы — каб выдаць кавэр на Wonderful life. І па праўдзе, «Странную жизнь» ня сорамна паказаць. Віталік не папсаваў арыгіналу ды яшчэ выканаў так, што хочацца паверыць нібы гэтая рэч — ягоная. Прыемнасьць пры канцы — некалькі вядомых твораў з жывога выступу. Рэдкі выпадак, калі live-version ад беларускага гурту можа парадаваць якасьцю выкананьня і запісу.

## Cherryvata



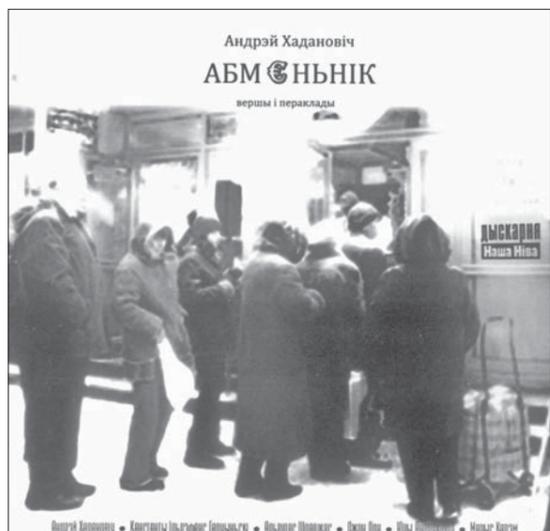
Город, West Records, 2008

Музыкі для танцпляцовак на гэтым дыску не сустрэнеш.

Набор уласна зробленых рэміксаў і пераробак на свае творы ад калегаў па сцэне — аснова дыску аднаго з самых заўважных беларускіх электронных праектаў. Музыка для танцпляцовак на дыску не сустрэнеш, вядзецца пра ўдумлівую электроніку, якую не заўжды лёгка ператравіць. У кожным трэку ўглядаецца свой мэтад узьдзеяньня на слухача. У «Down Love» (ад Subway) цісьне наўмысна навязьлівая манатоннасьць, у «Bird» наадварот — даецца воля для эмоцыяў, а кампазыцыя «Vesna» (якая ад Heinz Troy) — дык наогул занурае ў глыбіні падсьвядомасьці. Апошнія тры творы падаюцца самымі ўдалымі, асабліва «Bit Mountain», не пазбаўленая ўплыву Portishead. А вось рэміксы на кампазыцыі беларускіх поп-рокераў слухаюцца напружна: ці тое песьні ня тыя абраныя, ці тое падыход да іх няслушны. У выпадку з beZ bileta і J:Morc ня выйшла ані пераасэнсаваньня, ані сымбіёзу, кампазыцыя Атмараві наогул страціла прывабнасьць. Выснова: Cherryvata у той яе «ўласнай» частцы выглядае калі не сымпатычна, то вельмі абальна.

Сяргей Будкін

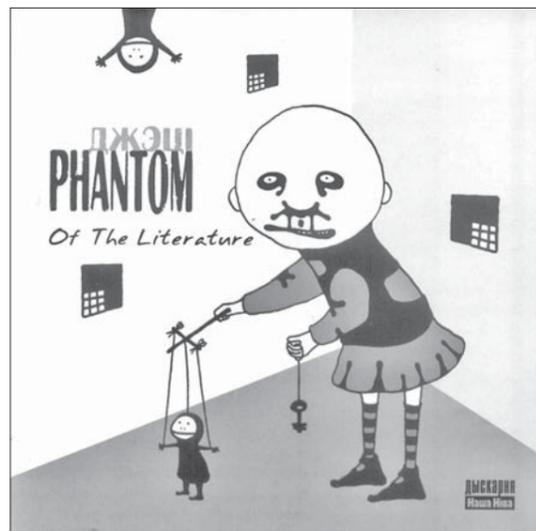
# Дыскарыя «Наша Ніва»



## Андрэй Хадановіч «Абменьнік»

з музычным суправаджэньнем

Дзьмітры Дзьмітрыеў — рэжысура



## Джэці «Phantom Of The Literature»

Вера «Джэці» Бурлак — дэкламацыя

Дзьмітры Дзьмітрыеў — ідэя, рэжысура, падбор музычнага суправаджэньня, мантаж

Ягор Маёрчык — запіс

Натальля Павалаява — дызайн

ш у к а й ц е ў н е з а л е ж н ы х р а с п а ў с ю д н і к а ў

# Турэцкі гамбіт

Эўра-2008 паціху дакацілася да чвэрцьфіналаў. Пакуль самы драматычны і напружаны матч першынства разыгралі між сабой туркі з чэхамі.

Яшчэ за 28 хвілін да фінальнага сьвістка чэхі ўпэўнена выйгравалі 2:0, але дзякуючы натхнёнай гульні Ніхата Кахвэджы туркі ня толькі змаглі выраўняць лік, але і выйсьці наперад — 3:2.

Пра тое, што эмоцыі матчу зашкальвалі, сьведчыць хаця б выдаленне брамніка турэцкай каманды на другой дадатковай хвіліне гульні. У Валкана Дэмірэля проста ня вытрымалі нервы, і ён ударыў чэскага двухмэтровага волата Яна Колера. Месца ў варотах давалося займаць паўабаронцу Тунджаю, бо ўсе замены былі ўжо праведзеныя, але, на шчасьце, да сканчэння матчу заставалася няшмат часу. Турцыя паўтарыла на Эўра сваё дасягненне васьмігадовай даўніны, калі таксама трапіла ў чвэрцьфінал.

На прыкладзе зборнай Турцыі можна прасачыць, як каманда сярэдняй рукі становіцца адной з наймацнейшых у сьвеце.

Турэцкая фэдэрацыя футболу паўстала аж у 1923 г., пры Ататурку. А гуляць у футбол на тамтэйшых палёх пачалі яшчэ раней. Першы футбольны клуб быў заснаваны пры канцы XIX ст. у Ізьміры групай ангельцаў, пасля чаго гульня дабралася і да Стамбулу. Што праўда, самім туркам у футбол гуляць пэўны час забаранялася, а спаборніцтвы ў асноўным праводзіліся між тамтэйшымі ангельцамі і грэкамі. Футбольная ліга ў краіне ўзьнікла ў 1903 г. Прыкладна ў той самы час футбольная ліхаманка пракацілася па Эўропе. Скажам, у 1910 г. у Гомелі быў заснаваны першы беларускі футбольны клуб.

На працягу наступнага паўстагодзьдзя пра турэцкі футбол нічога асаблівага чуваць не было. Адзінай успышкай актыўнасьці туркаў быў пачатак 1950-х. Каманда досыць анэкдатычным чынам трапіла на першынство 1954 г.: за выхад на чэмпіянат янычары змагліся з гішпанцамі. Спачатку каманды абмяняліся перамогамі, а ў вырашальнай трэцяй гульні разьшліся нічыёй. Лёс пары вырашала манэта, кінутая судзьдзем матчу. Туркам пашанцавала. А чатырма гадамі раней туркі не змаглі паехаць на першынство ў Бразылію празь фінансавыя праблемы, хаця гульнёй і дамагліся гэтага.

Акурат у сярэдзіне 1950-х каманда Турцыі папрасілася з Азіяцкай футбольнай фэдэрацыі ва УЭФА. Зрабіўшы стаўку на эўрапейскі вэктар ва ўсім. Сапраўды, ад процістаяння з Англіяй ці Гішпаніяй можна атрымаць куды болей карысьці, чым ганяючы мяч недзе ў Пэрсідзкай затоцы.

Аж да 1990-х зборная лічылася эўрапейскім футбольным сярэдняком, а то і зусім аўтсайдэрам. Так ні разу і не патрапіўшы на топ-спаборніцтвы.

Цягам усяго часу сталення нацыянальнага чэмпіянату з камандамі працавалі замежныя спэцыялісты — ангельцы, немцы, італьянцы. Канечне, ня зоркі першай велічыні, але адпаведныя ўзроўнем хаця б нашаму Бэрнду Штанге. Трэнэравалі да той пары, пакуль не ўзышла пляяда айчынных футбольных спэцыялістаў, якія змаглі годна заняць гэтыя месцы. Гульцы зборнай, каб далей прагрэсаваць, былі вымушаныя зьяжджаць у замежныя эўрапейскія клубы. Доўгая і карпатлівая праца ўрэшце дала плён, пайшлі перамогі.

У 2000 г. турэцкі «Галатасарай» стаў уладальнікам Кубка УЭФА, а мясцовы чэмпіянат увайшоў у дзясятку наймацней-

шых у Эўропе. Доўгі час за тамтэйшыя клубы гуляў беларус Максім Рамашчанка, сёлета ён вярнуўся ў склад «Бурсаспору».

У 1995 г. туркі такі змаглі зламаць рэнаме зборнай, якая ні на што не прэтэндуе. Каманда пад кіраўніцтвам сёньняшняга трэнэра Фаціха Тэрыма змагла трапіць на Чэмпіянат Эўропы ў Англію. Што праўда, там яны зорак зь неба не хапалі — тры пройгрышы і ніводнага забітага голу.

Але найбольшых вышыняў яны дасягнулі на сусьветным першынстве 2002 г. Тады надзвычай таленавітае пакаленьне турэцкіх футбалістаў пад кіраўніцтвам Шэнола Гюэнша заваявала бронзавыя мэдалі, перайграўшы ў чвэрцьфінале ўпарты Сэнэгал, а ў матчы за «бронзу» — гаспадыню спаборніцтваў Паўднёвую Карэю. У той пэрыяд каманду вёў за сабой харызматычны лідэр Хакан Шукюр, які забіў за нацыянальную каманду аж 50 галоў. Для многіх узроставак гульцоў той чэмпіянат стаў лебядзінай песьняй. Затое якой!

Пасля быў абсалютна неабавязковы пройгрыш латышам і пралёт міма мінулага Эўра. А цяпер — новы ўзлёт.

Цяпер туркі, як ніколі блізка да таго, каб паўтарыць посьпех шасьцігадовай даўніны. І гэта ўжо нікога не здзіўляе.

Дарэчы, зборную Турцыю ўзору 2008 г. мы маглі бачыць у Менску, на другі дзень пасля Дня Волі. Марозным вечарам 26 сакавіка каманды Турцыі і Беларусі разыгралі баявую нічыю — 2:2. Прычым адыгрываліся менавіта нашчадкі янычараў.

А што да сёньняшняй першай зоркі турэцкай каманды Ніхата, то яго беларускія заўятары маглі назіраць у Менску яшчэ ў кастрычніку, калі ў госьці да БАТЭ прыяжджаў зьгонны «Вільярэал».

Здаецца, што туркі яшчэ не сказалі свайго апошняга слова на гэтым Эўра. Дачакаемя іхнага чвэрцьфіналу з харватамі.

**Зьміцер Панкавец**

**Максім Рамашчанка, цяпер гулец турэцкага «Бурсаспору» (справа) і Вячаслаў Глеб радуецца забітаму голу падчас таварыскай сустрэчы са зборнай Турцыі 26 сакавіка 2008.**



## Як зь фіналістамі Эўра гулялі беларусы?

Найгоршы баянс асабістых сустрэч маем з аўстрыйцамі і чэхамі, найлепшы — з палякамі.



## Ота, герой Грэцыі

«Чатыры гады таму ў Партугаліі адбыўся сапраўдны цуд. Такое здарэцца прыблізна раз у 30 гадоў. Калі б гэта адбывалася штораз, мы б не называлі гэта цудам», — сказаў пасля пройгрышу расейцам галоўны трэнэр грэкаў немец Ота Рэхагель.

4 ліпеня 2004 г. хлопцы Карала Ота, як называюць нямецкага спэцыяліста ў Грэцыі, зрабілі, здавалася б, немагчымае — выйгралі кантынэнтальнае першынство.

Усім падаваліся выпадковымі перамогі ў групавым турніры над партугальцамі і гішпанцамі. Толькі шчаслівым зьбегам абставінаў была растлумачаная перамога ў чвэрцьфінале над французамі, а шанцаваньнем — у паўфінале над чэхамі. І толькі фінальны паядынак супраць гаспадароў турніру партугальцаў паказаў, што ўсё па справе.

Па вялікім рахунку, грэкі ў той вечар мелі толькі адзін стопрацэнтны момант, каб забіць. Яго на 57-й хвіліне гульні і рэалізаваў Ангелас Харысгэс. Партугальцы біліся да апошняга, але фантастычныя высілкі брамніка Нікапалідзіса зьявілі на не ўсе іхныя намаганьні. Для маленькай Грэцыі гэта было сапраўднае шчасьце.

Жалезабэтонная абарона грэкаў не давала супернікам ніводнага шанцу ўздыхнуць з палёгкай. Пры гэтым выдатна рэалізоўваючы свае рэдкія магчымасьці ў атацы. Рэхагелю ўдалося немагчымае, ён навучыў гарачых, але разьдзяўбаных грэцкіх хлопцаў абсалютнай самаахвярнасьці і самааддачы на полі. Ён зрабіў з грэкаў большых немцаў, чым была самая нямецкая зборная на тым чэмпіянаце.

Тагачасны трэнэр зборнай Беларусі Анатоль Байдачны назваў гульні грэкаў «антыфутболам». Байдачны казаў, што наша каманда ніколі так гуляць ня будзе. Зрэшты, дзе цяпер той Байдачны?

Гульня забываецца, а вынік застаецца. З таго часу стаўленьне да зборнай Грэцыі сталі зусім іншым. На сустрэчы зь ёй каманды настрайваліся як на апошні бой. Каму ж не хацелася ўшчыкнуць чэмпіёнаў Эўропы? Зімой 2006-га беларусы на Кіпры прайгралі грэкам зь мінімальным лікам — 1:0. Эліны ня трапілі на мінулы Чэмпіянат сьвету, але зноў прабіліся на кантынэнтальнае першынство. Тут ад іх зноў чакалі чудаў...

Спачатку грэкі ў Аўстрыі прайгралі 2:0 швэдам, а пасля мінімальна расейцам. Такім чынам, яны пазбавіліся ўсіх шанцаў выйсьці нават з групы.

Для ўсіх загадка, што цяпер зробіць Кароль Ота? Застанецца здзісьняць з элінамі новыя подзьвігі ці знойдзе сабе іншую працу? Як бы ні было, Рэхагель ужо заслужыў сабе месца ў пантэоне найноўшых грэцкіх герояў.

**ЗП**

Ўлада Цепеша стаў першым афіцыйным для Бэрнда Штанге, таму той паразе асабліва не засмучаліся.

З галляндцамі, якія сёньня разглядаюцца найбольш рэальнымі кандыдатамі на перамогу, сыгралі больш удала. У Ротэрдаме быў разгром 0:3. Затое ў Менску разжыліся заслужанай перамогай 2:1. Дзеля справядлівасьці адзначым, што тая гульня для галляндцаў абсалютна нічога ня значыла.

Сёлета беларусы пасьпелі правесці дзеве таварыскія сустрэчы зь фіналістамі Эўра — туркамі і немцамі. Абедзье скончыліся з прыстойным для нас лікам — 2:2.

Увогуле, сярод усіх фіналістаў Эўра найгоршы баянс асабістых сустрэч мы маем з аўстрыйцамі і чэхамі — прайгралі ім па чатыры матчы. Найлепшы з палякамі — дзеве перамогі і дзеве нічыёў у пяці сустрэчах.

Ніколі не сустракаліся нашы хлопцы толькі з Партугаліяй, Францыяй, Гішпаніяй і Харватыяй. Зрэшты, з апошняй давядзецца сустрэцца ўжо налета — трапілі ў адну адборачную групу да Чэмпіянату сьвету.

**ЗП**

У Аўстрыю і Швайцарыю з групы, дзе гулялі беларусы, выйшлі галляндцы і румыны. Цягам адборачнага турніру мы правалі з гэтымі зборнымі па два матчы.

Румынам двойчы саступілі. Прычым з аднолькавым лікам і ў Менску, і ў Бухарэсьце — 1:3. Менскі матч з нашчадкамі

Чаму ў Люўры можна, а ў нашым Мастоцкім — не? На мінулым тыдні я наведала наш Мастоцкі музей.

Па-першае, замест аднаго, мне прыйшлося набыць два ўваходныя квіткі амаль па 5000 руб. Чаму? Касірка адказала, што ў музеі некалькі экспазыцыяў: Пікаса—Лежэ, Слуцкія паясы і г.д. Амаль столькі каштуе ўваходны квіток у Люўр. Але гэта проста непараўнальна.

Па-другое, у нашым Мастоцкім музеі нельга фатаграфавачы. Чаму? А ў Люўры — можна.

У той маленькай залі, дзе размясцілася экспазыцыя Пікаса—Лежэ, з наведнікаў была толькі я адна. Склалася ўражанне, што ўся гэтая жанравая эстэтыка тутэйшым не патрэбна.

Дзеля сваёй прафэсійнай дзейнасці апошнім часам бываю ў такой установе, як Канстытуцыйны суд, памяшканні якога аздабленыя безгустоўнымі пано ўзроўню шапікаў у Ждановічах. Гэтыя два будынкі, музэй і Канстытуцыйны суд, знаходзяцца зусім побач, але такое адчуванне, што чыноўнікі, ад якіх залежыць выгляд дзяржаўнай установы, вельмі далёкі ад музея, і ад эстэтыкі ўвогуле. На жаль, па такіх момантах судзяць і пра наш, беларускі, культурны ўзровень.

А гэтая экспазыцыя (Пікаса—Лежэ) зноў знікне ў запасыніках: гэта ж не саборніцтвай начной хакейнай лігі.

Iris, Менск

Ліст на тэлебачанне Паважаная рэдакцыя Першага на-

цыянальнага каналу. Хачу вам шчыра падыкаваць за ваш праўдзівы фільм «Сеть». Такія фільмы вельмі неабходныя беларускаму народу, асабліва моладзі і падлеткам. Я, малады настаўнік гісторыі, два гады назад скончыў універсітэт і цяпер, па разьмеркаванні, працую на вёсцы. Зарплата невялікая, жылло горш, чым у «кабшчэзе», пэрспектывы цьмяныя. Таму я сур'ёзна пачаў задумвацца аб сваёй будучыні. Даўно ўжо хацеў прадаць Радзіму, але ня ведаў, колькі яна каштуе і каму можна прадаць. Аўтары фільму ўсе падрабязна расказалі: колькі можна атрымаць за продаж Радзімы, да каго трэба звяртацца. Былі дадзеныя канкрэтныя адрасы офісаў пакупнікоў ды і шмат іншых мэтадычных парад па продажы Радзімы. Вельмі каш-

тоўная і значная інфармацыя. Адно дрэнна, чаму паважаныя спадары Карнілаў, Марчанка, спадарыня Нарачніцкая не паводзілі, за якія грошы яны самі прадалі Радзіму? Ці выгадней яе прадаваць у расейскіх рублях, і дзе ў Маскве знаходзіцца офіс пакупнікоў? Я згадзіўся б і на рублі, магу ўзяць нерухомасть, у найгоршым выпадку згодны і на ордэн. Як славянину Расея мне бліжэй, і я згодзен прадаць Радзіму менавіта ёй, але зноў жа ня ведаю, за колькі і дзе.

Паважаная рэдакцыя, ад імя многіх жыхароў нашай стабільнай краіны прашу вас зьявіць працяг фільму, дзе падрабязна раскрываюцца ўсе пастаўленыя мной пытанні. Зь нецярпелым буду чакаць адказу.

Зданы

«НН» з радасцю друкуе ў газэце і на сайце www.nn.by чытацкія лісты, водгукі і меркаванні. З прычыны вялікага аб'ёму пошты мы ня можам пацьвярджаць атрыманьне Вашых лістоў, ня можам і вяртаць неапублікаваныя матэрыялы. Рэдакцыя пакідае за сабой права рэдагаваць допісы. Лісты мусяць быць падпісаньня, з пазнакай адрасу. Вы можаце дасылаць іх поштай, электроннай поштай ці факсам.

Наш адрас: а/с 537, 220050 Менск. e-mail: nn@nn.by. Факс: (017) 284-73-29

ВОДГУКІ

Апазыцыя павінна перагледзець мэты («НН» №22)

Артыкул Яна Максіюка выклікаў гарачую дыскусію на сайце nn.by. Перадрукоўваем яе кавалкі.

\*\*\*

Спадар Максіюк ня ведае сытуацыі ў краіне, таму што ён піша, што рэжым падарыў моладзям бясплатную адукацыю, свабоду перамяшчэння (у тым ліку магчымасць за межы паездкаў) і прыватныя праспектывы працы прафэсійнай кар'еры. Так можа разважаць толькі чалавек, які жыве ў Празе, а не дзе-небудзь у Магілёве ці ў Мазыры.

Алік

\*\*\*

Што рабіць? Ды працаваць. Ня хай яны такія ўсе разумныя — і БНФ, і АГП, і Рух «За свабоду!» ды іншыя — не пачкуюцца ў новыя партыі, а выпрацоўваюць агульную стратэгію і тактыку працы з людзьмі. Я не пра масты, тэлефон, тэлеграф. Напрыклад, пра тое, што цяпер робіць Мілінкевіч. Гаварыць, тлумачыць, распаўсюджаць падпольныя газэты. А хто ў рэгіёнах бачыў іншых з партыйных начальнікаў? Нядаўна Баршчэўскі казаў, што на палярэдніх выбарах БНФ працаваў на «чужога дзядзю». На ягога чужога, калі гэты «дзядзю» быў абраны адзіным кандыдатам? Тая ж сытуацыя ў іншых партыях. У Мілінкевічу ўжо ўбачлі канкурэнта. Ды вы спачатку да ўлады дайдыце, а потым будзеце гэтага канкурэнта крытыкаваць. Спадар Саньнікаў з Хартыі — проста дзіва. Тыдзень таму заклікаў да бойкоту, а цяпер уступае ў БНФ. Прычым гэтая патаемная партыйная барацьба вядзецца на вачах у ўсіх, а палітыкі думаюць, што мы нічога не разумеем.

Сяргей

\*\*\*

Са слоў аўтара выглядае так, што большасць маладых людзей пад-

трымлівае Лукашэнку, хоць гэта, безумоўна, ня так. Акурат цяпер праціўнікаў Лукашэнкі больш, чым калі-небудзь.

Актывіст

\*\*\*

Якія выбары магчымыя пры сённяшняй уладзе? Які парлямэнт? Мікалай Раманаў, Антвэрпэн

\*\*\*

Чаго вартыя ягоныя словы: «У астатніх адносінах культурнае і інтэлектуальнае жыццё Беларусаў характарызуецца адноснай свабодай». Можна, спадару «адтуль» ня бачна, што творыцца з «апалітычнай» школай, з «апалітычнай» мовай, з «апалітычным» працаўладкаваннем па кантрактах (у тым ліку і ў недзяржаўнай сфэры), з «апалітычным» дробным прадпрыемствам? Ну проста разгук свабоды!

«Галоўнымі «падарункамі» рэжыму для маладых людзей зьяўляюцца бясплатная адукацыя, свабодна перамяшчэння...» — а тут, відаць, спадар зусім паленаваўся даведацца, што, каб студэнту выехаць за мяжу, патрэбны дазвол з міністэрства. Проста так цяпер іх не выпускаюць. А таксама сцігла прамаўчаў, што кошт шэнгенскай візы для беларусаў цяпер удвая вышэйшы, чым для украінцаў і расейцаў.

«Мне здаецца, галоўнай перадумай такога перагляду павінна стаць прызнанне з боку апазыцыі, што Лукашэнка, пры ўсёй эксцэнтрычнасці і дзікасці яго палітычных манер і мовы, магчыма, усё ж закладае сваёму роду падмурак, які перажыве яго праўленне. Па сутнасці, гэтым падмуркам зьяўляюцца палітычныя і эканамічныя інстытуты незалежнай дзяржавы, — а гэта дык зусім пэрль! Па-першае, усе інстытуты Незалежнай Дзяржавы былі закладзены да яго. А ён знішчыў нацыянальныя сымбалі і беларускую мову, потым парлямэнт, незалежныя суды, незалежную прэсу. Потым стварыў г.зв. саюз з Расеяй і ізаліваў краіну ад Захаду. Сучасны рэжым і

Беларуская незалежнасць — гэта супрацьлеглыя паняцці.

\*\*\*

Азнаёмленасць аўтара з рэаліямі РБ у пэўных момантах кульгае. Напрыклад, у тым, што асоба можа быць абрана ў мясцовыя саветы ці нацыянальны сход, калі паўстрымаецца ад крытыкі рэжыму, ня будзе «супрацьстаяць». Нічога падобнага.

Тое самае з моладзёўца, якая атрымлівае адукацыю ў Польшчы. Такую моладзь ні на якіх пасады не прызначаць, прычым «намэнклятурныя» бацькі пра гэта найлепш ведаюць. А таму ўладкоўваюцца на працу гэтая моладзь будзе ў Маскве ці (хто спрытнейшы) на Захадзе.

Раю сп.Максіюку як аналітыку падрабязна вывучыць жорсткую «кадравую палітыку» ў падборы кадраў выканаўчай улады РБ з 1996 г. да нашых часоў, асабліва маладых, і тады ён сам усвядоміць недарэчнасць многіх сваіх тэзісаў і прапаноў у рэаліях РБ.

Адлеглы

\*\*\*

Сп. Максіюк не прапанаваў ісці на службу рэжыму або эміграваць. Ён проста звярнуў увагу на тое, што няможна жыць у палоне нейкіх абстрактных і адарваных ад жыцця схемаў, а рэалістычна паглядзець на наляўную сытуацыю ў краіне. І з улікам гэтага будаваць сваю далейшую стратэгію і тактыку.

Ales Jurkaviec

\*\*\*

Альтэрнатыва лукашызму, якая можа спрадаваць, — фармуляванне, выяўленне і абарона правоў зможных і актыўных грамадзян, уласнікаў. Права я альтэрнатыва, так бы мовіць. Левы папулізм ня пройдзе. Праблема з апазыцыяй, што яна як заведзеная спрабуе гуляць на лукашэнкаўскім папулісцкім полі.

Руды Тамаш

\*\*\*

Спадар Ян, вы пералічылі толькі элементы мадэрнізацыі, прычым з

удзелам замежнага капіталу. У Беларусі няма самага галоўнага: практычна не мяняецца форма ўласнасці, няма прыватнай уласнасці на зямлю, няма іншых сучасных рынковых інстытутаў. Таму я застаюся са сваім ранейшым меркаваннем: прыбылой мадэлі фэадальнага аўтарытарызму (у палітыцы, эканоміцы, сацыяльных адносінах) буржуазная мадэрнізацыя немагчымая ў прыняцце. Прыклад з Лі Куан Ю не пасуе. Пачнём з таго, што ён пазычыў янаваў сябе як буржуазны лідэр. Ці Вы чулі што-небудзь падобнае ад Лукашэнкі? Ён практычна ўвесь працягнуў камуністычнай артадаксіі.

А вось прыклад барацьбы з карупцыяй пры Лі Куан Ю: «Карупцыя ёсць адной з рысаў азіяцкага ладу жыцця. Людзі адкрыта прымалі ўзнагароду, гэта было часткай іх жыцця». Барацьба з карупцыяй пачалася «шляхам спрашчэння працэдур прыняцця рашэнняў і выдалення заробкі двухсэнсоўнасці ў законах праз укараненне ясных і простых правіл, аж да скасавання дазволаў і ліцэнзавання». Былі рэзка падняты заробкі судзьдзяў, на іх пасады былі прызначаны «найлепшыя прыватныя адвакаты». Заробак сынгапурскага судзьдзі дасягнуў некалькіх сотняў тысяч даляраў за год (у 1990—я г. — звыш \$1 млн). Былі жорстка падаўлены трыяды (мафіёзныя групы). Дзяржслужбоўцам, якія займалі адказныя пасады, былі падняты заробкі да ўзроўню, характэрнага для топ-мэнэджэраў прыватных карпарацый. Быў створаны незалежны орган з мэтай барацьбы з карупцыяй у найвышэйшых узровеньнах улады (былі ініцыяваныя расьсьледаванні нават супраць блізкіх сваякоў Лі Куан Ю).

Ці ёсць хоць што падобнае ў Беларусі?

«Лі Куан Ю ў сваіх успамінах падкрэсьліваў, што пастаянна насаджаў прыняццё вяршэства закону і роўнасці ўсіх перад законам, улучна з найвышэйшымі чыноўнікамі і сваімі сваякамі. Заканадаўчая сыстэма краіны была устадкаваная ад ангельскага каліянальнага кіравання».

Дзьмітры

\*\*\*

Беластоцкія беларусы, на мой пагляд, вызначаюцца нейкім рэгіянальным менталітам. У іх дамінуе прыстасаванства. Каб выжыць людзям коштам. Але практыка такая, што «беластоцкія прагматыкі» шчыльнымі натоўпамі паліяніруюцца ды ўліваюцца ў польскую нацыю. Усе беластоцкія лічаць сябе прагматыкамі. Адсюль такое эс...

Аналітык — не паралітык

Адказвае Ян Максіюк

1) Разьвіваць ці абараняць свае тэзы ня буду, бо яны і так дастаткова «дыскусійныя», каб паслужыць як зыходны пункт для пераасэнсавання ролі апазыцыі ў сучаснай РБ. Я разумю, што калі б хтосьці з нутра беларускай апазыцыі або і з «пазапалітычных» экспертаў з Беларусі выступіў з такімі тэзісамі, то яго «здазьяблі» б свае за падпрыманьне А.Р.Л. А таму ўжо я, «гора-аналітык з-за бутра», узяў на сябе смеласць крыху скаламуціць ваду, спадзеючыся, што мяне так лёгка ў ёй ня утопяць, балазе я ў Празе, а ня ў Менску.

Каб падліць крыху больш смалы ў агонь дыскусіі, раскажу пра адно адкрыццё і некалькі высноваў, якія зрабіў для сябе на беларускай канферэнцыі ў Варшаве, дзе я выступіў з гэтым дакладам. Тая канферэнцыя праходзіла ў прыватнай Вышэйшай школе права і гандлю. Студэнты плацяць у ёй за навуку (блізка \$1500 за сэмэстар навучэння ў польскай мове; \$2500 за сэмэстар вывучэння таго самага раўнабежна ў ангельскай мове). Мяне літаральна агламаздзіла інфармацыя, што ў гэтай школе наваюцца 63 студэнты з Беларусі і што яны не атрымліваюць аніякіх стыпэндыяў, а плацяць па поўнай праграме, як і палякі. Гэта не студэнты з праграмы Каліноўскага, а «дзецкі беларускай намэнклятуры». Іхнія бацькі маюць добрыя пасады ў Беларусі, у змозе плаціць за вучобу дзяцей у Польшчы, у змозе таксама, як думаю, забяспечыць сваім нашчадкам добрыя пасады ў Беларусі, калі яны туды вернуцца з дзіпльмам эўрапейскай вучэльні. Вось гэта і ёсць пакаленьне маладых прагматыкаў, пра якое я згадваю ў сваім артыкуле. І яно прыйдзе на змену сённяшнім лукашэнкаўцам. У яго будзе эўрапейская адукацыя і магчымасць выкарыстаць гэта на практыцы — на карысьць Беларусі. Парадокс, канечне, у тым, што зрабіць гэта яны змогуць толькі тады, калі ня будзе супрацьстаяць сённяшняму рэжыму.

На жаль, я ня ўпэўнены, што навушчыны праграмы Каліноўскага масава — як тыя дзеці намэнклятуры — вернуцца ў Беларусь. На іх там не чакаюць добрыя пасады; іхнія веды прыцягальныя рэжыму хутчэй прападуць марна. Ці я, можа, памыляюся? Кажучы яшчэ больш брутальна — сытуацыя складалася так, што пакаленьне сённяшніх маладых апазыцыянераў ня можа беларускаграматдзтва нічога істотнага прапанаваць, акрамя самаахвяравання. А тыя, якія нічым фактычна не ахвяруюць, будуць ствараць будучыню Беларусі. Я гэта кажу з горыччу, каб было ясна, а не з задавальненнем... Дык вось, для мяне сённяшня палітычная дзілема маладога пакаленьня ў Беларусі — гэта ня выбар паміж байкотам выбараў і ўдзелам у іх, а выбар паміж магчымасцю зрабіць нешта ў «апалітычнай» сфэры на карысьць Беларусі (якой бы яна ні была цягам наступнага дзесяцігоддзя), а не магчымасцю нічога паправіць актам палітычнага самаахвяравання. Я сэрцам і душою з тымі, хто ахвяруе сабою дзеля свабоды і будучыні, але настолькі цявярозы розумам, каб разумець, што панамі будучыні будуць іншыя.

2) «Маладыя беларускія прагматыкі», на якіх мне расплошчыліся вочы ў Варшаве, нарадзіліся ўсяго год ці два перад пахаваннем Сацекага Саюзу. У іх ня можа быць іншага падыходу да рэаліснасці, чым у пакаленьня бацькоў, наскрозь савецкіх у адкацыі і сьветлаглядзе. Якая б ні была Беларусь у іхняй малядой памяці, гэта ўжо іхняя краіна. Для іх і Расея, і тым больш СССР — гэта не сваё. Прычым я ня бачу супярэчнасці, каб працаваць на ўласную кішэнню і Беларусь адначасова. Большасць патрыётаў так і робіць, у любой краіне. Гэта саветы нас прызначалі да думкі, што чалавек можа сядзець у гулагу і з энтузіязмам пра-

цаваць дзеля славы і дабрабыту свае вялікае радзімы (напрыклад, канструюваць касмічныя апараты).

Калі глядзець на беларускую эканоміку праз прызму такіх завадаў, як МАЗ ці МТЗ, дык фактычна цяжка заўважыць нейкую істотную мадэрнізацыю. Але калі глядзець шыроэй, на прыватнае банкаўскае істэмамі ці мабільнай сувязі, дык мадэрнізацыя адбываецца, хоць і марудна. Ніхто ня ўкладвае бакі ў прадпрыемства, каб тэхалігічна яго здэградаваць, на злосьць беларусам. У гэтым сэнсе, калі Дзержыпаса цікавіцца МАЗам, дык я далёкі ад думкі, што ён хоча яго купіць для Мядзведзева з Пуціным як *birthday present*, каб заслужыць іхнюю падыяку або ордэн Расейскай імперыі. Ён хоча ўкласці бакі, каб мець іх яшчэ болей. А болей — значыць, мадэрнізаваць і даваць лепшую прадукцыю.

3) Аўтарытарная мадэрнізацыя магчыма ў практыцы. Дзядзька, які называўся Лі Куан Ю, кіраваў Сынгапурам 30 гадоў як дыктатар і зрабіў з гэтай малой краінкай эканамічнага тыгра. Я не хачу тут сьвярджаць, што Беларусь можа стацца такім эўрапейскім Сынгапурам з Лукашэнкам — на пераходзе стане перш за ўсё рэкорднае спажыванне самагонкі на душу насельніцтва. Але нейкі варыянт «аўтарытарнай мадэрнізацыі» ўсё ж выключыць нельга.

4) Я прыніць слова не пагаджаюся, што Лукашэнка знішчыў інстытуты незалежнай дзяржавы. Цяжка сказаць, што ў 1991—1994 г. Беларусь збудавала спраўдзеныя інстытуты незалежнасці. Угадайце, як Пазыняк маліў камуністаў у 1991 г., каб яны ўсё-такі прагаласавалі за незалежнасць. Або як Кебіч саборнічаў з Лукашэнкам у 1994-м, што выгадней прадаць сынгапукоў Расеі. Дык што — гэта былі інстытуты незалежнай дзяржавы (парлямэнт і ўрад)? Не сьмяшайце. Іншая справа, што Лукашэнка збудоваў гэтыя інстытуты ў карыкатурным выглядзе. Некаторыя кажучы, што паводле калгаснага мадэлі. Аднак як іх ні зваць — гэта інстытуты незалежнай дзяржавы, яны не расейскія і ня польскія, а свае. Калі ад іх нос верне, дык гэта не таму, што яны не спраўдзіліся.

5) У 1980-я я не лічыў польскі камуністычны ўрад «сваім». Мяне выклікалі на допыты ў службу бяспекі за тое, што я арганізаваў Беларускае аб'яднанне студэнтаў у Польшчы. У другой палове 1980-х я ледзь зьвязаў канец з канцом у Польшчы, каб накарміць сваю сям'ю. Аднак я ніколі і не падумаў, што Польшча ня мае сваіх спраўдзеных дзяржаўных інстытутаў. Яны былі і дзейнічалі як сувэрэнныя дзяржаўныя інстытуты, і ўсе гэта разумелі, хоць гэтыя інстытуты былі крайне гідкія для большасці грамадзянаў. І ў Польшчы таксама забівалі палітычных апазіцыянтаў (напрыклад, ксяндза Папялушку). Каб змяніць гэтыя інстытуты, не хатала адно скардзіцца і наракаць, трэба было іх зрынуць. Народная мудрасць кажа, што кожны народ мае такую ўладу, якой заслугоўвае. Дык не сярдыце на мяне, што я сьвярджаю, што Беларусь мае свае сапраўдныя інстытуты, хоць карыкатурныя, дзяржаўныя інстытуты — а пастарайцеся з сябрамі неяк іх змяніць... Гэтая дыскусія не аб тым, хто вінаваты за мінулае, а аб тым, што і як рабіць у будучыні, каб было крыху лепей.

КАДРЫ



На замкавым пляцы ў Варшаве наставілі мядзведзюў. Яны аднолькавыя, толькі размаляваныя па-рознаму. Кожны сымбалізуе адну краіну. Размалявалі іх дзеці гэтых краінаў. На здымку беларускі. Каму ў галаву магла прыйсці такія надпісы, я магу толькі здагадавацца. І што там павінна азначаць слова «доўбень», таксама.



# Куст

У вёсках Сташаны і Парэчча (Піншчына) на Сёмуху спраўлялі ўнікальную традыцыю «Ваджэньне куста». Куст — яшчэ дахрысьціянскае сьвята, зьвязанае з ушанаваньнем роду і продкаў. Абрад захаваўся на Палесьсі, і больш нідзе. Фотарэпартаж Андрэя Лянкевіча.

Куст, «водьты Куста», «ходьты у Куста» — архаічны абрад, распаўсюджаны на Пінскім Палесьсі. Сьвяткуецца ён на першы ці другі дзень Сёмухі (Тройцы).

Во як апісваў Куст «Віленский вестник» за 1866: «У Пінскім павеце на другі дзень Тройцы збіраюцца дзяўчаты з усёй вёскі, выбіраюць самую прыгожую і маладую і надзяваюць на яе ўбраньне, сплечанае з маладых бярозавых і кляновых галінак зь лісьцем. Прыбраная атрымлівае назву «куст». Дзяўчаты становяцца парамі: старэйшыя уперадзе, пасья — маладзейшыя, а нарэшце — дзеці, і ў такім парадку, з «кустом» уперадзе, ідуць на панскі двор ці да знаёмых. Сьвята выключна дзявоцкае — рэдка бяруць у ім удзел замужнія жанчыны ці маладзіцы. У такім разе яны займаюць месца ў першым радзе за «кустом». Мужчыны ж зусім не бяруць удзелу...»

І вось гэтае «бабскае войска» хадзіла па дварах і сьпявала гаспадарам песьні, абавязкова просячы ў іх надарыць «куст»: «Выньсь Кусту хоч по золотому», «Да просымо пана хоч на чэрэвыкы».

Гаспадары выносілі «кусту» грошы ці пачастунак. А ўвечары ў карчме ці ў нечай хаце ладзілася застолье з танцамі, дзе моладзь пасьяхова «ліквідавала» ўсё





сабранае. Некаторыя дасьледчыкі лічаць, што абрад мае аграрнае і сямейна-любоўнае прызначэньне. «Песьні насілі велічальна-абрадавы характар і былі закліканьня спрыяць ураджаю, хуткаму і памыснаму выхаду замуж дачок гаспадара (гаспадыні), якім адрасаваліся «куставыя» песьні», — піша Арсень Ліс (БНТ: Земляробчы календар, Менск, 2003).

Ёсьць і іншая думка. Этноляг Вольга Шарая (дарэчы, родам зь Піншчыны) лічыць, што Куст непасрэдна зьвязаны з ушанаваньнем продкаў на трасцкія Дзяды (якраз напярэдадні «Куста») і агулам з патрыярхальна-родавай супольнасьцю. «У моўнай сыстэме Заходняга Палесься для абазначэньня расьліны наагул адсутнічае лексэма «куст». Для куста ў значэньні

«расьліна» існуе іншая лексэма — корч, корчы.

А лексэма «куст» выкарыстоўвалася і для абазначэньня роду, сям'і. Сапраўды, калі ўяўляць «куст» як шмат адгалінаваньняў з аднаго зьзя (кораня), дык такія асацыяцыі няцяжка зразумець».

То рытуальны Куст — сымбаль роду, сувязны між жывымі і

памерлымі, сьцьвярджае дасьледчыца: «Кусту характэрна такая форма рытуальных паводзін, як пасіўнасьць, маўклівасьць. Як азначаюць інфарматары, галоўны пэрсанаж «нэ спывав: Кусту не положэно спываць»... Ён поўнасьцю пакрыты зьлёнымі галінкамі («Куст закрыты, нэчого нэ выдно»)». Для сэмантыкі абраду характэрным зьяўляецца матыў

«гасьцяваньня Куста ў бацькі»... («Куст пойдэ до батэнька ў госьць»). Праз абрад у старажытнасьці адбывалася злучэньне дзьвюх частак роду — пакаленьняў, якія жывуць, і тых, што памерлі. Зварот да продкаў, сымбалічныя дары павінны забясьпечыць жыцьцязьейнасьць роду».

Тэкст паводле [http://community.livejournal.com/by\\_ethno](http://community.livejournal.com/by_ethno)

# Ня ўсё ў жыцьці апошні раз

## Вялікі дзякуй!

**К.В., Сыяпану Д.** з Гомелю.  
**Алене С.** зь Віцебску.  
**Юр'ю Ш.** зь Менскага раёну.  
**Алесю Б.** з Маладэчанскага раёну.  
**Галіне Б., Раману М., Аляксандру Ф.,**

**Сяргею В., Тацяне К., Аксане З., Зіне В., Аляксандру Б., Тацяне Д., Арсеню Л., Д.І., Л.К., Ганьне С., Васілю К., Сьвятлане Ш., Крысьціне П., Аркадзю С., С.У., Уладзімеру К., Юр'ю Д., І.П., Т.У., С.Ц.** зь Менску.

Дзякуй за спрыяньне **Сыльвэстру Будкевічу** з Ковэнтры (Вялікая Брытанія).

## Каб штотыдзень атрымліваць газэту,

дасылайце адрасы і грошы за газэту. Кошт на месяц — 8 тыс. рублёў.

1) Просім усіх ахвотных чытаць газэту паведамляць у Рэдакцыю свае адрасы і тэлефоны. Гэта можна зрабіць праз: тэлефоны: (017) 284-73-29, (029) 260-78-32, (029) 618-54-84, e-mail: [dastauka@nn.by](mailto:dastauka@nn.by), паштовы адрас: 220050, г.Менск, а/с 537.

2) Просім у блянку банкаўскага паведамленьня ці паштовага пераказу дакладна і разборліва пазначаць адрас, у тым ліку паштовы індэкс і код пад'езду.

| ПАВЕДАМЛЕНЬНЕ                           |                  | ПВУП "Суродзічы", УНП 190 786 828<br>МГД ААТ "Белінвестбанк", вул. Калектарная, 11, Менск, код 764 |                  |
|---|------------------|--|------------------|
| Рахунак ат-<br>рымальніка               | 3012 206 280 014 | Асабовы<br>рахунак   |                  |
| (прозьвішча, імя, імя па бацьку, адрас) |                  |  |                  |
| Від аплаты                              |                  | Дата   | Сума             |
| За газэту "Наша Ніва"                   |                  |  |                  |
|   |                  |  |                  |
|   |                  |  |                  |
|   |                  |  | Агулам           |
| Касір                                   |                  | ПВУП "Суродзічы", УНП 190 786 828<br>МГД ААТ "Белінвестбанк", вул. Калектарная, 11, Менск, код 764 |                  |
|   |                  | Рахунак ат-<br>рымальніка  | 3012 206 280 014 |
|   |                  | Асабовы<br>рахунак   |                  |
| (прозьвішча, імя, імя па бацьку, адрас) |                  |  |                  |
| Від аплаты                              |                  | Дата   | Сума             |
| За газэту "Наша Ніва"                   |                  |  |                  |
|   |                  |  |                  |
|   |                  |  |                  |
|   |                  |  | Агулам           |
| КВІТАНЦЫЯ                               |                  | Касір  |                  |
|   |                  | М.П.   |                  |

# Хроніка маладосьці

Таяна Барысік. Апавяданьне.

— Дзець гэдзін на Беларусі, — як заўжды зьяняцку гаўкнула радзе.

Рука зьянемела, у сьпіну дзьмула, мабыць, коўдра спаўзла. Галава нібы цэбар зрабілася, у роце смажыла. Сьцяпан Малиноўскі — п'яніца са стажам, жыхар спальнага мікрараёну, пэнсіянэр і взтэран вытворчасці ў адной асобе, з цяжкасьцю прачынаўся на роднай канапе. Раніца надыходзіла другі раз запар. Першы раз Сьцяпан пралуціўся яшчэ а шостаі. Гэта памятае добра. Памятае, як хадзілі з хлопцамі па віно і ўзялі чатыры бутэлькі. Памятае — дзьве выпілі ў двары, дзьве прыхаваў дома. А вось дзе прыхаваў — ня памятае — хоць забі! Мо ў шафе, а мо і ў кішэні паліто... Крыў божа жонка, ідучы на працу, згледзела, тады пішы прапала. Дармаеды! Толькі й глядзяць, каб абабраць, а так нікому на старасьці гадоў не патрэбны. Жонка цэлы дзень у канторы сраку праседжае, і ў хаце не пераробіцца. Сын зусім дома не стькаецца, жыве зь нейкай, у яе кватэра і дзіцёнак, толькі па грошы й прыходзіць. Дачка наадварот — дзень тырчыць дома, кабыла такая, усё на бацькавым карку, а клопату й увагі не дачакаецца. Вось і цяпер — вада ў ванне цурчыць, зноў нешта яна там мые! Не каб падьсьці ды папытаць: «Ну, як ты, тата, ці ня трэба чаго?»

Ад горкіх думак у Сьцяпана ажно левы бок засьвярбеў. Павярнуўся, пачухаўся — штосьці брахнула. З-пад канапы выкацілася пляшка віна «Купалінка», з папараць-кветкай на этыкетцы.

— Надзейная схова! — узрадаваўся дзядзька, адшукаў у кішэнях рэшткі закускі — паўгурка і разьлезлы пачэнік, адкаркаваў зубамі «Купалінку».

У гэты момант цурчаньне вады сьціхла, з ваннай высунулася дачка — Марынка — колішняя выдатніца бібліятэчнага тэхнікуму, пасья перадавічка ў шапіку, а цяперака проста беспрацоўная.

Угледзеўшы чарговую бацькаву пахмелку, аскетычны сьняданак, яна толькі й

прамовіла з дакорам: «Ізноў?» Казаць нешта яшчэ было бессэнсоўна — пераканалася неаднойчы. Таму Марынка проста набрала вады ў таз, кінула туды джынсы, парашок разьвяла, націснула кнопку магнітафону, каб весялей было.

І тут здарыўся цуд! Экспрэсіўная ўсходняя мэлэдыя літаральна ўварвалася, выбухнула, скаланула ўсю прастору двухпакаёўкі. Гучны мужчынскі голас засьпяваў ці то па-арабску, ці то па-турэцку. І чулася ў гэтым сьпеве незвычайная радасьць жыцьця, неспатолена прага каханьня і іншыя экзатычныя рэчы.

— Марынка, чаго гэты чачэн так крычыць? — прастагнаў бацька з канапы.

Дачка, занятая шараваньнем джынсаў, зачараваная музыкаю, нават не зрэагавала. А калі б нават і звярнула ўвагу на запыт-стогн, наўрад ці змагла б нешта растлумачыць.

Сучасная турэцкая дыскатэка — пазначана на вокладцы назавуўшы пазычаная ў кагосьці дыску.

«Малайцы туркі», — зазначыла Марынка, веселяцца дык веселяцца, а смуткуюць — аж мароз па скуры.

А ў нас? На вясельлі пяюць: «Напрасна дзявіцу згубілі...» На хаўтурах гавораць пра памідорную расаду, калярадзкіх жукоў і куды чый сын паступаць будзе.

— Марынка, Марынка! — перарваў роздум бацька. Зноў высунулася з ваннай. Так і ёсьць — адвечная песьня: напіўся, выцягнуў фотаальбом. Мазгі кампасьціраваць будзе. Чорт яго бяры, джынсы ўжо памыла, адно прапаласнуць засталася. Можна трохі адпачыць.

— Марынка! Ідзі паглядзі, — не пакідаў у спакоі бацька.

— Гэта твая баба Маруся, а гэта я і сястра Каця ў маладосьці...

Давядзецца падьсьці, не адчэпіцца. Хаця й бачыла тую Кацю ўжо разоў сто, усё ж зірнула на пажоўклае фота дзеля прыліку.

— Першая дзеўка на ўсе Міханавічы, — працягваў бацька, — пашпарт у яе быў — на вецінара ўчылася, а прыгажуня якая! Дачка ў абліччы цёткі Каці ў юнацтве

не заўважала нічога прыгожага. З фатаздымку выгарашчанымі вачыма паглядала мардагая дзеўка ў цеснай сукенцы зь белым каўнерыкам.

— Колькі хлопцаў за ёй увіхалася! І чаго пайшла за гэтага Юрку-дьябэтыка? Квёлы, хворы, усё жыцьцё, як недапечаны які, па бальніцах, санаторыях езьдзіў. А Каця рабіла бы чорны вол, за дваіх. Чорт яго ня ўзяў нягеглага гэтага! Жыве і паміраць не зьбіраецца.

— А тут я ў камсамол уступаю, — нечакана перайшоў бацька да наступнага фота, — дужа карцела ў камсамол уступіць, каб паехаць у горад ды пасья зайсьці ў чайную на станцыі. Паспытаць крэм-соды, салодкай белаі булкі.

— А вось тут я ўжо пасья арміі, — адгарнуў яшчэ адну старонку альбому, — як на завод уладзіўся, на першамайскай дэманстрацыі, зь сябрамі Пецькам Кушнірам з Клінаўскага раёну і Віцькам Зайцавым — вэрбаваным з Расеі. Бачыш, дачка, які я быў фраер, як быў малады і жыў у вобшчажыці! Плашч балёневы, штаны ў стрэлках! Ніводзін шыбзьдзік на танцах не чапляўся! Ведалі — у лыч дам!

Варта адзначыць, на тым фатаздымку бацька сапраўды выглядаў фрасерам, асабліва на фоне Пецькі і Віцькі, недамеркаў у аднолькавых брылях.

— Штукаваты хлопеч быў гэты Пецька! Аднаго разу на танцпляцоўку прыйшоў у дзедавых лапцях. Але колькі не даказваў на ўваходзе, што лапці — ягоныя чаравікі, на танцы не пусцілі. Я Пецьку ўзяў за шафера, калі жаніўся. А вось і наша з тваймай мамай вясельле... — пасья гэтых слоў Сьцяпан глынуў віна, спустошыўшы «Купалінку» дашчэнт.

Здавалася, знаёмая да болю хроніка бацькавай маладосьці будзе бясконцай. Пашанцавала, што гэтым разам хаця войска не зачэпіў, хутчэй бы ўжо дайшоў ва ўспамінах да свайго зорнага часу.

— У 89 годзе мяне абралі старшынём цэхкому. Дэфіцыты дзялілі. Матэрыял з лаўсану, касьцюмы спартыўныя. А колькі штучных слак зьлёных і бліскучых я прывало дадому і прадаў налева! — з захапленьнем узгадваў Сьцяпан самы найлепшы момант у сваім жыцьці.

«Ну нарэшце, раз ужо нядоўга», — з палёгкаю ўздыхнула Марынка.

Праз колькі хвілін прыўзняты бацькаў настрой зьмяніўся.

— І каму цяпер трэба гэтыя елкі і касьцюмы? — тужліва прагаварыў ён.

«Ну ўсё, далей можна ня слухаць», — вырашыла дачка і патэпала назад у ванную, не дачакаўшыся прадказальнага фіналу хронікі.

— Маё возера-а! Мае Міханавічы-ы! Мая бацькаўшчына! Спалілі хату, падлы! — наўздагон ёй заенчыў бацька. Родная хата згарэла два гады таму разам з суседвай пуняй пры нявысьветленых абстава-

нах, а яшчэ гадоў дзесяць — з таго часу, як памерла баба Маруся, стаяла пустая і трухлявая бяз догляду.

Па праўдзе кажучы, ні пры жыцьці бабы Марусі, ні пасья яе сьмерці наведваць родныя мясьціны, парадчыць сядзібу бацька асабліва не імкнуўся. Сумаваць па бацькаўшчыне тым болей не прыходзіла ў галаву. А цяпер хаты ня стала — плача як бабёр. Ня ён плача — градусы плачуць, то ненадоўга.

Марынка перакананая, што зараз ужо ніхто не перашкодзіць ёй, перапаласкала джынсы, кінула іх на трубу ў ваннай, падьшла да акна.

Ля пад'езду стаяла шыкоўнае аўто, а побач зь ім Людэка Гарэлікава з трэцяга паверху. Доўгія чорныя валасы, белая куртка, чырвоныя боты. Студэнтка, актывістка, прыгажуня і дачка галоўнага тэхноляга мясакамбінату. «Во шанце чалавеку! І зьнешнасьць, і грошы, і жаніх з машынаю», — зазначыла Марынка.

Краем вока зачэпіла ўласны адбітак у люстэрку: блякля рэдкія валасы, паўнаватая постаць, скулёмчаны сынтэтычны швэдар. Ня зорка, адным словам. Мільён такіх. Нічога добрага ад жыцьця не прычакаеш. Шчасьлівы бацька!

Раней купіў балёнае паліто — і ты ўжо «першы хлопец у вобшчажыці». Хай не зарабіў нічога за жыцьцё. Хай штодня п'яны і ў пакамечаных нагавіцах. Але мае права ганарыцца, маўляў, у маладосьці быў фрасер.

А мне нават дзесяць і ўнукам ня будзе чаго паказаць і чым пахваліцца.

Урэшце, хто са знаёмых, апроч Людкі, насамрэч зорка, хаця б у сваім асяродку, у нас на раёне?

Можа, Леначка Мяцельская? Вочкамі лып-лып, заўжды саладжавенькая ўсьмешка на твары. Пракоціцца на дарагой машыне зь якім кавалерам — тыдзень аж пішчыць ад шчасьця! Заробак свой жабрачы ў дзіцячым садку атрымае — увесць да апошняга рубля на шмоткі спусьціць.

Казала, нібы яе найлепшая сяброўка — дачка міністра. Зь міністрамі сябруе, а грошы пазычаць бяжыць да маёй маці. Нешта не сьпяшаецца залатая моладзь браць да сябе ў кампанію музработніка Леначку з маласмейкі.

Можа, Сашка Падабед? Разам у тэхнікуме вучыліся. Стараста групы, прыгажун, артыст, кавээншчык! Надзея тэхнікуму!

«Вось камусьці шчасьце патрапіць», — думалі выкладчыкі і аднакурсніцы. Аказалася — ніякая не надзея, так — на ўсе бочкі затычка. Усюды і нідзе. Са скуры вылузвэецца — а карысьці? Ажаніўся.

Жонка адна дзіця даглядае і працуе на паўтары стаўкі. А ён ні дошку прыбіць, ні грошай зарабіць! То ў паходзе, то на прыродзе, то ў КВЗ гуляе. Ці ўзяць, да прыкладу, тоўстую Сьветку. Гонар сям'і, разумніца. Дваццаць пяць гадоў, а шчэ ні



№4'2008. Эўрапейскі нумар:

Пётра Рудкоўскі, Віталь Сіліцкі, Алесь Пашкевіч, Эндру Ёілсан, Любка Дэрэш

## Новы нумар часопісу ARCHE

Падпісацца на ARCHE можна ў любым паштовым аддзяленьні. Падпісны індэкс 00345

дня не працавала. Вучыцца на платным аддзяленні за бацькоўскія грошы. Другую спецыяльнасьць атрымлівае. Такую ж нікому нахрэн не патрэбную, як і першую.

А суседка Вера? Каралева раёну! Першы раз выйшла замуж у шаснаццаць гадоў за нейкага чурбана. Хвалілася — апрануў з ног да галавы! Ага, майку і тапі купіў. Пажыў з ёю трохі той джыгіт і назад у сонечны краі паехаў... Да жонкі і чатырох дзяцей.

Цяпер Веры васямнаццаць. Надзеі на лепшае не губляе. Жыве ў іх нейкі ўжо два месяцы — удвая старэйшы за яе, увесь у татуіроўках, кажэ — ад цягніка адстаў. Верка лічыць сябе рэдкай красуняй, нягледзячы на адсутнасць двух пярэдніх зубоў і часты пах перагару.

— Ну, а калі ўжо ты замуж выйдзеш? — заўжды падколвае пры сустрэчы.

Не, няма на нашым раёне зорак апроч Людкі. Так, лямпачкі энэргазьберагальныя, калядная ілюмінацыя, ліхтары — у алькаша пад вокам. Тэлевізару наглядзеліся і захварэлі на зорную хваробу. Праўду казала нябожчыца баба Маруся — чым большае гаўно — тым вышэй сябе ставіць.

Ну, што транты свае памыла. Трэба ў калгасную краму збірацца. Там якраз палова на дванаццатую завоз. Фаршу і парэбры на суп ужо няма ў лядоўні вельмі даўно. А ў краме калгасу «Авангард» усё таньнейшае і свьяжэйшае. Трохі ў чарзе пастаяць варта, хача б дзеля таго, каб пабачыць усмешку на матчыным змораным твары.

Яе апошнім часам калі і радуе што ў жыцьці, дык гэта наведваньне калгаснай крамы.

Пакуль Марынка збіралася, шукала па кватэры спачатку чысьцейшыя штаны, пасля свае чаравікі і цэлую торбу, ля пад'езду пад абдрыпаным кустом бэзу

расьселася заўсёдня кампанія. Ліда Мурзіха і Валя зь дзясятай кватэры — сябровачкі-платкаркі не разьлей вада. Побач, на гэтай жа лаўцы, бы певень на жэрдачцы, прымацьціўся Коля Грыб. Бітыя паўтары гадзіны ён бавіў час у чаканьні дармавой выпіўкі, але жлукціць чарвіўку ў двары сёньня ніхто не сьпяшаўся, таму Колька змушаны быў слухаць абгаворы і раз-пораз нешта бубнець.

Усе трос мелі за пяцьдзясят гадоў і, як бальшыня жыхароў мікрараёну, у маладосьці былі насельнікамі моладзевага інтэрнату і разам скакалі на танцах. Пасьля сталі суседзьмі па кватэрах і разам сядзелі на лаўцы.

Пажыцьцёвыя калегі па працы на адным прадрпрыемстве, адначасова то землякі, то сваякі. Вялікая вёска. Не схаваецься.

З пад'езду выбегла Марынка. Ліда Мурзіха ўслых, даволі гучна: «Дзеўка харошая, а грошай няма».

Марына моўчкі: «Можна падумаць, у цябе яны ёсьць, каза старая! Каб былі, дык вы б усемярох не душыліся б у двухпакаёўцы! Шкада, няма часу сварыцца, я б табе рот заткнула».

Дзяўчына пайшла да крамы, размова ішла сваім ходам.

Валя: «Бацька яе — Сыцёпка Маліноўскі, каторы дзень не прасыхае. Памятаю, у маладосьці на танцы прыйдзець, плашч свой балёневы напрэць, нос угору. Што ты! Ніхто яму ня роўня. А боты да пятак здэртаты ды нячышчаныя».

Ліда Мурзіха: «Усё да мяне заляцаўся. У нашым пакоі кожны вечар сядзеў. Свае грошы прагуляець, тады глядзіць пад'есьці на дармаўшчыну. Добра што не пайшла за яго. Так п'ець!»

Валя: «А твой ня п'ець? Учора з аўтобусу ледзь вылез» (зьедліва).

Ліда Мурзіха: «П'ець ды ня так».

Колька Грыб: «Сьцяпан — мужык не-благі. З маёю кумой Наташай з адной дзярэўні. Толькі за чаркаю слова нікому ня дасьць прагаварыць, асабліва калі перабярэ, тады чуеш ад яго адно — усё я ды я, але не прапойца, не. Чалавек парадачны, мне дрэль прывалок. А хто цяпер ня п'е, акрамя кадзіраваных?»

Ліда Мурзіха захоплена: «Вася зь дзясятага пад'езду! Паглядзіш — і дома ўсё дзелась, і палавічкі трасець. Во яго жонцы Соні падвязло. У суботы на стадыёне бегаець Васька!»

Колька са сьмехам: «Ага, трэзьвеньнік. Разам з Сонькаю нацягнуць спарціўкі на свае тоўстыя сракі, пратрасуцца трохі і назад. Жонка стане каля лаўкі і бабам хваліцца, якія яны фізкультурнікі. А Васька тым часам коўзь за вугал і чарніла з гарла глыкае».

Валя ўзрадаваная: «Гі ён такі самы! А мы думалі трэзьвеньнік. Ну, я ўжо пайду, абед мужыку варыць трэба, гуляй, падруга».

Ліда Мурзіха шэптам наўздагон: «Каб цябе зямля не насіла, такую падругу! Пра майго мужыка ўсё знаець: ці ён п'яны ці яшчэ які, а пра свайго маўчыць. Ня хваліцца, як вока падбіў ёй, тры дні ў двор не выходзіла. Мала ўваліў. Можна было больш, каб язык свой паганы не распускала».

Мурзіха пасядзела яшчэ з паўгадзінкі, але размова ня клеілася. Не прывык Коля Грыб размаўляць не пахмяліўшыся. Нарэшце сышла і яна — сэрый глядзець.

Марынка Маліноўская вярталася дадому з двума кіляграмамі якаснага фаршу і кіляграмам парэбры.

Слуп аб'яваў, задрыпаны куст, самотны Коля — цьвярозы й няшчасны, абшалавяныя дзьверы, лесвіца ўверх. Суседка зьнізу варыць катан рыбу. Смурод сьцелца па ўсім доме. Суседка зьлева

правіць юбілей. Прыйшлі жанчыны з працы, ад усяго калектыву мікрахвалёўку ў падарунак прынеслі. Цяпер з-за кватэрных дзьвярэй даносілася тужлівае:

— Спамьянь мяне, мама,  
Спамьянь у аўторак...  
А я цябе мама,  
На дні разоў сорак...

Пакуль дзяўчына калупалася ключом у замку, анэмічная песьня зьмянілася на больш аптымістычную, наколькі гэта магчыма ў нашых краях:

— Умейце жыць, умейце піць,  
І ўсё ад жыцьні браць.  
Усё раўно когды-небудзь  
Прыдзецца паміраць!  
Ай-яй у глазах туман,  
Кружыцца галава...

За парогам кватэры — бацькоўскі храп ды разьлітае віно на зэдліку ля канапы.

Чамусьці нават у лепшыя часы па вяртаньні дадому ніколі не было адчуваньня родных сьценаў, што дапамагаюць, бацькаўшчыны, як казалі ў Міханавічах.

— Па якой бацькаўшчыне я пад старасьць заплачу? — зноўку пазаздросьціла бацьку дачка.

І не запнуцьшы нават фарш у лядоўню, хутчэй націснула выратавальную кнопку магнітафону.

Дзіўна, ад чужынскага сьпеву пакрысе вярталася пачуцьцё раўнавагі. Той самы прыемны мужчынскі голас ужо не весяліў, не заклікаў танчыць, а проста спакойна плыў па пакоі, супакойваў, угаворваў, і здавалася, абяцаў марскі круіз і шматшмат халёўных кавуноў, дыняў, пэрсікаў. А можа, і не абяцаў ні халеры, проста настойліва прапаноўваў наведць турэцкую дыскатэку, самую разнастайную ў сьвеце.

# Якуб Лапатка: «Я пераклаў «Калевалу»

Зь перакладчыкам фінскага эпасу на беларускую мову Якубам Лапаткам гутарыць Наталка Бабіна.

**Якуб Лапатка** — ваш літаратурны пэўданім ці сапраўднае імя? Адкуль Вы, чым займаецеся? Якім ветрам вас занесла ў Хэльсынкі?

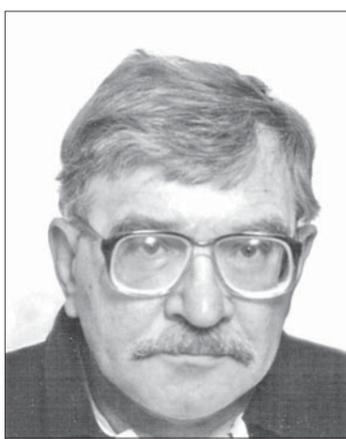
**Якуб Лапатка:** Родам я зь вёскі Аўсюкова на Расоншчыне. У свой час там быў шматлікі род Лапатак. На Аўсюкове і ў Паддуб'і. Рос без бацькоў з трэцяй клясы, толькі з бабулай, увесь час працаваў дома па гаспадарцы і ў калгасе. Домік у вёсцы — гэта толькі на рэкламе прывабна, а на праўдзе — гэта цяжкая беспрасьветная праца, асабліва паўстагодзьдзя таму. Марыў вывучыць гішпанскую мову — гэта ўжо асобная даўгая гаворка. Працаваў на будоўлі, вучыўся на сельсара, потым — у Менскім інстытуце замежных моваў. 20 гадоў адпрацаваў у наваполацкай школе настаўнікам гішпанскай. Самастойна вучыў мовы. У Арлоў і С.Сокалаў (тады яшчэ не зусім Воюш) з дапамогай Л.Баршчэўскага завабілі мяне ў літаратуру, у прыватнасьці, прысудзілі займацца перакладамі зь фінскай. А

фіны вельмі ўважліва і з павагай ставяцца да сваёй мовы і літаратуры. Запрасілі мяне сюды на моўную стажыроўку, потым прапанавалі працу ва ўнівэрсытэце. Там я выкладаў беларускую. Вось такім лёгкім ветрам мяне і занесла ў Хэльсынкі. А чым можа займацца пэнсіянэр? Кажуць, што гуляць у даміно ды шахматы або вудзіць рыбу. Мая рыба — гэта пераклады і фінская мова.

**Наталка Бабіна:** Чым адрозьніваюцца фіны і беларусы?

**ЯЛ:** Пачнем з агульнага. Беларусы, як і фіны, — нацыя вясковая. Вялікае перасяленьне ў гарады пачалося, як і ў нас, — на пачатку 1960-х. Беларусы, як і фіны, на працягу стагодзьдзяў знаходзіліся на стратэгічным скрыжаваньні інтарэсаў вялікіх дзяржаваў, ад чаго нацяпеліся напоўніцу. Беларусы, як і фіны, атрымалі бедную на прыродных багацьці зямлю.

Але фіны ўчэпіста трымаюцца за мову, за незалежнасьць, за самабытнасьць. Беларусы ж ня лічаць гэта галоўным каштоўнасьцямі. Фіны спадзяюцца толькі на сябе. Фіны САМІ пабудавалі сацыяльную дзяржаву, дзе няма галодных, бяздомных, пак-



інутых інвалідаў і дзяцей. Беларусы гэтага ня зрабляць, пакуль не ўсьвядоміць, што галоўныя каштоўнасьці — гэта мова, незалежнасьць, самабытнасьць, што толькі мы самі зможам пабудаваць сваю дзяржаву.

**НБ:** Чаму вырашылі ўзяцца менавіта за «Калевалу»?

**ЯЛ:** Вымусіла ўзяцца крыўда. Часта нават разумныя людзі як довад недаразьвітасьці беларускай мовы прыводзяць адсутнасьць шэдэўраў сусьветнай літаратуры ў беларускіх перакладах. Па змаўчаньні, а то і адкрыта даецца зразумець, што іх і ня можа быць па-беларуску, не разьвілася мова для таго. Вось я і

вырашыў давесці, што падыходзіць нашая мова для ўсяго. І для шэдэўраў, і для тэрміналёгіі. Дарэчы, цікава, куды яна падзлася, тая тэрміналёгія. Людзі майго веку вучылі ў школах альгебру па падручніку Кісялёва, фізьку — Пёрышкіна, Фалеева, Краўкліса на беларускай мове, ды іншыя прадметы.

А чым можа зацікавіць «Калевала»? Гледзячы каго. Адны чытаюць толькі мардабойныя баявікі, а другія — што-небудзь болей сур'эзнае. «Калевала» ўдала спалучае ўсё. Гэта і бытапісаньне, і баявік, і фэнтэзі з магіяй, а галоўнае — зь людзьмі. Людзьмі блізкімі нам і зразумелымі, бо іх адольваюць тыя самыя жарыцы, што і нас, яны зайздросьцяць, кахаюць, бядуць не тэатральна ўзвышана, а проста, па-чалавечы.

Апрача таго, гэта просты пераклад «Калевалы» ў беларускую, у той час як пераклад Бельскага на расейскую і пераклад Цімчанкі на ўкраінскую рабіліся праз мовы-пасярэднікі. Фінскай мовы перакладчыкі ня ведалі.

**НБ:** Напярэдадні інтэрвію прачытала Ваш артыкул, прысьвечаны расейскаму мату. Ці можаце Вы як стэцыяліст адказаць, ці існуе бела-

рускі мат? У нас жа часыцяком менавіта за нецэнзурную лаянку саджаюць людзей, якія карыстаюцца выключна беларускай мовай...

**ЯЛ:** Вось у гэтым пляне беларуская мова не дасягнула мажоральнага ўзроўню. Думаецца, можна пасьпяхова абысьціся безь беларускіх мажоркаў. Расейскіх і так па самую завязку.

**НБ:** Вы цікавіцеся і прысутнічаеце як у расейскай, гэтак і ў беларускай літаратуры. Параўнайце іх, калі гэта магчыма. Якая Вам падабаецца больш?

**ЯЛ:** Маленькі народ фінаў лічыць сваю літаратуру лепшай за іншыя. Я лічу, што «Хрыстос прызямліўся ў Гародні» Караткевіча ня горш, чым шматлікія раманы пра Сыценку Разіна. Ваенныя творы Быкава ні ў чым не саступаюць Хэмінгуэю, Бондараву, Астаф'еву. А «Новая зямля» Якуба Коласа — унікальны твор мэмуарнай літаратуры. Такой паэмы няма нідзе на сьвеце. Ну, вась табе! Міжволі ўсё ж узяўся параўноўваць. Прабачце, болей ня буду.

**НБ:** Вы аўтар расейска-фінскага размоўніка. Ці не хацелі б падрыхтаваць беларуска-фінскі?

**ЯЛ:** Размоўнікі яшчэ ніколі і нікому не дапамагалі. Галоўнае ж не задаць пытаньне, а зразумець адказ на яго. Замест размоўніка я пішу дапаможнік па граматыцы фінскай мовы. Можа, хто зь беларусаў спакусіцца і пачне вывучаць фінскую мову. Вось і будзе мне напарнік і зьмена.

Гутарыла Наталка Бабіна

# Камэдыя Выраджэньня



PHOTO BY MEDIANET

## «Дзьве роўна шанаванья сям'і...»

15 чэрвеня, калі сьцішылася сьпёка, усе ахвотнікі зьехалі ў адпачынак, а ўсе, хто адстаяў належны тэрмін на фазэндзе, як той казаў, жураўліным клінам пацягнуліся з палёў, самы быў час для старой добрай камэдыі. У Купалаўскім трэці раз давалі «Пінскую шляхту». Піша **Аляксандар Фядута**.

Калі да таленту ўвогуле можна прывыкнуць, то Пінігін, якога мы ўбачылі ў «Пінскай шляхце», проста нагнаў аскомы. У гэтай пастаноўцы ён выкарыстаў ці ня ўсе штампы, якія здолеў выпрацаваць за сваё творчае жыццё: і ўстаўныя вакальныя нумары, за тэксты якіх клясыкі ня маюць адказнасці, і яскрава тэатральную плястыку, якая выгадна адрознівае ягоныя працы ад статыкі маэстра Раеўскага ці рознаўзроўневых кампазыцый Аляксандра Гарцуева. Нарэшце, усе мы ведаем, што фінал у Пінігіна абавязкова мусіць мець дадатковы сымбалічны сэнс — так было і ў «Тутэйшых», і ў «Ідыліі», так ёсць і ў «Пінскай шляхце». Але ўрэшце, што такое штамп, калі не складовая частка фірмовага стылю?

Пінігін працуе ўдала таму, што купаецца ў беларускіх клясычных тэкстах, як майстар, які добра падрыхтаваўся да спаборніцтваў і ў вольны час вырашчыў прадэманстраваць сваім заўзятарам, што і ў ваньне знойдзеца магчымасьць выявіць фантазію і свой майстэрскі ўзровень. Ён ловіць кайф, і акторы ловяць кайф, і гледачы ловяць кайф, і нават злосьныя рэцэнзэнты, няхай Пінігін іх і ня любіць, таксама ловяць кайф, прычым абсалютна

шчыра.

На гэты раз кайф сыходзіць зусім не ад тэксту Дуніна-Марцінкевіча (хто-небудзь, забярыце гэты нумар «НН» у Янушкевіча, а то ён мяне заб'е!), а ад дадатковых асацыяцыяў, якія ўзьнікаюць у розуме культурных людзей, якімі «купалаўцы» ўвогуле ёсць. Нікчэмнасьцю было б ператварыць «Пінскую шляхту» ў беларускую варыяцыю «Аповесці пра тое, як пасварыліся Іван Іванавіч з Іванам Нічпаравічам». Таму Пінігін ставіць свой спектакль як варыяцыю на тэму «Рамэ і Джульета», якія з волі лёсу нарадзіліся ня ў сонечнай Вэроне, а ў глухмені палескіх балот.

Пачынаючы ад лёгкіх актораў (моцная і валявая Марыля значна больш ініцыятыўная і настойлівая ў сваім змаганні за каханьне, чым субтыльны Грышка) і заканчваючы мізансцэнамі (сцэна суду ў архітэктуры нагадвае вэронскую вуліцу, дзе на балконах стаяць кіраўнікі варагуючых сем'яў, а ўнізе таўкуцца і б'юцца служкі — ну, і герцагсудзьдзя ім у дадатак) — усё нагадвае шкэспіраўскую трагедыю.

Але раз гэта не трагедыя, а пародыя на трагедыю (вадэвіль усё ж), то кожны актор атрымлівае

кайф, пхнуўшы стэрэатыпы трагічнага тэатру. Марыля (судоўная ігра Ганны Хітрык) парадное традыцыйнае ўяўленьне пра паводзіны закаханай дзяўчыны. Пародыя на ўвесь польскі рамантызм выглядае напышлівы араатар Грышка, сыграны Міхаілам Зуем (яго адмыслова прычалі пад маладога Шапэна, ці гэта я здурнеў?). Харыгон Куртэра (дзе ўзяць словы камплімантаў Мікалаю Кучыцу? няма іх у мяне, проста нестасе!) — фарсавая варыяцыя на тэму шылераўскага гофмаршала фон Кальба ў «Каварстве й каханьні». І зоркай пінігінскага парадую пародый становіцца Іван Цюхай-Ліпскі, граючы якога Аляксандар Падабед парадное ім жа самім створаньня вобразы: гэты дзіўны суб'ект, які пасьвітвае пры дыханьні і парывае пры хадзе, апрануты адначасова ў лапаць і дамскую пантофлю, — што ён, як не пародыя на арыстакрата-музыку Пана з «Сымона-музыкі» і арыстакрата-праўніка Юленшэрну з «Эрыка XIV»?

Вядома, сапраўдным бэнэфіцыянтам стаў Віктар Манаеў, які грае прадстаўніка дзяржавы, станавага прыстава Кручкова. Гэта таксама пародыя, пра аб'ект якой мы... не змаўчым. На наш погляд, гэта проста зборны вобраз чыноўніка, ад пракурора да шараговага рэгістрара ў адпаведным адзеле выканкаму. Калі чытачы не сустракалі такога, значыцца, яны не займаліся бізнэсам, ня ўдзельнічалі ў грамадзкім жыцці, нарэшце, проста нічога не рабілі, а мірна існавалі ў беспаветранай прасторы.

Але калі вы не марсіяне, а жывяцё на беларускай зямлі трохі болей за трыццаць гадоў (сама меней!), то Кручкова-Манаева вы і бачылі, і чулі, а можа, і хабар яму давалі.

Але Кручкоў — ня проста карупцыянэр. Ён атрымлівае асалоду ад магчымасьці вырашаць лёсы людзей. Ён нават гатовы рабіць дабро з той самай юрлівай усмешкай, што і выносіць прыніжальны вырак (толькі заплаціце! нічога асабістага!). Ён прывык быць у цэнтры ўвагі — на вясельлі абавязкова сватам, на пахаваньні такога, як ён, зладзюгі зь дзяржаўным мандатам, узарванага ці зарэзаннага ашуканымі «кліентамі», ён пэўна сказаў бы нешта накшталт: «Гэта яны на мяне замахаліся...» (ну, пазайздросьціў нябожчыку — ён жа ж тут галоўны). І пры гэтым падкрэсьлівае: я ж, як і вы ўсе, — просты чалавек, так што дайце мне веры, ідзеце за мной, а ўжо я абдзя... даруйце, «абую» вас ну проста як ліпку! Усё гэта пазнавальнае, наколькі пазнавальная і трасянка, шчодро напісаная для Манаева беларускім клясыкам XIX стагодзьдзя Дуніным-Марцінкевічам.

Кайф пазнаваньня прыводзіць гледача ў захапленне. Ён рэагуе ня толькі на закладзеньня пастаноўшчыкам у тканіну спектаклю культурныя асацыяцыі, але і на звычайную «бытавуху». Ну, назаў, дапусьцім, Куліна (Вольга Няфёдава) Ціхана (непазнавальна пераўвасоблены Ігар Дзянісаў), які схаваў ад яе заначку, са злосьці «падлай» — і ўсе чые-небудзь жонкі ці мужыкі, якія

сабраліся ў залі, шчыра раго-чуць, пазнаючы сябе ў гэтай сцэне. Пачулі ў куплетах шляхецкай масоўкі праглынутае, але са смачнай рыфмай слова «срака» — і ключоць на яго, бо мяркуецца, магчыма, што менавіта гэтую частку свайго дасканалага цела дэманструюць беларусы і на захад, і на ўсход... «Адгадалі!» — рагоча гледач, захлапаючыся.

І менавіта ад гэтага робіцца страшнавата пры канцы, калі Пінігін расстаўляе кропкі.

Перарасло вясельле ў бойку, разадралі мужыкі адзін на адным вопратку да портак. Паднялі палкі да неба — а на палках старажытныя гербы беларускіх родаў — ці нешта там падобнае.

Некалі «Тутэйшыя» заканчваліся ў Пінігіна пад'ёмам белчырвона-белага сыяга — які выбух эмоцый гэта выклікала! Авацці! Крык — «Жыве Беларусь!»!

У «Пінскай шляхце» Пінігін паставіў дыягназ. Моцны дыягназ усяму таму грамадзтву, усяму таму народу, які некалі радаснымі воклічамі вітаў ягоную легендарную пастаноўку. Вось, дакрычаліся. Мікіта Зноск ня толькі ацалеў, але і атрымаў безумоўную ўладу над народам, які сам жа ён і баламуціць, сам жа і ўтаймоўвае, сам жа і абдзірае як усё тую ж ліпку... Высакародныя рыцары пазвадзіліся да паўп'яных мужыкоў, якія бяруцца за грудкі пры найменшым падазрэньні ў непавазе да сваёй персоны. Вера зьявляся: гандляры ня толькі аселі ў храмах, але і пачалі дыктаваць сьвятарам замест казаняў. Нават паэзія зьявляся: на зьмену геніяльнаму «Пану Тадэвушу» прыйшло ўбогае «Вялікае Княства», якое загадана прызнаваць за паэтычны шэдэўр пад страхам быць абвінавачаным у супрацоўніцтве з расейскімі і нацыянальнымі спэцслужбамі. Трагедыя Адраджэньня пераўтварылася ў Камэдыю Выраджэньня з усімі наступствамі, якія выпякаюць для выраджанага народу. Трагічнымі наступствамі.

Жыве Беларусь? Якая — Беларусь? Гэтая?!

Вось чаму заканамерным выглядае фінал для моладзі — якая стварае і думае. Тое, што было намечана ў «Ідыліі», у «Пінскай шляхце» сказана проста і жорстка. Грышка і Марыся папросту зьбіраюць валізы і бягуць з гэтай пракалятай Богам і спаскуджанай суккупнымі высілкамі старэйшага пакаленьня краіны. Найбольш імаверна, што яны сюды ўжо ня вернуцца. А старэйшае пакаленьне застанеца на абрабаванай голай зямлі і доўга яшчэ будзе спрачацца пра гербы, сыягі, мяккія знакі і іншыя калякультурныя прыбамбасы, якія, на ягоны погляд, могуць замяніць мазгі, працу і свабоду.

Спрачацца больш няма пра што. «Тутэйшых» ставіць больш няма для чаго. Паглядзіце на дыску «Белсатаўскую» пастаноўку Мазынскага, і вы зразумеете, што час грамадзкага энтузіязму скончыўся: там нават акторы ня вераць у тое, дзеля чаго яны нібыта ахвяруюць сабой, здымаючыся ў гэтым фільме. Зрэшты, не — не глядзіце яго! Схадзіце лепш у Купалаўскі. Пінігін адказаў за ўсё.

**Аляксандар Фядута,**  
гледач

# Сьвятыя патроны і вечныя дзевяносьці

Марыя Мартысевіч піша пра новую кнігу Сяргея Прылуцкага.

Паэт, які пачынае свой самы лірычны тэкст радком: «Дзяўчына падобная на экскаватар», — і прымушае рэдактараў расстаўляць кропачкі ў безлічы словаў, ад чаго ў выніку робіцца няясным, «засЦаны» ён, гэты сьвет паэта, ці «засРаны»... Ён прыйшоў у літаратуру, каб эпатаваць і весяліць, каб адцяніць Вялічнае і Вечнае трэшавым калярытам пралетарска-памежнага Берасьця і ўласным наркатычна-алкагольным досьведам. Гэтую ісьціну данясе да вас любы кваліфікаваны выкладчык белліту. Я крыху паразважала і ўсё-такі вырашыла папярэдзіць, што з кнігай вершаў Сяргея Прылуцкага «Дзевяносьці forever» усё нашмат сур'ёзней, чым здаецца на першы погляд.

Калісьці, у тых самых вечных дзевяносьцях, у паветры вісела пытаньне: «Што пасля постмадэрнізму?» Эпоха постмадэрну здавалася канцом усяго, а постмадэрнізм — адзіным, што накіравана актуальнай літаратуры. Заўважна, што як паэт Сяргей Прылуцкі пачаўся яшчэ тады. Іронія, слоўныя гульні, адсылкі да шанаваных ім клясыкаў усясь-

ветнай літаратуры — гэтакую ўсяму Прылуцкі-пачатковец напоўніў аддаецца сьледам за раннім жа Андрэем Хадановічам, які, мяркуючы па добрай траціне вершаў зборніка, поруч з украінцамі Юрыем Андруховічам і Сяргіем Жаданом — яго старэйшы брат-растафарыян у постмадэрністычным манастыры паэзіі (а можа, і сам ігумен). Хоць вэрсыфікуе і калямбурыць Прылуцкі менш рафінавана, чым папярэднікі. Фармаліст Хадановіч памрэ за дакладную рыфму; Прылуцкі наўмысна робіць свае тэксты шурпатымі, як наждак. Ці ня ў кожным яго рыфмаваным вершы спатыкнешся аб кансанантную рыфму: «дворыкі крамаў сны малалетніх лярваў сьляпое РБ дзевяносьцях амізія нэрваў». Асабліва часта ўжываны і ад таго занудны прыём Прылуцкага — пералік. Часам здаецца, што некаторыя вершы можна скарыстоўваць як дапаможнік па складаньні крыжаванак — столькі экзатызмаў з супадаючымі складамі і літарамі ў іх напхана: «піць грапу, ня ведаць грыпу, грэць дупу ва ўласным джыпе».

Самая выразная рыса паэтыкі Прылуцкага — алюзійнасьць. Яго каронны жанр — рэмэйк. Але, перабраўшы сваіх «сьвятых патронаў» (свае «сьвятыя патроны») — Рьльке, Одэна, Фроста, Бродзкага, Гербэрта ды іншых, — Прылуцкі не іранізуе. У стаўленьні да куміраў ён сур'ёзны і ўрачысты. Тут мы пачынаем заўважаць першыя сымптомы пераадоленьня постмадэрнізму.

Некалькі гадоў пасля заканчэньня гістфаку Прылуцкі працаваў рабочым на берасьцейскім заводзе «Гэфэст». Ці не адсюль — цяга да антычных матываў? Дакладней, да іх зьмяшаньня з брутальнай беларускай рэчаіснасьцю?



І чамусьці згадваеш рымскія пляцы, афінскі форум, але тут не сустрэнеш філэзафа ў тозе, атлета ў позе.

Як відаць з апытаньняў і статыстыкі, у гэтым годзе разрастуцца калгасы, некропалі і падаткавыя канторы.

Можна абагульніць: лірычны герой кнігі «Дзевяносьці forever» — Арфэй, якому навакольная рэчаіснасьць здаецца Аідам, і ад таго яму карціць перакваліфікавацца ў Адысья. Але, як мы памятаем, Адысью накіравана вярнуцца на Ітаку. І Арфэй-Прылуцкі вяртаецца — з Кракава, Львова, Рыгі, — «у цёмныя сутоньні часу, ў неасьветленыя далечыні». Правінцыя — яшчэ адзін выразна антычны элемэнт кнігі Прылуцкага, няхай фарбы для яе жывапісаньня паэту дае сучаснасьць:

Людзі з маленькіх правінцыйных мястэчак засынаюць па дозе вячэрніх навінак. На вячэру ў іх каша, гарбата, булка, варэньне з парэчак. Некаторыя зь іх пераможцы мясцовых дажынак.

На прэзэнтацыі кнігі ў Менску Прылуцкі назваў свае вершы «ге-

нэрацыённымі». Маўляў, яго мэтай было адлюстраваць сваё пачуцьцё і яго час. Час, які спыніўся ў Беларусі тады, у дзевяносьцях, у яго (нашым) постсавецкім дзяцінстве. Але дзевяносьці — далёка не назаўсёды. Інакш чытаць дэбютную кнігу Прылуцкага было б проста нецікава. Вершы ўпарадкаваныя па цыклях, але ўсё адно заўважна, што «Дзевяносьці forever» выразна распадаюцца на дзьве першыя кнігі паэта: першую першую і другую першую. Другая вабіць мяне значна болей.

Чым далей ад дзевяносьцях, тым адказ на пытаньне: «Што пасля постмадэрнізму?» — відавочнейшы. Прылуцкі таксама дае гэты адказ. У прыватнасьці, адным з праграмных вершаў пад назвай «11-е прыказаньне». Адказ — ня ў зьмесьце вершу (лірычны герой назірае, як пралетарыят, што насяляе яго стары панэльны дом, займаецца звыклымі вечаровымі справамі) і нават не ў яго фармальна-асаблівасьцях (вэрлібр) а ў яго патасе: «...што б ні казалі апосталы бацькі альбо твой участковы, забудзь усё запаведзі і пастанься палюбіць гэты кашмар».

Літаратура стамілася перажываць саму сябе. Яна разарвала заганнае кола самацытацыі, пазбылася іроніі дзеля іроніі, вырашыўшы: пляваць, што ўсе новыя ісьціны — гэта добра забытыя старыя. Яны патрэбныя чалавецтву тут і цяпер, у абноўленым выглядзе, — і таму трэба прадукаваць іх. І літаратары прадукуюць, уступаючы, разам з усім чалавецтвам, у культурную сытуацыю «новачасься» — «нью эйджу».

Яе прыкметы — эмацыйнасьць, шчырасьць і пэрманэнтны стан прадчуваньня другога прышэсьця. У дэструктыўных сэктаў пакралі іх рыторыку. Сучасныя паэты зракліся паэтыкі папярэднікаў, але запазычылі ў іх сьце-тое іншае: яны зноў сталіся прарокамі. Верш Прылуцкага «Vigilia» — ня простая інтэрпрэтацыя «каляднага» топасу. Гэта — новае візіянэрства:

кожны сьнежань перад калядамі жьцьцё нібыта робіцца сьвятлейшым быццам сьвяты Пётр прыадчынае сваю браму і райскія промі кранаюцца нашых твараў і тады верталёты падаюцца ўкормленымі аніэламі

што патрулююць паветраныя калідоры а неба — бяскожым сюррэалістычным фільмам

Эмацыйнасьць — тэрэтычная база ня толькі распаўсюджанай цяпер моладзевай субкультуры; шчырасьць — творчы мэтад не аднаго звышпапулярнага расейскага пісьменьніка Яўгена Грышкаўца. На вокладцы кнігі Прылуцкага — звычайная, здавалася б, рэч: аўтограф вершу. Але — звычайная яшчэ тады, у дзевяносьцях. Цяпер, калі вершы ўсё часцей пішуцца адразу ў файл кампутара і трапляюць да чытача ў электронным выглядзе (у выпадку Прылуцкага — праз блог аўтара), пісаньне ад рукі ўспрымаецца як нешта неймаверна інтымнае, кранальнае і шчырае. Акурат адпаведнае радкам, якія ад рукі запісаў Прылуцкі:

дзяўчына не падобная на швайцарскі гадзіннік

у яе наагул пашкоджаны мэханізм але ты безь яе ня можаш, хаця і цынік але ты кахаеш яе хоць гэта і атавізм і ў гэтыя хвілі вы пляшка гарэлікі і колы вып'еш адну — і зьнікае патрэба ў другой калі ты стаіш перад ёй абсалютна голы яна мусьці таксама быць чыстаю перад табой

Бадай, самы любімы мой кірунак у мастацтве — маньерызм. У падручніках яго характарызуюць як нешта пераходнае, — барока, якое пакутліва прарастае з рэнэсансу. Вонкава гэта выглядае... незразумела. Сапраўды патасна ды манерна. Але самыя моцныя эстэтычныя перажываньні са мной здараліся, калі я трапляла ў маньерыстычныя інтэр'еры. Мэтад Прылуцкага па сваёй сутнасьці блізкі да маньерызму. Штосьці старое (постмадэрн?) скончылася, штосьці новае (нью эйдж?) яшчэ не нарадзілася, але вось-вось народзіцца. Калі радзіма расколваецца напалову, шчыліна праходзіць праз сэрца паэта — сказаў калісьці Гётэ (яшчэ адзін «сьвяты патрон» Прылуцкага). «Дзевяносьці forever» натхняюць на рэмэйк клясыка: калі краіна застылае ў бяскожы, сэрцу паэта не застаецца нічога іншага, як узяць на сябе функцыю мэтранома.

Марыя Мартысевіч, радыё «Свабода»



Сяргей Прылуцкі. Дзевяносьці forever (бібліятэчка часопісу «Дзяслоў»). Менск: Медысон, 2008.

## Магніфікат-2008

У Глыбокім ідзе Міжнародны фэстываль хрысьціянскіх фільмаў. Сярод іншых, там пакажуць стужку пра Курапаты.

17 чэрвеня ў Глыбокім раёне Віцебскай вобласці пачаўся III Міжнародны фэстываль каталіцкіх фільмаў і тэлепраграм «Магніфікат-2008». На фэсьце прадстаўленыя 35 твораў зь Беларусі, Польшчы, ЗША, Літвы, Харватыі, Грузіі, Швайцарыі, Італіі, Лівану.

Фэстываль, які праходзіць пад патранажам Канфэрэнцыі каталіцкіх біскупаў, ладзіць каталіцкая арганізацыя для камунікацый «SIGNIS-Беларусь», незалежная студыя «Стоп-кадр», рэдакцыя рэлігійна-асьветніцкага часопіса «Дыялог» і Віцебская дыяцэзія Касьцёлу пры ўдзеле Глыбоцкага райвыканкаму.

Сярод фільмаў, адабраных з 60 стужак,

унікальны грузінскі фільм «Шлях Хрыста», дзе эвангельскія падзеі расказваюцца праз народную чаканку, харвацкая карціна «Эвангелье паводле Кловія» пра рэнэсанснага мастака, які празь мініятуры спазнаваў Бога, пранізьліва-рэпартажная амэрыканская стужка «Нязломныя» пра людскую салідарнасьць, любоў і веру пад час урагану Катрына, мэдытатыўны швайцарскі фільм «Гісторыя рук».

Беларускі рэжысэр Віктар Асьлюк прадставіў на фэсьце новую стужку «Вальс» пра вясковага лекара, які дапамагае старым. А Міхаіл Жданюўскі працягнуў тэму, якую распачаў у 90-я карцінай «Дарога на Курапаты». Герой фільму «Ва ўсе дні» — мастак, які малюе абразы на камянях у народным мэмарыяле.

Асноўныя паказы пройдуць у Глыбокім. Завершыцца фэстываль 21 чэрвеня.

Андрэй Расінскі

## СЬЦІСЛА

### Кніга ліставаньня Быкава й Барадуліна

«Дажыць да зялёнай травь» — кнігу пад такой назвай Васіль Быкаў і Рыгор Барадулін пісалі 43 гады. Складаецца яна зь сяброўскага ліставаньня, якое пачалося ў 1960-м і закончылася ў 2003-м. Эпістальны зборнік днямі выйдзе ў адным зь менскіх выдавецтваў.

### Minsk Mixt у Варшаве

11—15 чэрвеня ў Варшаве прайшоў фэстываль беларускай культуры Minsk Mixt. Было там усяго: музыкі («Фляўс і Кляйн», «Сьцяна», «Далі», «Джамбібум», «Сьвет Бугі Бэнд»), паэты

і барды (Беланогая, Валошын, Лабадзенка), мастакі (Артур Клінаў) і нават кіно («34»). Выставы прайшлі ў традыцыйным цэнтры беларускай дзейнасьці, галерэі Zoja, што на вул. Каперніка. Канцэрты — у клубе Diuna і Tugmont. На сустрэчы зьбіралася па пары дзясяткаў наведнікаў, на канцэрты — шмат больш.

### Аўдыёкніга Гарэцкага

12 чэрвеня ў Менску ў Музеі гісторыі беларускай літаратуры адбылася прэзэнтацыя аўдыёкнігі «Максім Гарэцкі. Запіскі на імперыялістычнай вайне». Як паведаміў

актор і рэжысёр радыё Алег Вінярскі, які запісаў дыск, гэтая аўдыёкніга — першая інтэрпрэтаваная праз радыёмастацтва праца Гарэцкага. Паводле Вінярскага, «гэты чалавек уваваляе сабой якраз той тып беларуса, якога мы ўсе прагнем».

Дакумэнтальна-мастацкі дзеньнік М.Гарэцкага «На імперыялістычнай вайне» стаіць у адным шэрагу з творами сучаснікаў — Анры Барбюса, Эрыха Марыя Рэмарка, які таксама пакаштавалі акапнага ліха. Ён кладзе пачатак шэрагу твораў беларускай прозы антываеннага кірунку, які працягнуў Васіль Быкаў.

МБ



# Не «Аббай» адзінай

Стакгольм вачыма Віталія Тараса.

## «Касір ня мае ключоў ад сэйфу»

Апісваць Стакгольм і яго архітэктурныя ніякага сэнсу, паколькі сувэнірныя паштоўкі з выявамі шматлікіх кірхаў з высачэзнымі шпілямі, замкаў, каралеўскага палацу і Рыксдагу (швэдзкага парламэнту), прыстанямі з сотнямі караблёў рознага водазмяшчэння і класы, стракатымі сьцягамі пад сінім небам адлюстроўваюць горад менавіта такім, які ён ёсць. І веснавое неба ў гэтым паўночным і, можна сказаць, суворым гранітным горадзе сапраўды можа быць сінім і бясхмарным. І ўсе рэстараны, кавярні, пабы і забягалаўкі абавязкова вынесуць свае столікі з крэсламі на вуліцы, дзе людзі ўсіх узростаў у куртках, швэдрах ці кашулях і нават у майках будуць радавацца вясноваму сонейку і любавання відамі на гавань і расквітнелыя японскія вішні.

Праўда, адзіны напой, які могуць дазволіць сабе за тымі столікамі хоць бедныя, хоць багатыя швэды, — гэта слабаалькагольнае піва. Удзень і ў рабочай сталойцы, і ў рэстараны вам пададуць піва не мацней за 2%. Адмысловыя алькагольныя крамы (іх тут усяго некалькі

на 800-тысячны горад) працуюць у будні з 14-й гадзіны да 17-й, а ў выходныя ўвогуле не працуюць.

Каб дабрацца да алькаголю, трэба ўвайсці ў краму, паглядзець на зачыненыя вітрыны з бутэлькамі, дзе ўказаны нумар таго або іншага напой і ягоны кошт, адарваць у адмысловым апарце цэтлік з нумарам (як у банку), дачакацца, пакуль гэты нумар зьявіцца на электронным табло разам з нумарам касы, і потым падысці да касіра. Які спрытна цябе абслужыць. Абмежаваньняў на колькасць алькаголю няма. Касавая заля заўсёды амаль пустая і зьяе шпітальнай чысьцінёй.

На ўваходзе ў прадуктовую краму давляюцца прачытаць надпіс на некалькіх мовах, у тым ліку на расейскай: «Касір ня мае ключоў ад сэйфу!» Гэта значыць, што рабаваць касу няма сэнсу — ускрыць яе ўсё адно ня ўдасца. Дарэчы, пра касавыя апараты: нідзе і ніколі прадавец ня дасць вам дробныя грошы з рук у рукі. Манэты высыпаюцца ў адмысловы латок, адкуль ты іх мусіш сам забраць, да чаго цяжка прызвычаіцца. Тлумачыцца гэта ня толькі гігіенічнымі мэтамі, але, найперш, меркаваньнямі бяспекі.

Акрамя акуратнасці і трапяткога

стаўленьня да аховы здароўя ды экалёгіі, у швэдаў апошнім часам разьвіўся яшчэ адзін культ — бяспекі. Ні ў якую ўстанову тут ня трапіш, не прайшоўшы кантроль у рэцэпцыі. І ня толькі ў свой нумар у гатэлі не падымешся ў ліфце на свой паверх без электроннай карткі. Гэта каб выпадковыя людзі не бадзліся туды-сюды. Апасенне тэрактаў у краіне, дзе былі забітыя прэм'ер-міністар Улаф Пальмэ і зусім нядаўна — міністар замежных справаў Анэ Лінд, зразумець можна. Але пэўную нязручнасьць пры гэтым адчуваеш.

Падчас сустрэчы, якая праходзіла ў будынку ABF (гэта, можна сказаць, швэдзкі Палац прафсаюзаў), мы з калегам узняліся на пяты паверх на ліфце, а ў часе перапынку вырашылі сысці ўніз па запасной лесьвіцы. Зь лёгкасьцю адчынілі замок, але толькі потым зразумелі, што трапілі ў пастку. Усе дзьверы замкнёныя звонку, знутры ў іх няма нават ручак! Добра, што дзьверы шкляныя, і празь іх нас можна было бачыць, як малпаў у запарку. Мы стукаліся ў дзьверы на ўсіх паверхах, спрабуючы зьвярнуць на сябе ўвагу і паступова ўпадаючы ў ціхую паніку. Толькі ў самым нізе, дзякаваць Богу, нейкая жанчына літасьціва вызваліла нас з «палону». Пажылыя швэды, якія ў той момант сабраліся на нейкую сваю канфэрэнцыю, пазіралі на нас, людзей, што зьнянацку выскачылі чамусьці з пажарнай лесьвіцы, са шчырай цікаўнасьцю.

## Намётавы лягер на Сьвавагэн

З новага, што давлялося бачыць у Стакгольме, але што ў той жа час нагадала і добра забытае старое — афраэўрапеец на ровары (ровар па-ранейшаму адзін з найбольш папулярных відаў транспарту ў Швэцыі). Ён, эўрапеец, зьбіраў... пустыя бляшанкі з-пад колы. Занятак не такі пусты, як падаецца, бо тут іх можна здаць у краме ў аўтамат і атрымаць грошы. (Закладная цана адразу ўлучаная ў кошт бляшанкі з напоем, якую ты купляеш.) Мяркуючы па памерах агромністых сетак з бляшанкамі, улоў таго афраэўрапейца быў багаты.

І яшчэ пра знаёмых дэталі. Каля алькагольнай крамы бачыў пэрсанажа, больш звыклага для родных мясьцінаў. Гэта быў чалавек няпэўных гадоў з раскудлачанай фрызурай, распухлым і падрапаным у многіх месцах тварам, фінглам пад вокам і чырвоным носам, у нейкіх заношаных швэдры і штанах. Ён, праўда, паводзіўся прыстойна. Купіў сабе ня скрынку піва з нармальным утрыманьнем алькаголю і моўчкі пайшоў.

Убачыць на вуліцы чалавека з распачатай бутэлькай сьпіртовага напой, у тым ліку піва, немагчыма — такое тут караецца страшэннымі штрафамі. Людзей з цыгарэтамі, праўда, яшчэ можна сустрэць. І менавіта толькі на вуліцы. Бо ва ўсіх без выключэньня ўстановах, у тым ліку ў рэстараных, курэньне катэгарычна забароненае. А вось паліцыянтаў на вуліцах бачыць не давлялося. Затое шмат ахоўнікаў аўтамабільных паркоў у форме хакі, якія штрафуюць парушальнікаў. Пешаходы, якія крочаць на чырвонае сьвятло сьвятлафораў, нікога асабліва не цікавяць. Калі ты патрапіў пад машыну, і ў цябе няма страхоўкі — гэта выключна твая праблема.

Швэды, дарэчы, любяць пагуляць. Асабліва ў пятніцы, калі выдаюць зарплату. У гэты дзень вуліцы і прыстані Стакгольму, і без таго зусім не бязлюдныя, проста перапоўненыя людзьмі, якія выпраўляюцца на адпачынак. Немалая частка ідзе ў рэстараны. У іранскім рэстаране «Малая Пэрсія», куды нас запрасілі, проста абдою не было ўвечары ад ахвотных патрапіць туды... швэдаў. Хаця ўладальнік рэстарану, ён жа кухар, ён жа афіцыянт — іранец. Ды і многія заўсёднікі таксама. Такіх рэстаранцаў у Стакгольме няма, бо толькі паводле афіцыйных зьвестак у васьмісоттысячным горадзе жывуць 70 тысяч іранцаў. (А ўсяго імігранты складаюць 17% насельніцтва 8-мільённай Швэцыі). У «Малой Пэрсіі» многіх прыцягвае, відаць, ня толькі экзатычная і пры гэтым адносна танная кухня, але прыемная атмасфэра — даволі інтымная і расслабленая. Калі б іранскія аяталы пабачылі, у якіх строях прыходзяць сюды юныя паненкі, каб разам з кавалерамі папіць піва, у іх здарыўся б, напэўна, інфаркт. Вось адзін з модных строяў, які давлялося бачыць на маладой жанчыне. Кароткая кашуля мужчынскага крою, яшчэ больш кароткая куртка і калготкі. І ўсё.

А вось яшчэ карцінка, якая не магла ня ўразіць беларускіх журналістаў: намёты на самай папулярнай, бадай, вуліцы ў цэнтры Стакгольму Сьвавагэн. Першая думка — пратэст! Але супраць чаго? Выявілася, што гэта юныя фанаты папулярнай кампутарнай гульні (назва сьвядома апускаю) дзьяжураць у намётах, каб трымаць чаргу і першымі стаць ўладальнікамі новай вэрсіі, як толькі яна паступіць у продаж...

## Жоўта-сіняя сюіта

Швэдзкая акадэмія навук зблізку выглядае ня надта імпанантна і нават, мож-



Карова ў скафандры — адзін з самых дзіўных манумэнтаў гораду.



на сказаць, сьціпла. Побач зь ёй — кавярня зь лібэртарыянскім сьцяжком (колерам вясёлкі) над уваходам. Гэта значыць, сюды могуць заходзіць геі і лесьбіянікі. Крыху далей стаіць каларавая будка, падараваная некалі ў XVIII стагодзьдзі каралём Прусіі каралю Швэцыі. Гэта мелася быць будка для вартаўніка. Але мясцовыя жыхары пачалі выкарыстоўваць яе ў якасьці прыбіральні. Для гэтых мэтаў яна служыць і ў нашыя дні.

У дворыку побач з акадэміяй — яшчэ адна «малая архітэктурная форма». Гэта скульптура, якую празвалі «Лысым чалавечкам», карыстаецца папулярнасьцю да ягонаў галавы і загадаць жаданьне, яно абавязкова спраўдзіцца. Расейскія турысты, як звычайна, дадумаліся кідаць да чалавечка манэты...

Усё гэта стварае нейкую несур'ёзную атмасфэру ў ваколіцах Акадэміі навук. Але ж няма, бадай, установы — дакладнай, рашэньня чальцоў якой з такім хваляваньнем чакаюць тысячы, ды што там тысячы, часам і мільёны людзей ва ўсім

сьвеце. Прынамсі, раз на год — перад тым, як прысуджаюцца чарговыя нобэлеўскія прэміі.

У філярманічным тэатры, дзе іх уручае ляўрэатам кароль Швэцыі, патрапіла слухаць сымфанічную музыку ў выкананьні каралеўскага сымфанічнага аркестру. Сам будынак, а таксама інтэр'ер выглядаюць сьціпла і строга. Стыль мадэрну ў Швэцыі адрозьніваўся ад мадэрну ў іншых эўрапейскіх краінах куды большай стрыманасьцю. Характар нардчыны, так бы мовіць. Але гэта азначае, насамрэч, прысутнасьць і высокай долі рамантызму.

Не гуртом «Абба» адзіным ганарыцца Швэцыя. Жыве ў ёй такі кампазытар — Андэрс Нільсан, піша клясычную музыку для сымфанічнага аркестру. І карыстаецца вялікай папулярнасьцю. Не сказаць, каб заля тэатру, дзе адбывалася прэм'ера новай сюіты кампазытара, была перапоўненая. Яна была запоўненая на тры чвэрці. Але ж авацыі, якімі віталі і Андэрс Нільсана, і дырыжора, і аркестар, былі сапраўдныя. Было шмат букетаў, і ўсе — выключна з жоўтых і



Гістрыя Сары Леандэр — дагэтуль тэма спрэчак.

сініх кветак, пад колер нацыянальнага сьцяга.

Сюіта «Сара Леандэр» прысьвечаная швэдзкай акторцы й сьпявачцы, вельмі папулярнай у 20—30-я мінулага стагодзьдзя. Дагэтуль яе асобу неадназначна ўспрымаюць суайчыньнікі. Сара Леандэр некаторы час жыла і выступала ў кабэрэ ў Рызе (на пачатку 1920-х), а потым у Нямеччыне. У 1930-я яна здымалася ў фільмах Бэрлінскай кінастудыі, якой апекаваўся Гібэльс. Таксама некаторыя песенькі ў выкананьні Леандр выкарыстоўваліся нацысцкай прапагандай. Пры канцы вайны, калі саюзьнікі разбамбілі яе вілу ў прымесьці Бэрліну, Сара вярнулася ў Швэцыю разам з двума дзецьмі ад мужа, зь якім яна разьвялася. Швэды, многія зь якіх падчас вайны адкрыта сымпатызавалі Гітлеру, на той момант перамянілі меркаваньне. Яны пачалі ганіць «нацысцкую паслугачку». Да канца жыцьця і пасья сьмерці (акторка памёрла ў 1981-м годзе) швэдзкае грамадзтва не аднойчы вярталася да дыскусіі — кім лічыць Сару Леандэр: калыбаранткай ці проста акторкай, якая не разьбіралася ў палітыцы?

Мяркуючы па цудоўнай сюіце Нільсана, яна была, найперш, надзвычай пры-

гожай жанчынай.

### Відавочцы альбо сьведкі?

Дзіўным чынам гэтую сюіту давялося пачуць наступным днём пасья наведваньня самага незвычайнага музэю, які дагэтуль даводзілася наведваць мне і маім калегам — музэю жывой гісторыі («Форум жывой гісторыі»). І самае дзіўнае палягае на тым, што гісторыя Сары Леандэр магла б стаць часткаю яго экспазыцыі альбо прадметам дыскусіі на форуме [www.levandehistoria.se](http://www.levandehistoria.se)

Праект узнік пад эгідай швэдзкага ўраду некалькі гадоў таму. У краіне тады было праведзенае апытаньне на тэму: што школьнікі ведаюць пра Галакост? Выявілася, што 70% ніколі ня чулі пра яго. А траціна выказала сумнеў у існаваньні канцлягераў. Між тым, у Швэцыі нашых дзён зьявіліся зьлачынствы на тле ідэалёгіі — забойствы імігрантаў, гомасэксуалістаў, прадстаўнікоў іншых мяншыняў. Швэцыя займае першае месца ў сьвеце ў экспарце запісаў фашысцкай музыкі (ад гітлераўскіх маршаў да сучасных твораў).

Таму ў арганізатараў праекту зьявілася жаданьне ня проста дасьледаваць нядаўняе мінулае, у тым ліку зьвязанае з супярэчлівай роляй Швэцыі ў другой сусьветнай вайне, а зрабіць яго прадметам жывой дыскусіі ў грамадзтве. Мала хто ведае, напрыклад, што менавіта Швэцыя стварыла першы ў сьвеце інстытут расавай ідэалёгіі ў 1922-м, што ўлучна да 1953-га тут ужывалася прыму-свая стэрылізацыя, у тым ліку, з расавых меркаваньняў.

Першай працай «Форуму жывой гісторыі» стала кніга «Галакост у Эўропе. 1933—1945». Другая кніга, якая выйшла зусім нядаўна, прысьвечаная камуністычным рэпрэсіям у СССР, Кітаі і Кампучыі ў пэрыяд з 1917-га па 1989-ы. Але найбольшае ўражаньне пакідае сам музэй, заснаваны на жывым кантакце з гледачамі. Ён зусім сьціплы паводле памеру, але справа тут ня ў колькасьці экспанатаў, якіх таксама мінімум. Як сказаў адзін з арганізатараў праекту, «сучаснасьць без гісторыі мёртвая».

Вось частка экспазыцыі, якую стваральнікі назвалі: «Відавочцы альбо сьведкі?» Перад намі макет нацысцкага лягера сьмерці ў Маўтгаўзэне. Побач стэнд зь вялікім, у натуральную велічыню, здымкам людзей з фотаапаратамі — відавочна, турыстаў. У фатастэндзе выразаная ніша, у якую можа стаць кожны з наведнікаў. Такі атракцыён ёсьць у любым месцы адпачынку. А над макетам канцлягера — цытата зь ліста пажылой немкі тагачасным уладам Райху. У сваім лісьце, напісаным ў вельмі асьцярожных выказах, кабета скардзіцца на тое, што, паколькі яна жыве побач зь месцам зьявольленьня ў Маўтгаўзэне, да яе вушэй часта даносяцца крыкі людзей, якіх расстрэльваюць. Часам, піша яна, гэтых людзей не забіваюць зь першага разу, тады іх дабіваюць, і яны паміраюць у пакутах. У лісьце няма яўных ацэнак дзеяньняў эсэсаўцаў, якія расстрэльвалі. І таму незразумела — ці жанчына скардзіцца на тое, што крыкі ахвяраў не даюць ёй спаць, ці яна спрабуе ў такой форме заступіцца за пакутнікаў.

Арганізатары праекту ва ўсім выпадках імкнуцца, каб гледачы (а гэта, у першую чаргу, школьнікі) задумваліся і над роляй «нэўтральных сьведкаў», якія ня ўдзельнічалі ў злачынствах, але не спрабавалі іх спыніць. Колькі такіх нэўтральных сьведкаў жыве вакол нас? Хіба самі мы не належым да іх? Але ў кожным выпадку, хочам мы таго або не, нашыя дзеяньні будуць ацэньваць нашыя нашчадкі.

Швэды гэта зразумелі раней за іншых.

Стакгольм—Менск  
Фота аўтара



Бар КГВ з будзёнаўкамі і балалайкамі — для аматараў савецкага трэшу.

СВЯТЛАНКА

# Паміж верай і фактам

У Польшчы найлепш прадаюцца не дэтэктывы, а мэмуары, інтэлектуальная літаратура і Капусьцінскі. Рэйтынг польскіх бэстсэлераў за 2007 год.

Мінулы год быў для польскага рынку кнігі цікавы. Выразна бачна, што на ім павольна паўстае адносна вялікая група спажывцоў, якія добра ведаюць свае эмацыйныя й інтэлектуальныя чытацкія патрэбы і здольныя іх адпаведна рэалізаваць, часам нават насуперак прапановам крытыкаў. Што ж, выбар чытва — права свабоднага грамадзяніна, і ягоны выбар трэба паважаць.

Абсалютным лідэрам продажаў у Польшчы была вельмі польская кніга — успаміны кардынала Станіслава Дзівіша «Сьведчаньне». Два дзесяцігодзьдзі Дзівіш быў асабістым сакратаром папы Яна Паўла II. За год прадалося 850 тыс. асобнікаў яе. Для палякаў Ян Павал II застаецца самым вялікім суайчыннікам.

Увогуле, каталіцкі чытач застаецца ў Польшчы самым масавым. Вельмі цёпла на польскім рынку была прынятая кніга Бэнэдыкта XVI «Ісус з Назарэту». У першым паўгодзьдзі яна трапіла да 110 тыс. спажывцоў, а за ўвесь 2007 г. — ажно да 150 тыс.

Пра цікавасьць польскай аўдыторыі да рэлігійных рэфлексій сьведчыць вялікая зацікаўленасьць кнігай брытанскага біёлага-эвалюцыяніста Рычарда Даўкінса — «Бог як аблуда» (42 500 асобнікаў). У сваёй кнізе навукоўца папулярна даводзіць, што сусьвет амаль напэўна ня мае творцы і што рэлігійная вера зьяўляецца аблуднай — трывайлай памылкай. Кніга перакладзе-

ная на 31 мову, але яе посьпех у Польшчы добра сьведчыць пра інтэлектуальны ўзровень польскага чытача.

Сьмерць Рышарда Капусьцінскага стала неверагоднай стратай для многіх чытачоў. Капусьцінскі, дарэчы, — наш зямляк, які нарадзіўся ў Пінску, і толькі ў часе вайны выехаў у сталіцу Польшчы, дзе здабыў славу як рэпартажыст і публіцыст. Легенда рэпартажу («Падарожжы з Герадотам») і дакумэнтальнай прозы («Імпэратар»), ён не паспеў атрымаць Нобэлеўскую прэмію, на якую яго працяглы час вылучалі. Але засталіся кнігі: за 2007 г. іх было праддзена больш за 370 тыс. Чытачы найбольш зацікавіліся запісамі размоваў зь пісьменьнікам — «Капусьцінскі: не спасьцігну сьвету...» (85 000 асобнікаў). У гэтых размовах аўтар «Імпэрыі», якую неўзабаве мае выдаць па-беларуску «Кнігарня «Наша Ніва», выказаў большасьць уласных невясёлых рэфлексіяў на тэму стану нашага сьвету.

Самай значнай тэндэнцыяй польскага кніжнага рынку летась быў рост цікавасьці да літаратуры факту. На першы погляд, гэта нелягічны і беспадстаўны працэс. Аднак менавіта гэтую літаратуру абіраюць інтэлектуальна неспакойныя людзі, якія знаходзяцца ў пошуку, якія шукаюць пэўнасьць у існаваньні.

Некаторых зь іх цікавіць сіла веры (кардынал Дзівіш, Бэнэдыкт XVI), іншых — разумовая аргумэнтацыя Капусьцінскага й Даўкінса. Ёсьць і тыя, хто ў гісторыі й традыцыі шукаюць спакой і адпачынак, чытаючы ангельскага гісторыка Нормана Дэйвіса ці польскага аматара гісторыі, журналіста й пісьменьніка Паўла Ясеніцу.

Іншая група найбольш любіць



Станіслаў Дзівіш.

## Рэйтынг бэстсэлераў 2007 г. у Польшчы

### Польская літаратура

1. Хмялеўская Ягана. «Запальнічка». 63 000
2. Лысяк Вальдэмар. «Найгоршы». 56 770
3. Каліцінскі Маргарыта. «Дом над затокай». 52 029
4. Каліцінскі Маргарыта. «Вяртаньні над затокай». 50 349
5. Грэткоўска Мануэла. «Кабета й мужчыны». 49 951
6. Краеўскі Марэк. «Мор ва Уроцлаве». 44 419
7. Сапкоўскі Андрэй. «Lux perpetua». 44 230
8. Швая Моніка. «Клюб мала ўжываных паненак». 43 000
9. Мысьліўскі Веслаў. «Трактат пра лущэньне фасолі». 37 748
10. Капусьцінскі Рышард. «Імпэратар». 36 923
11. Такарчук Вольга. «Bieguni». 33 770
12. Капусьцінскі Рышард. «Цень

бясконцыя спрэчкі пра лёс краіны. Ім падабаюцца палітычная аповесьць «Найгоршы» (прадалося 57 000 асобнікаў) польскага публіцыста й гісторыка Вальдэмара Лысяка, крытыка ўплывоў людзей ПНР і Рэчы Паспалі-

сонца». 32 067

...

Капусьцінскі Рышард. «Імпэрыя». 27 391

Капусьцінскі Рышард. «Lapidarium VI». 22 546

Шымборска Віслава. «Шчасьлівае каханьне й іншыя вершы». 20 000

Пільх Ежы. «Цягнік у вечнае жыцьцё». 19 297

Хюле Павал. «Апошняя вячэра». 15 380

### Літаратура факту

1. Кардынал Станіслаў Дзівіш. «Сьведчаньне». 850 000

2. Бэнэдыкт XVI. «Ісус з Назарэту. Частка I». 150 000

3. Ксэндз Тадэвуш Ісаковіч-Залескі. «Касьцёл і Служба бясьпекі ПНР на прыкладзе Кракаўскай архідыяцэзіі». 148 172

4. «Уладыслаў Барташэўскі. Хто Вы? Гутарка». 87 444

тай, а таксама «PIS-нэйлэнд» (42 000 асобнікаў) вядомага тэлежурналіста Томаша Ліса, які, на думку Лысяка, зьяўляецца «жывым сымбалам дэгенэрацыі журналісцкай прафэсіі».

Вось рэйтынгі найлепш прада-

5. «Гутаркі з Капусьцінскім: не спасьцігну сьвету». 84 445

6. Лысяк Вальдэмар. «Талейран. Дарога Мэфістофэля». 74 250

...

Каэль Паўла. «Жыцьцё. Думкі й уражаньні». 63 726

Даўкінс Рычард. «Бог як аблуда». 42 500

Ліцьвіненка Аляксандар, Фельштынскі Юры. «Выбухі ў Расеі». 41 975

Ліс Томаш. «PiS-нэйлэнд». 41 884

Дэйвіс Норман. «Эўропа — паміж Усходам і Захадам». 41 354

Ксэндз Ян Твардоўскі. «Аўтабіяграфія. Т 1/2». 37 570

Капусьцінскі Рышард. «Ірваны бег гісторыі. Запіскі пра XX і XXI стагодзьдзі». 35 264

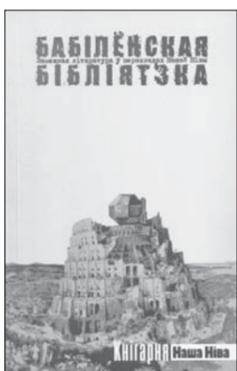
Ясеніца Павал. «Польшча Пястаў». 32 703

Вісьнеўскі Януш Л. «Ці патрэбныя сьвету мужчыны?». 30 580.

ваных у Польшчы кніг 2007 г. — вялізныя накладды! Палякі застаюцца чытаючай нацыяй. Які кантраст з сучаснай Беларуссю!

Паводле Rzeczpospolita rp.pl

## Зьбяры «Кнігарню «Наша Ніва»



**Бабілёнская бібліятэка:** Замежная літаратура ў перакладах «Нашай Нівы».



**Алясь Кудрыцкі. Суд на каляды.** Зборнік публіцыстыкі.



**Наталка Бабіна. Крыві не павідна быць відна.**



**Наталка Бабіна. Рыбін горад.** Раман



**Павебраны шар:** беларускае мужчынскае апавяданьне



**Жанчыны выходзяць з-пад кантролю:** Беларускае жаночае апавяданьне

# Паміж крыміналам і фантастыкай

Рэйтынг расейскіх бэстсэлераў 2007 году.

Расея ў 2007 годзе рыхтавалася да змены прэзыдэнта. Безумоўна, чытачы не маглі не палітызавацца ў гэты пэрыяд. У маскоўскіх кнігарнях ніводная паліца бэстсэлераў не абыходзілася бяз твораў «Духless» і «Media Sapiens» Сяргея Мінаева, а таксама без «Гастарбайтэра» Эдуарда Багірава. На рэкламу гэтых раманаў былі затрачаныя немалыя грошы.

«Media Sapiens» выйшаў у 2007 г. і набыў папулярнасць на хвалі цікавасьці да папярэдняй кнігі Мінаева: яго «Духless» трапіў у рэйтынг 2006 г. адразу па зьяўленьні ў продажы і быў пачаткам супрацоўніцтва пісьменьніка-пачаткоўца з крамлёўскімі рэкламістамі. У 2007 г. першы радок заняў больш палітызаваны «Media Sapiens. Аповесць пра трэці тэрмін».

Нягледзячы на тое, што Сяргей Мінаеў атрымаў літаратурную антыпрэмію «Поўны абзац», гэта толькі падагрэла чытацкую цікавасьць да яго кніг. Працяг «Media Sapiens-2. Дзеньнік інфармацыйнага тэрарыста» таксама трапіў у сьпіс. Сукупнасьць продажаў гэтых дзвюх кніг дазволіла спадару Мінаеву стаць самым прадаваным пісьменьнікам у Расеі ў 2007 годзе.

Кніга Багірава — зьява з таго ж шэрагу. З разьлікам на гарантаваны поспех яна выйшла адразу стотысячным накладам. У ёй таксама не абышлося без палітыкі — прысутнічаюць нават антысэміцкія закіды. У рэйтынг — на 20-м месцы.

На гэтым фоне своеасаблівай процівагай двум аўтарам зьяўляецца Віктар Пялевін са сваёй «Empire V». У змрочным рамане-памфлеце кіраўніцтва Расеі зьяўляецца ў вобразе вампіраў, якія сілкуюцца ня столькі крывёй, колькі сьвятарным «баблосам». Кніга выйшла ў 2006 г., але дагэтуль прысутнічае ў рэйтынгу на 19-й пазыцыі. Тым ня менш, папулярнасьць палітычных намёкаў у літаратуры выглядае даволі сумнеўнай.

Пачынаючы з другой пазыцыі, мы бачым традыцыйна папулярную

для рэгіёну літаратуру.

Тут размясьціліся «Нэфрытавыя пацеркі» знакамітага пісьменьніка Барыса Акуніна (Рыгора Шалвавіча Чхартышвілі), вядомага сэрыяй пра прыгоды Эраста Фандорына. А восьмую заняла адносна нядаўняя кніга аўтара «Сьмерць на брудэршафт», напісаная ў новым жанры Акуніна «раман-кіно». Нельга не заўважыць і прысутнасьці ў рэйтынгу гістарычнага дэтэктыву «Дзвяятны Спас» Анатоля Бруснікіна.

Апошняю кнігу мог напісаць сам Барыс Акунін. Як піша Анатоль Бруснікін, «мае сапраўднае прозьвішча гучыць крыху інакш. Выдавецтва папрасіла мяне трохкі яго зьмяніць».

Пры гэтым «А. О. Бруснікин» — анаграма «Борис Акунин». Спадар Акунін адмаўляе, што мае нейкае дачыненне да твора, але некаторыя літаратурныя прыёмы й мова кнігі наводзяць на іншую думку. У тым разе, калі сапраўднае аўтарства належыць спадару Акуніну, то паводле сукупнасьці продажаў трох кніг яго можна лічыць самым прадаваным пісьменьнікам у Расеі, насупраць разрэкламаванага Сяргея Мінаева.

Навуковая фантастыка карысталася ў рэгіёне шырокім попытам яшчэ ў савецкія часы. А вось папулярнасьць казачна-фантастыкі — адметнасьць новай эпохі. Паўла Каэльё, адзіны замежнік у рэйтынгу, займае высокае трэцяе месца.

Трапіла ў рэйтынг і фэнтэзі расейскага аўтара Ніка Перумава. У дзясятцы — «Чыставік» некалі культавага Сяргея Лук'яненкі і кніга прадстаўніка новае генэрацыі фантастаў Зьмітра Глухоўскага. Між іншага, ягонае «Мэтро 2033» мае нешта агульнае з памянёным «Духless», а менавіта: абодва творы прайшлі ў сваім стварэньні праз інтэрнэт. Спадар Глухоўскі выкладаў раман па разьдзеллах на ўласным сайце, а спадар Мінаеў аб'яўнаў розныя свае электронныя публікацыі адным сюжэтам. Такім чынам, паўстае літаратура інтэрнэт-карыстальнікаў.

Аднак гледачоў тэлебачаньня ў краіне ўсё ж болей. Згодна са статы-



Сяргей Мінаеў.

## Рэйтынг бэстсэлераў 2007 г. у Расеі

1. Мінаеў Сяргей. «Media Sapiens. Аповесць пра трэці тэрмін». 8,98% продажаў.
2. Барыс Акунін. «Нэфрытавыя пацеркі». 7,27%.
3. Каэльё Паўла. «Вядзьмарка з Портабэла». 6,17%.
4. Мінаеў Сяргей. «Media Sapiens-2. Дзеньнік інфармацыйнага тэрарыста». 4,87%.
5. Аляксандра Марыніна. «Усё ня так». 4,75%.
6. Глухоўскі Дзьмітры. «Мэтро 2033». 4,65%.
7. Лук'яненка Сяргей. «Чыставік». 4,34%.
8. Барыс Акунін. «Сьмерць на брудэршафт». 3,92%.
9. Астахаў Павал. «Рэйдэр». 3,73%.
10. Усыцінава Тацяна. «Ад першага да апошняга слова». 3,38%.
11. Аксёнаў Васіль. «Рэдкія землі». 3,35%.
12. Усыцінава Тацяна. «Калодзеж забытых жаданьняў». 3,34%.
13. Анатоль Бруснікін. «Дзвяятны Спас». 3,19%.
14. Вайновіч Уладзімір. «Жыцьцё й незвычайныя прыгоды жаўнера Івана Чонкіна». 3,09%.
15. Робскі Аксана. «Вустрыцы пад дажджом». 3,07%.
16. Санаеў Павал. «Гахавайце мяне за плінтусам». 2,83%.
17. Перумаў Нік. «Сем Зьвяроў Райлега». 2,69%.
18. Паліна Дашкова. «Крыніца шчасьця». 2,67%.
19. Віктар Пялевін. «Empire V». 2,54%.
20. Эдуард Багіраў. «Гастарбайтэр». 2,30%.

стыкай, у мінулым годзе прагляд тэлевізійных праграмаў быў асноўным спосабам бавіць вольны час для расейцаў. Невядома, ці зьявіцца гэта з засільлем крыміналу ў тэле-тэры, ці з самой расейскай рэчаіснасьцю, але дэтэктывы й трылеры карыстаюцца трывалай папулярнасьцю.

У Маскоўскім Доме кнігі самымі прадаванымі пісьменьніцамі былі Тацяна Усыцінава й Аляксандра Марыніна — аўтаркі дэтэктываў. Увогуле, літаратура, напісаная жанчынамі, — жаночая альбо не — зьяўляецца ці ня самай прыбытковай нішай на выдавецкім рынку. А яе асноўнымі спажывальнікамі таксама зьяўляюцца жанчыны. І ўсё ж раманы Робскі, Дашкавай і Усыцінавай саступаюць жорсткаму хорару лідэра гэтага «жаночага» рынку Дар'і Данцовай, якая, паводле дадзеных ВІЦИОМ, другі год запар зьяўляецца самай папулярнай аўтаркай у Расеі.

Калі вярнуцца яшчэ раз да крымінальнай літаратуры, цікава, што вялікая яе частка напісаная паводле рэальных фактаў. Узьць той жа «Рэйдэр» — раман адваката Паўла Астахава пра «чыста рускі» бізнэс», які знаходзіцца на дзевятым месцы. У 2007 г. ГУУС Масквы пачаў праверку ў сувязі з тым, што ў рамане ўтрымліваліся «непраўдзвыя звесткі, якія зьявляюцца... рэпутацыю ўсёй праваахоўнай сыстэмы РФ». У рамане, пад зьмененымі імянамі, фігуравалі рэальныя асобы.

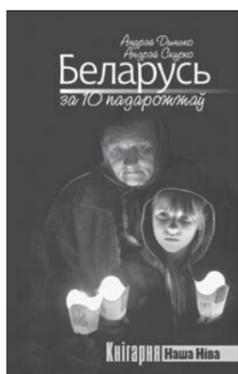
У гэтай кругаверці папулярнай фантастыкі, рамантыкі, крыміналу й палітыкі асобнае месца займае жаўнер Іван Чонкін, герой сьмешнай дысыдэнцкай сатыры савецкага часу. Трылёгія пра прыгоды Чонкіна была задуманая напрыканцы 1950-х, а вось апошняя кніга выйшла толькі ў 2007 г., заняўшы ў рэйтынгу 14-е месца. Патрыятычнага выхаваньня аўтар не прапануе — хутчэй вучыць быць чалавекам. Зьяўленьне ў рэйтынгу «старой гвардыі» — бадай, выпадковасьць, але яна можа сьведчыць пра тое, што чытачы аддаюць перавагу новай, не заўсёды якаснай літаратуры таму, што менавіта яе прапануюць ім выдаўцы.

Паводле gazeta.ru

## Шукайце ў кнігарнях і ў незалежных распаўсюднікаў



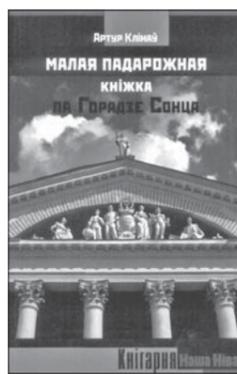
Ева Вежнавец. Шлях дробнай сволачы.



Андрэй Дынько, Андрэй Скурко. Беларусь за 10 падарожжаў.



Павал Севярынец. Лісты зь лесу.



Артур Клінаў. Малая падарожная кніжка па Горадзе Сонца



Валянцін Тарас. На высьпе успамінаў.



Васіль Быкаў. Пахаджане. Прыпавесьці.



Выходнымі ў Горадні прайшоў Фэстываль нацыянальных культур. У ім узялі ўдзел прадстаўнікі 25 нацыянальнасцяў. Сёлета да фэстывальнага руху далучыліся беларускія баўгары, індусы, палестынцы, кабардзіны, балкары. На фота: азербайджанцы.

### У Будславе перад фасадам

Галоўны алтар у часе Будслаўскага фэсту сёлета паўстане ня з боку былога аэрадрому, як у мінулыя гады, а перад галоўным уваходам у храм.

Мяркуецца, што пілігрымам будзе зручней стаяць на Краснай плошчы. Сквэр на ёй быў акурат упарадкаваны.

На ўшанаваньне абраза Маці Божай Будслаўскай у мястэчка Будслаў, што на рэчцы Сэрвач, у Мядзельскім раёне, штогод 1 і 2 ліпеня збіраюцца дзясяткі тысяч паломнікаў з усё Беларусі.

### У Рагачове грузавік зьбіў жанчыну зь дзіцём

Трагедыя здарылася 11 чэрвеня. Кіроўца «МАЗу» не саступіў дарогу жанчыне, якая пераходзіла па нерэгулявальным пераходзе і везла перад сабою каляску зь сямімесячным дзіцём. Малое загінула на месцы, маці шпіталізаваная з сур'ёзнымі траўмамі. Кіроўца «МАЗу» мае 30-гадовы стаж працы. Цяпер ён затрыманы, вядзецца разбор.

### У Драздах няможна купацца

А ўсяго ў Беларусі забаронена купаньне ў 12-ці вадаёмах. Прычынай

зьяўляецца наяўнасьць лактозастаноўчай кішэчнай палачкі ў вадзе. Таксама нельга купацца ў тэхнічных вадаёмах, як, напр., Чыжоўскае вадасховішча і Сьцяпянскі ручай.

### У Магілёве асьвечаная пляцоўка пад другі касьцёл

Ксёндз біскуп Антоні Дзям'янка асьвяціў у Магілёве пляцоўку, дзе ўзводзіцца касьцёл сьвятога Антонія, а таксама звон будучай сьвятыні. Асьвячэньне адбылося 13 чэрвеня ў Дзень нябеснага заступніка Магілёва — сьвятога Антонія. На ўрачыстасьць прыйшлі каля сотні вернікаў. Касьцёл у Магілёўскім Задняпроўі стане другой каталіцкай сьвятыняй у горадзе. Сьвяты Антоні стаў апекуном Магілёва пры канцы XVI ст. Яго цудатворны абраз прынеслі ў Магілёў францішканцы. Абраз зьнік у часы вайны.

### У Вязынцы — выстава ў сьвірне

60-годзьдзе філіялу Літаратурнага музэю Янкі Купалы на радзіме паэта плянуецца адзначыць на Купальле разам з Днём нараджэньня клясыка. Вязынка ўключаная ў міжнародны маршрут турызму ЮНЭСКО. У фондах запаведніку больш за 1000 экспанатаў. Ад хаты, у якую ў 1881 г. пераехалі бацькі паэта,

засталіся толькі шэсьць бярвеньняў. Сёньня яны зьяўляюцца часткай экспазыцыі музэю.

Акрамя мэмарыяльнага дому, на тэрыторыі запаведніку знаходзяцца помнік Купалу работы Заіра Азгура, камяні-валуны з выбітымі на іх купалёўскімі радкамі, 200-гадовыя дубы, старыя ліпы й вербы, сажалка, крынічка й сьвіран.

У сьвірне адбываецца выстава флярыстыкі віцебскага клюбу «Анюта» й работаў народных майстроў паводле матываў твораў Купалы. Выстава прымаркаваная да 60-годзьдзя філіялу.

### У Гомелі злавлі папа з парнаграфіяй

Праваслаўнага сьвятара з Расеі затрымаў у Гомелі супрацоўнік ДАІ. Настаяцель храму, а ў мінулым настаўнік гісторыі, у адной з грамадзкіх прыбіральняў займаўся распаўсюдам фатаздымкаў аголеных мужчынаў. Адзін зь іх ён неабачліва прапанаваў міліцыянту. Агулам у сьвятара знайшлі трыццаць здымкаў. Вядзецца сьледзтва.

### У Менску хлопец скокчыў зь дзвятага паверху і выжыў

Пасьля выпускнога сябры, выпіўшы, палезлі на дах дзвяціпавярховіка. Там дабавілі яшчэ. Раптам

адзін зь іх з крыкам «Будзем жыць!» кінуўся ўніз. Шчасьце, што патрапіў на бярозу. На зямлі апынуўся з пабітым бокам і параненай галавой. Да прыезду «хуткай» быў у прытомнасьці, а потым... заснуў пад узьдзеяннем алькаголю. Пасьля тлумачыў свой учынак тым, што «захацелася палётаць».

### Пад Берасьцем мак знаходзяць гектарамі

«Нічыйныя» пасевы маку, што займалі паўтара гектара, былі знойдзеныя і зьнішчаныя супрацоўнікамі міліцыі на полі блізу вёскі Клейнікі. Гэта ўжо другое выяўленьне пасеваў маку на тэрыторыі раёну за апошнія дні. 9 чэрвеня гектар маку знайшлі каля вёскі Тамашоўка.

### У Аргентыне адкрылі помнік Чэ Гевару

Помнік Эрнэста Чэ Гевару адкрыты ў гонар ягонага 80-годзьдзя ў аргентынскім горадзе Расарыё, дзе ён нарадзіўся. На стварэньне чатырохмэтровага манумэнта пайшло тры тоны бронзы. У гонар Чэ таксама перайменаваная адна з цэнтральных плошчаў Расарыё.

### У Індыі немаўлятам мацуюць радыёмаякі

Індыйская паліцыя на поўдні краіны прапанавала

прымацоўваць немаўлятам у радзільнях радыёмаякі, каб пазьбегнуць выкраданьня і падмены дзяўчатак на хлопчыкаў. Датчыкі на дзьявях будуць падаваць сыгнал, як толькі дзіця паспрабуе вынесці з палаты. Бо нованароджаных дзяўчатак у Індыі часта кідаюць альбо падмяняюць на хлопчыкаў, каб у будучым не даваць за імі вялізарнага пасагу. У індыйцаў прынята дарыць бацькам маладога аўтамабілі і матацыклы, залатыя ўпрыгожаньні і грошы. А ня ўсе такія багатыя.

### Гульні праваслаўных патрыётаў

На базе Смаргонскага памежнага атраду праходзіць вайскова-патрыятычны спартовы зьлет праваслаўнай моладзі, прысьвечаны 90-годзьдзю памежных войскаў Беларусі і 400-годзьдзю Канстанціна Астроскага. У зьлёце бяруць удзел 11 каманд ад усіх япархій Беларусі, сьвятары, адказныя за ўзаемадзеянне з узброенымі сіламі епархіяльных упраў БПЦ і вайскоўцы.

Удзельнікі наведваюць месцы баёў першай сусьветнай, сучасныя вайсковыя часткі. Афіцэры праводзяць заняткі па аргявай і

стравой падрыхтоўцы, знаёмяць моладзь з асаблівасьцямі аховы мяжы і гісторыяй органаў памежнай службы. Завершыцца зьлет 22 чэрвеня.

### Мірны вылецеў у чацьвёртую сотню

У агульным рэйтынгу Асацыяцыі тэнісістаў-прафэсіяналаў Максім Мірны адкаціўся на 301 радок. Яму ў сьпіну дыхае Ўладзімер Ваўчкоў, які займае 380 радок. Уладзімер Ігнацік — 503-ці, Андрэй Каратчэня — 787-ы, у першай тысячы таксама — Сяргей Бетаў і Павал Катляроў, у іх адпаведна 880-е і 883-е месцы. Лідзіруе швайцарац Роджэр Фэдэрэр.

Мірны падае і ў рэйтынгу найлепшых парных тэністаў. Ён цяпер займае 28-ы радок. Лідзіруюць па-ранейшаму браты Боб і Майк Браяны.

Што тычыць жаночых рэйтынгаў, то Вікторыя Азаранка захавала 16-ю пазыцыю ў рэйтынгу індывідуальнага разраду. Вольга Гаварцова і Настасья Якімава таксама засталіся на сваіх месцах: 36-е і 131-е. А лідэрства захапілі дзьве сэрбскія тэнісісткі: Ана Іванавіч і Алена Янковіч.

Паводле ул. інф., БелаПАН, радыё «Свабода», tut.by, «Літаратура і мастацтва», novonews.lv

# ЧЭМПІЯНАТ ПЛЯСТЫЛЯНДЫ ПА ФУТБОЛЕ

Жыхары Краіны Плястылянды  
вырашылі зладзіць  
чэмпіянат па футболе.

Паглядзі на карцінку і скажы,  
хто што наблытаў.



**ПЛЕНЭР**

**Легенда зь пяску**

«Легенда зь пяску» трывае! Гэтым летам яна будзе з гліны. Пленэр пройдзе ў Менску. Ад станцыі мэтро «Каменная Горка» дабраўрацца да вул. Матусевіча. Там, **на супраць унівэрсаму «Кунцаўшчына»**, за мостам стаіць гара, парослая асінавым гаем. На ёй неўзабаве будзе ўзведзены касцёл Святога Яна Эвангеліста. Дык жа пачнем будаўніцтва касцёла пад гарой скульптурай «Малітва святога

Яна Эвангеліста! Калі адбудзецца акцыя? Ды на дні святога Яна Хрысьціцеля, гэта значыць, на Купалу. **У суботу рана 21 чэрвеня** пачынаем таптаць гліну з вадою. Пад вечар, хто захоча — паедзе на Купалу. **А ў нядзелку далепім.** Прыходзьце з фота- і відэакамерамі, вёдрамі, гумовымі ботамі, у жоўтай вопратцы, але самае галоўнае — вазьміце з сабой родную мову. Кантакты: (029) 955-92-04 (Гэнік), 312-54-71 (Валя).

**ВЫСТАВЫ**

**Наўная алімпіяда**

**З 20 да 30 чэрвеня ў арт-галерэі «Падземка» (пр. Незалежнасьці, 43)** працуе выстава беларускай мастачкі Ані Коўшар, якая прапанавала сваю вэрсію алімпіяды без спартоўцаў, перамог і паразай.

**COLORFEST**

**Да 1 жніўня ў трох галерэях Нацыянальнай бібліятэкі** працуе Менская міжнародная біенале сучаснага жывапісу COLORFEST. Удзел бяруць мастакі з Італіі, Нямеччыны, Армэніі, Сэрбіі, Украіны, Беларусі, Польшчы, Латвіі і Літвы.

**Дзіцячы малюнак**

**У Музэі гісторыі і культуры Беларусі (вул. Маркса, 12) да 13 ліпеня** працуе выстава дзіцячага малюнку «3 надзеі ў будучыню», прымеркаваная да Дня бежанцаў.

**Generation To Go**

**У кавярні City Bar (вул. Куйбышава, 48) да 4 ліпеня** працуе выстава маладых фатографу зь Беларусі, Расеі і

Нямеччыны Generation To Go. Удзельнікі выставы прапануюць зірнуць на сьвет вачыма пакаленьня, на долю якога прыпаў распад Савецкага Саюзу альбо аб'яднаньне Нямеччыны. Уваход вольны

**Швэдзкія фотавыставы**

**Да 29 чэрвеня ў галерэі «Сьвет фота» (вул. Прытыцкага, 10)** працуе выстава знакамітага швэдзкага фатографа Ёнца Ластхейна «Белае мора — чорнае мора», а ў **Музэі сучаснага мастацтва (пр. Незалежнасьці, 46) з 14 чэрвеня да 5 ліпеня** працуе выстава «Балюсуючы паміж Стакгольмам і Менскам».

**Юбілейныя выставы ў Палацы мастацтва**

**У менскім Палацы мастацтваў (Казлова, 3) да 20 чэрвеня** працуе выстава «Родныя прасторы» беларускага графіка Мікалая Арасланова, прымеркаваная да 60-годзьдзя аўтара. **Тамсама да 29 чэрвеня** працуе пэрсанальная выстава Пятра Прохарава «Маякоўскага, 154».

**КАНЦЭРТЫ**

**ZigZag у «Добрых мыслях»**

**22 чэрвеня а 19-й гадзіне ў кавярні «Добрыя мыслях» (вул. Магілёўская, 12)** — вялікі канцэрт і прэзэнтацыя кліпаў **ZigZag**. Адмысловы госьць — **Volk**. Квіткі: 10 000 — 12 000. Т.: (029) 601-07-69

**R'n'B на «Дынама»**

**27 чэрвеня на менскім стадыёне «Дынама»** — фэстываль «RED — Красныя ў удары». Вазьмуць удзел **Mattafix** (Ангельшчына), **R'n'B-лэдзі Б'янка, Дэльфін** (Расея) і «**Бум-бокс**» (Украіна).

**Global Gathering**

**3 ліпеня** — фэстываль

электроннай музыкі **GLOBAL GATHERING на аэрадроме «Баравая»**. Чакаюцца выступы ды-дзьдзяў з Швэцыі, Вялікай Брытаніі, Нямеччыны, Расеі. **Пачатак а 18-й**. Сайт фэсту: global-gathering.com. Квіткі: 35 000 — 75 000. Т.: (029) 640-61-06, (029) 340-51-06

**Джаз: Байба Скурстэне**

**25 чэрвеня а 19-й у ДК Прафсаюзу «Джаз-клуб Яўгена Уладзімірава»** пры падтрымцы пасольства Літоўскай Рэспублікі прадстаўляе першую лэдзі балтыйскага джазу **Байбу Скурстэне**. Т.: 293-79-77, (029) 616-30-60, (029) 755-10-50.

**ІМПРЭЗЫ**

**Сьвята паэзіі**

**21 чэрвеня менскі парк Dreamland (вул. Арлоўская, 80) з 14-й да 18-й ладзіць «Сьвята паэзіі» з удзелам паэтаў: Анатоля Вярцінскага, Васіля Жуковіча, Сяргея Законнікава, Міхася Скоблы, Галіны Дубянецкай, Алеся Пашкевіча, Аксаны Спрычан, Сержука Сыса, Вікі Трэнас, Зьміцера Вішнёва, Арцёма Кавалеўскага, Валерыі Куцавай. З удзелам бардаў: Сержука Мінкевіча, Юрыя Несьцяранкі, Яраша Малішэўскага, Паўла Кузіча. Квіткі — 2 тыс. руб. для дарослых, 1 100 для падлеткаў да 1,4 метра, дзецям да 1 м — вольны ўваход.**

**ТЭАТРЫ**

**Купалаўскі тэатар**

**20 (пт)** — «Дзіўная місіс Сэвідж»  
**21 (сб), 22 (ндз), 25 (ср), 4 (пт), 5 (сб)** — «Чорная панна Нясьвіжу»  
**23 (пн)** — «Таполевая завая»  
**26 (чц), 11 (пт)** — «КІМ»  
**27 (пт)** — «Я не пакіну цябе»  
**28 (сб)** — «Памінальная малітва»  
**29 (ндз)** — «Маэстра»  
**30 (пн), 2 (ср)** — «Сны аб Беларусі»  
**6 (ндз)** — «Сымон-музыка»  
**7 (пн)** — «Паўлінка»  
**9 (ср), 10 (чц)** — «Пінская шляхта»  
**13 (ндз)** — «Ідылія»  
*ранішнія спектаклі*  
**21 (сб)** — «Балюда пра каханьне»  
**22 (ндз)** — «Востраў Сахалін»  
**23 (пн)** — «Дзікае паляваньне караля Стаха»  
*малая сцэна*  
**6 (ндз)** — «Беларусь у фантастычных апавяданьнях»  
**7 (пн)** — «Балюда пра каханьне»  
**Тэатар беларускай драматургіі**  
**23 (пн)** — «Гвіта, альбо Як гэта рабілі ў Францыі»  
**24 (аўт)** — «Ах, гэтыя свабодныя бабачкі!»  
**25 (ср)** — «Кабала сьвятош (Мальер)»  
**26 (чц), 1 (аўт)** — «Містэр розыгрыш»  
**30 (пн)** — «Неба ў дыямантах»  
**7 (пн)** — «Сталіца Эраўнд»  
**8 (аўт)** — «Іванаў»  
**9 (ср)** — «Белы анёл з чорнымі крыламі»  
**10 (чц)** — «Жан і Бэатрыса»  
**11 (пт)** — «Адэль»

**«4x4»**

## Цікавосткі кінафармату «4x4»

Найбольш вартай увагі падаецца карціна Кенэта Браны «**Сьледчы**» (Sleuth).

Аўтар дэтэктыўных раманаў запрашае ў госьці палюбоўніка сваёй жонкі. Калі малады госьць зьяўляецца, ўдзельнік прапануе яму рызыкаўную гульню...

Фільм Кенэта Браны — паўтор карціны 1972 г. «Гульня ўсьляпаю». У колішняй стужцы сыгралі Лоўрэнс Аліўе і Майкл Кейн. Цяпер Майкл Кейн таксама ўдзельнічае ў праекце, але гэтым разам у ролі старога пісьменьніка. Ягоны партнёр — Джуд Лоў. Рэжысёрскі талент Браны й годны акторскі дуэт

абяцваюць добрае відовішча.

Другая прынада кінафармату — карціна **Кім Кі Дука «Ўздых» (Soom)**.

Хатняя гаспадыня, якой здраджвае муж, заводзіць раман зь вязьнем-суіцыднікам... **Кім Кі Дук** — сучасны карэйскі кінаклясык, але ня кожны яго фільм можна лічыць шэдэўрам; да таго ж азіяцкая кінаэстэтыка дапускае жорсткасьць і шок.

Зь вялікаю доляй пэўнасьці можна сказаць, што гэты шок будзе ў стужцы Шыны Цукамоты «**Кашмарны дэтэктыў**» (Akumu Tantei). Фільм абыгрывае папулярную тэму злавесных тэлефонных

званкоў — і абпіраецца на традыцыі сучасных японскіх жудасьцікаў. Творчасць гэтага «японскага Дэвіда Лінча» варта ўвагі, хаця й разьлічаная на сваю адданую аўдыторыю.

Нарэшце, брытанская карціна «**Кантроль**» Антона Карбэйна распавядае пра апошнія гады жыцьця Яна Кёрціса, лідэра ангельскага постпанкаўскага гурту Joy Division.

Усе стужкі дэманструюцца з 19 па 22 чэрвеня ў кінатэатрах «Мір», «Аўрора», «Перамога», «Цэнтральны».

**Андрэй Расінскі**

ЛЕВЫМ ВОКАМ



На гэты тыдзень прыпадаюць дзве даты, зьвязаныя з імем Васіля Быкава. 19 чэрвеня 1924 ён нарадзіўся. 22 чэрвеня 2003 пайшоў з жыцця. Наведайце магілу Быкава на Усходніх могілках Менску, пакладзіце кветкі. 19 чэрвеня а 16.00 туды прыйдуць старэйшыя пісьменьнікі, сябры і родныя Васіля Быкава, каб разам яго ўспомніць.

# Дні Быкава

### Паездка ў Бычкі

Арганізуецца паездка зь Менску ў родную вёску Васіля Быкава Бычкі (Вушацкі раён). Выезд апоўдні 19 чэрвеня (чацьвер), вяртаньне ўвечары. Запіс на паездку праз т.: (029) 709-76-06 (Саша).



КАЛІ Б...

...у супрацоўнікаў КДБ праца была сапраўды «пякельная».

Сталін: Ніколі ня думаў, таварыш Адольф, што пакуты грэшнікаў у пекле заключаюцца ў тым, каб з ранку да вечара засоўваць і вымаць зь вядра дохлага пацука.

МАЛОЧКА І ТЭКСТ ЛЕЛІКА УШКІНА

# На апошнім дыханьні



Пасаж Юр'я Азаронка, якога выперлі з БТ, пра тое, што ён а) усё адно застаецца чалавекам прэзыдэнта і б) усё адно працягне здымаць фільмы, ня можа ня радаваць. У краіне зьявіўся новы кірунак незалежнага кіно. Фэльетон Лёліка Ушкіна.

**Вядоўца:** Вітаем Вас у студыі французскага каналу Arte. Сёньня ў нас у гасьцях мэтры авангарднага кіно — Ларс фон Трыер і Жан-Люк Гадар. Тэма нашай размовы — фэномэн некамэрцыйнага малабюджэтнага кіно ў Беларусі, прадстаўленага творчасцю вялікага рэжысёра Азаронка. Аднак спачатку — зашыбенная навіна. Толькі што выйшаў дэкрэт прэзыдэнта РБ аб паглыбленьні барацьбы за эканомію бюджэтных сродкаў. Адзін з пунктаў пастановы абавязвае ўсе беларускія каналы перайсьці на фармат незалежнага кіно. Так што застаецца толькі пазайздросьціць беларускаму глядачу. На жаль, мы, эўрапейцы, і надалей прырэчаныя глядзець усякую глямурную папсу — пірагаў Карыбскага мора і індыйнаў джонзаў. Пазьней мы паглядзім выпуск інфармацыйна-аналітычнай праграмы «Контурь» ў новым фармаце, а зараз спытаем гасьцей, што яны думаюць пра беларускі кінаавангард?

**Ларс фон Трыер:** Што сказаць? У некаторай ступені Азаронак працягвае маю школу «Догма» (у гэты момант на твары Гадара зьяўляецца грываса зьдзіўленьня): гэта, напрыклад, максымальны мінімалізм рэквізытаў і дэкарацыі. Узгадайце хоць бы кадры фільму «Тасмныя спружыны духоўнай вайны» пра лягеры тэрарыстаў з апазыцыі ва Ўкраіне. У фінале ў статычным кадры паўгадзіны тупа стаіць зэдлік. Праглядаеўшы карціну, я быў так уражаны, што хацеў проста ў кіназале прагаласаваць за кандыдатаў Бацькі на парламэнцкіх выбарах. Толькі мая школа валодае такімі прыёмамі!

**Жан-Люк Гадар:** Цю! Калі Азаронак — «Догма», то я Сьпілбэрг. Усякаму незалежнаму кіно ўласьцівы прымітывізм. Вы што, хацелі каб Азаронак рабіў ролікі пра сэмінары апазыцыі, як «Панарама»: на экране

палітыкі душацца пайкай на банкесе? Азаронак жа апавядае пра сэмінары геніяльна проста: здымае сваю левую нагу. Які сымбалізм! Якая глыбіня! Відавочна, стужкі Азаронка — абсалютна лягічны працяг маёй «Новай хвалі». Эратызм — складнік нашай школы — так і прэ з карцінаў Азаронка.

**Лфт:** Дзе Вы там бачылі эратызм? У Азаронка усё адпавядае маёй схеме: ніякіх нерэальных забабонаў.

**ЖЛГ:** А сага пра чарговую элігантную перамогу? У фінале герой газэтай «Савецкая Беларусь» забівае на кухні таракана. Вы не зьвярнулі ўвагу, што «СБ» пры гэтым скручаная. Усё паводле Фройда: сэкс, любоў перамагаюць зло! Фактычна, Азаронак па-новаму працягаў майго калегу Франсуа Труфо.

**Лфт:** Якая лухта! Можа, Вы яшчэ знайшлі ў працах Азаронка рэлятывізм, характэрны для вашых халтурак? Скажэце яшчэ, што гэта Вы натхнілі яго на геніяльны фільм пра амэрыканскі фонд, дзе паказваецца прыбыцьцё электрычкі Баранавічы—Менск. Гэта тыповая «Догма»!

**ЖЛГ:** «Хваля!»

**Лфт:** «Догма!» «Догма!» «Догма!» (Б'е Гадара левай нагой).

**Вядоўца:** Ну, досыць ужо. У нас на сувязі Менск, дзе зараз пачынаецца трансляцыя праграмы «Контурь» ў фармаце незалежнага кіно. Глядзім на экран.

На экране вядоўца праграмы «Контурь»

**Вядоўца:** Такім чынам, як вы зразумелі зь пяціхвіліннай карцінкі пра цюбкі з зубной пастай, краіна проста квітнее. А зараз пагаворым пра апазыцыйны канал «Белсат». Глядзіце матэрыял нашага карэспандэнта.

На экране чалавек выразае сваё вока

**Лфт, ЖЛГ, вядоўца (разам):** Геніяльна!

### «НН» СТО ГАДОЎ З ВАМІ



**Пецярбург.** Нядаўна аўтамабіль (воз, на каторым едуць бяз коней, як на машыне), выжджаючы з адной вуліцы на другую, наехаў на звошчыка і абярнуў яго; на звошчыку ехалі два афіцэры—браты Каваленскія, сыны сэна-тара, быўшага галоўнага начальніка паліцыі. Тады афіцэр Каваленскі хацеў уздаць шоф-фэру (фурману на аўтамабілі), але ён пусьціў у ход сваю машыну і ўцёк. Каваленскі выстраліў у яго ўдагонку. Работнік з фабрыкі сернікаў Міронаў зрабіў яму ўвагу. Каваленскаму гэта не спадабалася і ён выстраліў у Міронава, але трапіў у галаву звошчыку Іванову. Тады падышоў да Каваленскага студэнт Санін, кажучы, што ён ня мае права страляць. — «А табе што?!» — крыкнуў яму афіцэр, выстраліў у студэнта. Гарадавы Хімічоў пад-краўся да Каваленскага ззаду, думаючы схпаціць яго і адабраць рэвалвэр. Але той абярнуўся і прастрэліў Хімічову горла. Невя-дома, чым бы ўсё гэта скончылася, каб не па-дышоў старшы афіцэр і не прыказаў аддаць яму рэвалвэры. Каваленскіх арыштавалі. Іх будучь судзіць па такім законе, каторы не ка-рае сьмерцю. А заўсягды асуджаюць другіх за гэта самае на сьмерць.

«Наша Ніва». №23. 1908

# А ты падпішыся!

Каб рэгулярна атрымліваць «Нашу Ніву», проста паведаміце ў Рэдакцыю свой адрас. Дэталі — старонка 13.

### ПРИВАТНЫЯ АБВЕСТКІ

#### ЖЫТЛО

**Прадаем аднапакаёвую кватэру** (цагляная хрушчоўка) па вул. Яку-ба Коласа ў Менску: 2-і паверх, тарцавая, да столі 2,68, вокны ў двор, бальнон няма. Патрэбны рамонт. Т.: (029) 910-21-86, да 23.00

**Дзьве дзяўчыны** (доктар і перакладчыца з ангельскай і нямецкай) жадаюць здымаць жылло (адна- ці двухпакаёвую кватэру) на доўгі час у Менску. Разгледзім усе варыянты і прапановы. Тэлефа-нуіце, калі ласка, (029) 733-25-30 (Кася), (029) 625-82-96 (Над-зья)

#### ПРАЦА

**Капітальны рамонт** энцыклапэдый, слоўнікаў і падобных вы-данняў. З рэстаўрацыяй або поўнай заменай пераллёту і залатым цісьненьнем. Т.: (029) 396-17-20

**Шукаю падпрацоўкі**, зьвязаныя зь беларускай мовай (кампютар-ны набор, пераклад, рэдагаваньне). Т.: (029) 198-32-51

**Якасна выканаю** пісьмовыя працы па беларускай гісторыі, літа-ратуры, мове. Зьвяртацца загада. Т.: (029) 101-03-24. Юрась

**Якасны набор** рэдагаваньне тэкстаў на беларускай мове. Зьвяр-тацца загада. Т.: (029) 101-03-24. Юрась

#### КНИГІ

**Прапануем** «Незалежная прэса»: Быкаў, Барадунін, Бураўкін, Арлоў, Кіпель, Конан, Гарацкі, Разанаў, Брыль, інш. «Оман»: роз-ныя выпускі, сотні аўтараў, у т.л. тэксты на тарашкевіцы, літаратур-ная вучоба. Дапаможны падрыхтаваць тэксты розных жанраў, пе-раклад, віншавальныя вершы, рэдактура, выданьні. Т.: (029) 753-91-96, alesknigi@mail.ru

**Шукаем кнігі**, матэрыялы па гісторыі: Сярэднявечча, В.А.В, На-палеонаўскі пэрыяд, Урбан «Старажытныя ліцьвіны». Т.: (029) 753-91-96

# Наша Ніва

незалежная газэта

заснавана ў 1906, адноўлена ў 1991

**галоўныя рэдактары «Нашай Нівы»:**  
З. Вольскі (1906), А. Уласаў (1906—1914),  
Янка Купала (1914—1915), А. Луцкевіч,  
У.Знамяроўскі (1920), С.Дубавец (1991—2000).

сакратарка рэдакцыі Наста Бакшанская  
шэф-рэдактар Андрэй Дынько  
галоўны рэдактар Андрэй Скурко  
мастацкі рэдактар Сяргей Харэўскі  
заснавальнік Мясцовы фонд выданьня газэты «Наша Ніва»  
Прыватнае прадпрыемства «Суродзічы»  
выдавец

**АДРАС ДЛЯ ДОПІСАЎ:**

220050, Менск, а/с 537  
Tel/fax: (017) 284-73-29, 8-029-613-32-32,  
8-029-707-73-29.  
E-mail: nn@nn.by  
On-line: www.nn.by

© НАША НИВА. Спасылка на «Нашу Ніву» абавязковая. 12 палос фарматам А2, 6 друк. арк. Друкарня РУП «Выдавецтва «Беларускі Дом друку». Менск, пр. Ф. Скарны, 79. Рэдакцыя не нясе адказнасць за змест рэкламных абвестак. Кошт свабодны. Пасьведчаньне аб рэгістрацыі пэрыядычнага выданьня №581 ад 14 сакавіка 2007 г., выдадзенае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Белар-усь. Юрыдычны адрас: 220101, г. Менск, пр. Ракасоўскага, 102-71. Р/р 3012206280014 у МГД ААТ «Белінвестбанк», Менск, код 764.

Наклад 2239. Газэта выдаецца 48 разоў у год.  
Нумар падпісаньні ў друк 23.00 18.06.2008.  
Замова № 3251. Рэдакцыйны адрас: Ракасоўскага, 102-71.